

SL-D800 Series

Techninės priežiūros įrankio naudojimo vadovas

Autorių teisės ir prekių ženklai

Autorių teisės ir prekių ženklai

Autorių teisės ir prekių ženklai

Jokia šio leidinio dalis negali būti atkuriama, saugoma duomenų gavimo sistemoje arba perduodama bet koku pavidalu ar bet kokiomis priemonėmis (elektroninėmis, mechaninėmis, fotokopijavimo, įrašymo ar kt.) be išankstinio rašytinio „Seiko Epson Corporation“ leidimo. Čia pateikta informacija skirta tik šiam „Epson“ spausdintuvui. „Epson“ neatsako už jokią šios informacijos taikymą kitiems spausdintuvams.

Nei „Seiko Epson Corporation“, nei jos filialai šio gaminio pirkėjui arba trečiosioms šalims neatlygins žalos, nuostolių, sąnaudų arba išlaidų, kurias pirkėjas arba trečiosios šalys patyrė dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo naudojimo arba piktnaudžiavimo šiuo gaminiu, dėl neleistino šio gaminio modifikavimo, taisymo arba pakeitimų ar (išskyrus JAV) dėl atsainaus „Seiko Epson Corporation“ naudojimo ir priežiūros instrukcijų laikymosi.

„Seiko Epson Corporation“ neprisiims atsakomybės už jokių nuostolių arba problemas, kylančias naudojant ne originalius „Epson“ gaminius arba „Seiko Epson Corporation“ nepatvirtintus „Epson“ gaminius.

„Seiko Epson Corporation“ neprisiims atsakomybės už jokių nuostolių, patiriamus dėl elektromagnetinių trukdžių, kurie galimi naudojant „Seiko Epson Corporation“ nepatvirtintus „Epson“ gaminius (sąsajos kabelius).

EPSON®, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION ir jų logotipai yra registruotieji prekių ženklai arba „Seiko Epson Corporation“ prekių ženklai.


„Microsoft®“ ir „Windows®“ yra registruotieji „Microsoft Corporation“ prekių ženklai.

„Apple®“, „Macintosh®“, „Mac OS®“ ir „OS X®“ yra registruotieji „Apple Inc.“ prekių ženklai.

Bendra pastaba: kitų gaminių pavadinimai čia naudojami tik identifikavimo tikslais, jie gali būti atitinkamų savininkų prekių ženklai. „Epson“ atsisako bet kokių teisių į tuos ženklus.

© „Seiko Epson Corporation“, 2019 m. Visos teisės saugomos.

Simbolių reikšmė

 Svarbu:	Šio simbolio turi būti paisoma, kad gaminys nebūtų sugadintas.
Pastaba:	Pastabose yra svarbios informacijos apie šio gaminio veikimą.

Operacinės sistemos versijos

Šiame dokumente naudojamos nurodytos santrumpos.

Autorių teisės ir prekių ženklai

„Windows“ reiškia „Windows 10“, „Windows 8“ ir „Windows 7“.

- „Windows 10“ reiškia „Windows 10 Pro“ ir „Windows 10 Pro x64“.
- „Windows 8.1“ reiškia „Windows 8.1“ ir „Windows 8.1 Pro“.
- „Windows 8“ reiškia „Windows 8“ ir „Windows 8 Pro“.
- „Windows 7“ reiškia „Windows 7 Professional“.

„Macintosh“ reiškia „Mac“.

- „Mac“ reiškia „macOS Mojave“ / „macOS High Sierra“ / „macOS Sierra“ / „OS X El Capitan“ / „OS X Yosemite“ / „OS X Mavericks“ / „OS X Mountain Lion“ / „Mac OS X v10.7.x“ / „Mac OS X v10.6.8“.

Turinys

Turinys**Autorių teisės ir prekių ženklai**

Autorių teisės ir prekių ženklai.	2
Simbolių reikšmė.	2
Operacinės sistemos versijos.	2

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Priežiūros įrankio suvestinė.	5
Paleidimas ir uždarymas.	5
Pagrindinio ekrano apžvalga.	7
Printer maintenance (Spausdintuvo techninė priežiūra).	11
Funkcijos Printer Maintenance (Spausdintuvo priežiūra) naudojimas.	11
„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)	13
„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas).	14
„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra).	15
„Paper Settings“ (Popieriaus parametrai).	19
„Current media“ (Dabartinė laikmena).	19
„Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas).	19
„Paper Feed Adjustment“ (Popieriaus tiekimo reguliavimas).	22
„Gray Adjustment“ (Pilkumo reguliavimas).	25
Spausdintuvo valdymas.	41
Spausdintuvų registravimas.	41
Spausdintuvų registracijos atšaukimas.	41
Spausdintuvo pavadinimo keitimas.	42
„Replace Printer“ (Spausdintuvo keitimas).	44
„Firmware Update“ (Programinės aparatinės įrangos naujinimas).	45
Sistemos aplinkos nustatymai.	47
Spausdinimo duomenų laikinojo saugojimo failo sukūrimas.	47
Popieriaus informacijos naujinimas.	49
„Collect Logs“ (Žurnalų surinkimas).	51
Trikčių šalinimas.	53
Apie klaidų pranešimus.	53
Nepavyksta pakeisti spausdintuvo techninės priežiūros įrankio skirtuke.	54
Nepavyksta tinkamai atlikti spausdintuvo registracijos / atšaukti registracijos.	55

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Priežiūros įrankio suvestinė.	56
Paleidimas ir uždarymas.	56
Funkcijų sąrašas.	58
Printer Window.	59
Spausdinimo galvutės reguliavimas.	60
Galvutės priežiūra.	60
„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra).	62
„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)	64
„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas).	65
„Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas).	67
„Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).	70
„Time Before Switching to Sleep Mode“ (Laikas prieš įjungiant miego režimą).	70
„Warning Buzzer“ (Įspėjamasis švilpukas).	72
„Quick Start Mode“ (Greitojo įjungimo režimas).	72
„Paper Settings“ (Popieriaus parametrai).	74
„Periodic Nozzle Check“ (Reguliari purkštukų patikra).	76
Spausdintuvo įtraukimas / popieriaus informacijos atnaujinimas.	77
Trikčių šalinimas.	79
Apie klaidų pranešimus.	79

Priedas

ATVIROJO KODO PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJOS SĄLYGOS.	80
„EPSON“ GALUTINIO NAUDOTOJO PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJOS SUTARTIS.	88

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Priežiūros įrankio suvestinė

Naudodami kompiuterį galite atlikti reguliavimo ir priežiūros veiksmus, pvz., patikrinti spausdintuvo būseną, nustatyti parametrus, išvalyti galvutę ir kt.

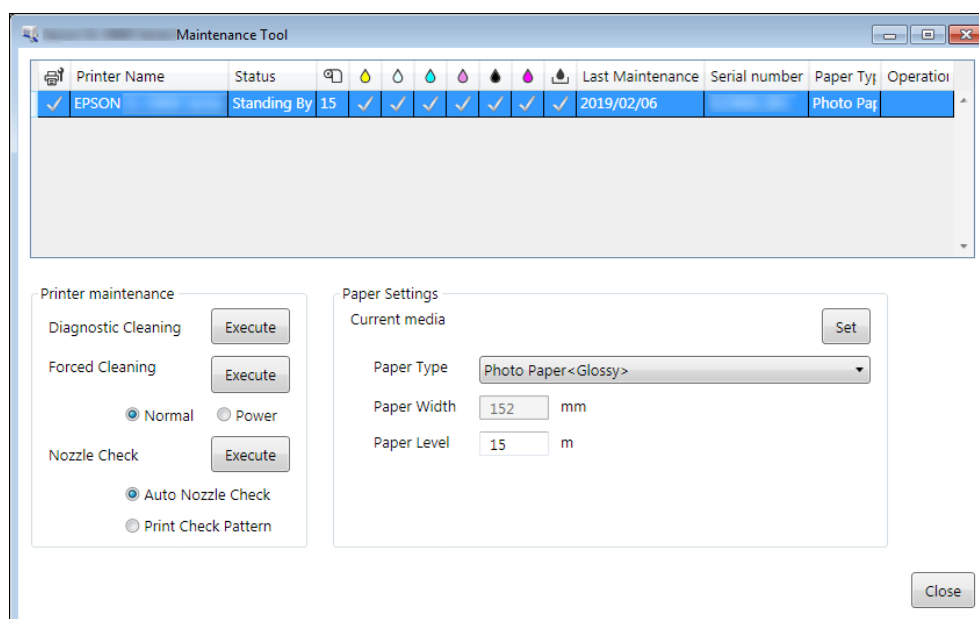
Techninės priežiūros įrankis turi naudotojo ir administratoriaus režimą. Paleidimo metodas ir elementai, kuriuos galima naudoti, skiriasi atsižvelgiant į jūsų įsigytą modelį.

Norėdami įjungti administratoriaus režimą, privalote turėti OS administratoriaus teises.

Paleidimas ir uždarymas

Naudotojo režimo paleidimas

Kompiuteryje spustelėkite **Start (Pradžia) - All Programs (Visos programos) - EPSON - EPSON SL-D800 Series - Epson SL-D800 Series Maintenance Tool**.



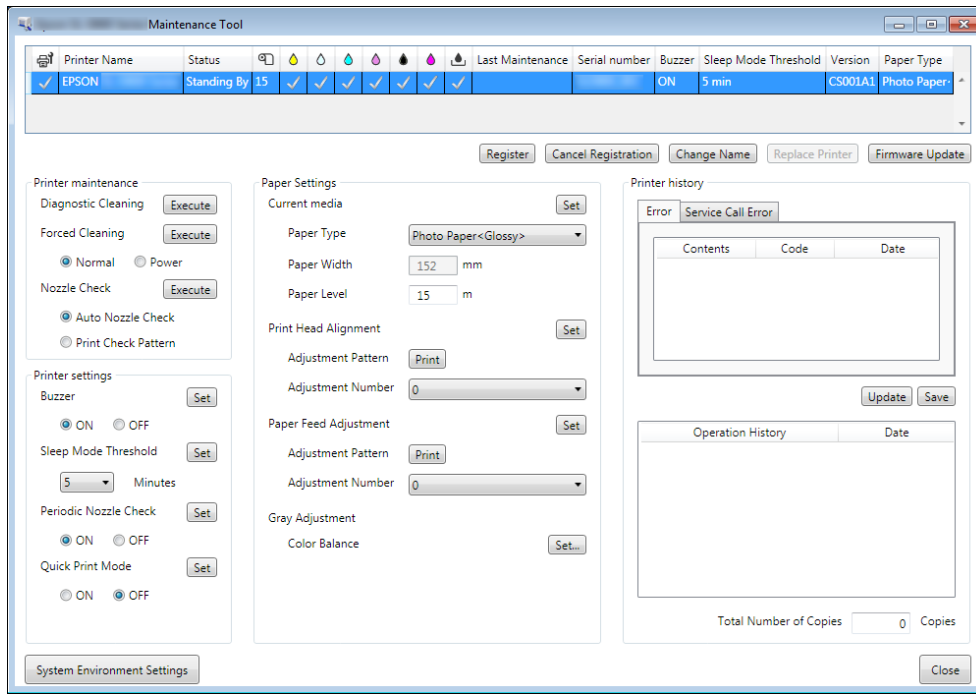
Pastaba:

- ❑ Taip pat galite paleisti spausdintuvo tvarkyklės lange spustelėdami **Start SL Printer Maintenance Tool (Paleisti SL spausdintuvo techninės priežiūros įrankį)**.
- ❑ Operacinėse sistemose „Windows 8“ ir „Windows 8.1“ ekrano viršuje dešinėje arba apačioje dešinėje spustelėkite **„Search“ (Ieškoti)** pasirinkę **„Charms“ (Pagrindiniai mygtukai)**, tada pasirinkite **SL Printer Maintenance Tool** iš sąrašo **„App“ (Programos)**.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Administratoriaus režimo paleidimas

Kompiuteryje spustelėkite **Start (Pradžia) - All Programs (Visos programos) - EPSON - EPSON SL-D800 Series - Epson SL-D800 Series Maintenance Tool Admin**. Atsižvelgiant į reikalaujamą įgaliojimo lygį, gali prirreikti įvesti slaptažodį.



Pastaba:

Operacinėse sistemose „Windows 8“ ir „Windows 8.1“ ekrano viršuje dešinėje arba apačioje dešinėje spustelėkite **Search (Ieškoti)** pasirinkę Charms (Pagrindiniai mygtukai), tada pasirinkite **Epson SL-D800 Series Maintenance Tool Admin** iš App list (Programėlių sąrašo).

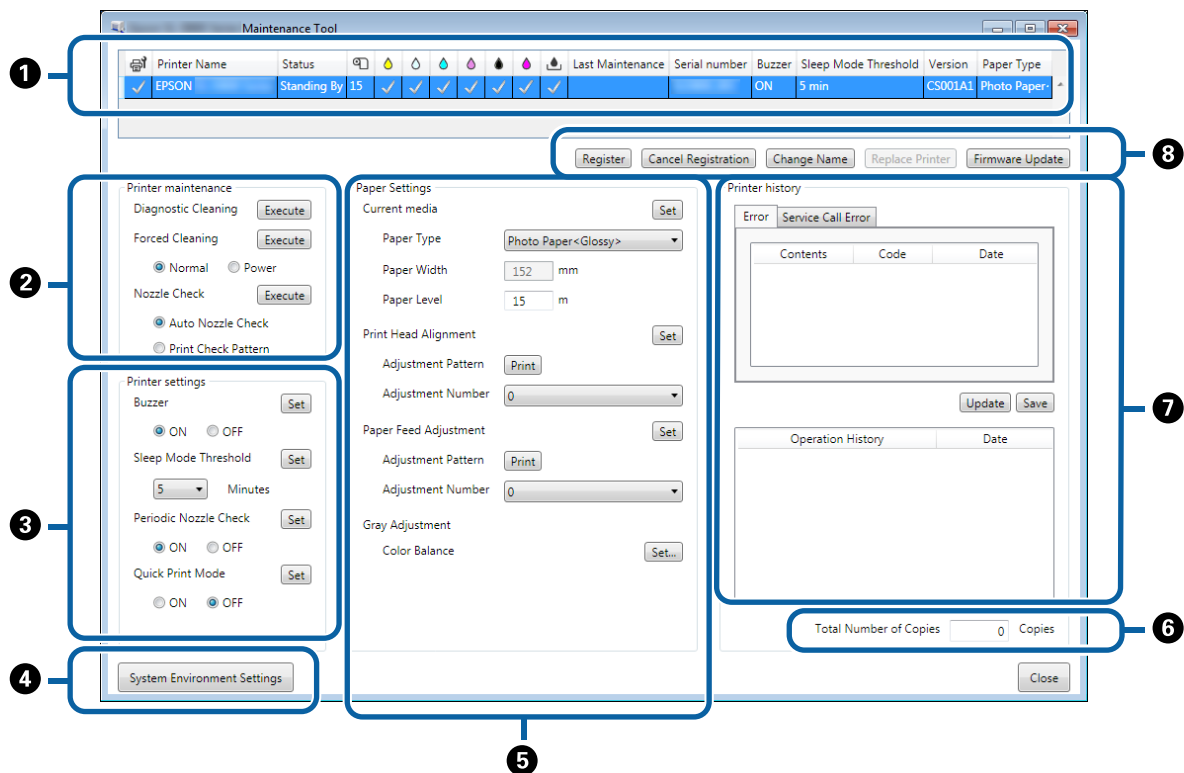
Uždarymas

Ekrano dešinėje spustelėkite **Close (Uždaryti)**.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Pagrindinio ekrano apžvalga




Čia apžvelgsime pagrindinį ekraną naudodami ekraną, rodomą esant administratoriaus režimui.







2, 3, 4–7 leidžia peržiūrėti arba nustatyti iš spausdintuvų sąrašo pasirinkto spausdintuvo elementus.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)







Žvaigždute (*) pažymėti elementai rodomi tik esant administratoriaus režimui.

Elementas		Paaiškinimas
1	Spausdintuvų sąrašo vieta	Galite atlikti spausdintuvų, pažymėtų ✓, techninę priežiūrą.
	„Printer Name“ (Spausdintuvo pavadinimas)	Rodomas spausdintuvo pavadinimas.
	„Status“ (Būsena)	Rodoma spausdintuvo būsena.
		Rodoma, kiek liko popieriaus.
		Rodomas kiekvienos spalvos rašalo lygis. ✓: Neaptikta jokių problemų. ⚠: Baigiasi rašalas. Paruoškite naują rašalo kasetę. ✖: Likusio rašalo lygis nesiekia minimalios vertės. Pakeiskite rašalo kasetę nauja. Arba įvyko klaida. Patikrinkite klaidų informacijos laukelį ir pašalinkite klaidą.
		Rodoma, kiek laisvos vietos liko techninės priežiūros kasetėje. ✓: Neaptikta jokių problemų. ⚠: Liko mažai laisvos vietos. Paruoškite naują techninės priežiūros kasetę. ✖: Likusi laisva vieta nesiekia minimalios vertės. Pakeiskite techninės priežiūros kasetę nauja. Arba įvyko klaida. Patikrinkite klaidų informacijos laukelį ir pašalinkite klaidą.
	„Last Maintenance“ (Paskutinį kartą atlikta techninė priežiūra)	Rodoma data, kada buvo paskutinį kartą atlikta techninė priežiūra naudojant techninės priežiūros įrankį.
	„Serial number“ (Serijos numeris)	Rodomas spausdintuvo serijos numeris.
	„Buzzer“ (Garso signalas)*	Rodoma vertė, nustatyta skirtuke Buzzer (Garso signalas) , esančiame Printer settings (Spausdintuvo nustatymuose) .
	„Sleep Mode Threshold“ (Miego režimo pradžia)*	Rodoma vertė, nustatyta skirtuke Sleep Mode Threshold (Miego režimo pradžia) , esančiame Printer settings (Spausdintuvo nustatymuose) .
	„Version“ (Versija)*	Rodoma programinės įrangos versija.
	„Paper Type“ (Popieriaus tipas)	Rodomas tuo metu nustatytas popieriaus tipas.
„Operation History“ (Veikimo retrospektyva)	Rodoma ankstesnė naudojimo istorija. Rodoma tik esant naudotojo režimui.	

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Elementas		Paiškinimas
2	Printer maintenance (Spausdintuvo techninė priežiūra)	<p>„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)</p> <p>Aptinkami užsikimšę purkštukai ir automatiškai išvalomi.</p> <p> „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas) puslapyje 13</p>
	„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)	<p>Atliekamas rankinis valymas.</p> <p> „Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas) puslapyje 14</p>
	„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra)	<p>Patikrinama, ar nėra užsikimšusių purkštukų.</p> <p> „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra) puslapyje 15</p>
3	„Printer settings“ (Spausdintuvo nustatymai)*	<p>„Buzzer“ (Garso signalas)</p> <p>Nustatykite, ar įspėjamasis garso signalas turi veikti, ar ne (ON (Įjungti) / OFF (Išjungti)). Spustelėkite Set (Nustatyti), kad pakeitimai būtų išsaugoti.</p>
	„Sleep Mode Threshold“ (Miego režimo pradžia)	<p>Nustatykite laiką, kuris turi praeiti prieš įjungiant miego režimą. Spustelėkite Set (Nustatyti), kad pakeitimai būtų išsaugoti. Jei spausdintuve nėra klaidos ir per nustatytą laikotarpį negaunama spausdinimo užduočių, spausdintuve automatiškai įjungiamas miego režimas. kai baigiama spausdinti, praeina maždaug penkios minutės, kol pasirošoma perjungti į miego režimą. Todėl laikas, kuris praeina prieš perjungiant į miego režimą baigus spausdinti, yra apie penkias minutes ilgesnis nei faktinis parametras.</p>
	„Periodic Nozzle Check“ (Reguliari purkštukų patikra)	<p>Pasirinkite, ar reikia automatiškai tikrinti purkštukus, ar ne (ON (Įjungti) / OFF (Išjungti)). Spustelėkite Set (Nustatyti), kad pakeitimai būtų išsaugoti. Paprastai turėtų būti pasirenkama ON (Įjungti). Pasirinkite OFF (Išjungti), tik jei tai nurodo techninės priežiūros inžinierius. Jei gu ji išjungta, būtina patikrinti neautomatiškai, ar neužsikimšę. Įvykus klaidai, galite atlikti Periodic Nozzle Check (Reguliarią antgalių patikrą). Pašalinkite klaidą.</p>
	„Quick Start Mode“ (Greitojo įjungimo režimas)	<p>Quick Print Mode (Greitojo įjungimo režimas) – tai režimas, kuris pagreitina spausdinimą, sutrumpindamas džiovinimo laiką, kai spausdinama po vieną lapą.</p> <p>Rekomenduojame naudoti šią funkciją, kai spausdinate po vieną lapą, pavyzdžiui, renginiui.</p> <p>Būtinai atlikite toliau nurodytus veiksmus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Nedėkite išspausdintų lapų vieno ant kito, nes džiovinimo laikas yra trumpesnis. <input type="checkbox"/> Nereguliokite popieriaus tiekimo, kai Quick Print Mode (Greitojo įjungimo režimas) yra ON (Įjungtas). <input type="checkbox"/> Atsižvelgiant į popieriaus tipą, spalva gali būti netolygi arba gali būti rašalo dėmių. Jei taip atsitiktų, nustatykite Quick Print Mode (Greitojo įjungimo režimą) į padėtį OFF (Išjungti).
4	System Environment Settings (Sistemos aplinkos nustatymai)*	<p>Galite pakeisti aplanką, kuriame laikinai saugomi sukaupti spausdinimo duomenys, atnaujinti popieriaus informaciją ir išsaugoti žurnalo failus.</p> <p> „Sistemos aplinkos nustatymai“ puslapyje 47</p>

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Elementas		Paiškinimas
5	„Paper Settings“ (Popieriaus parametrai)	<p>„Current media“ (Dabartinė laikmena)</p> <p>Nustatomos parametru Paper Type (Popieriaus tipas) ir Paper Level (Popieriaus lygis) reikšmės.</p> <p> „„Current media“ (Dabartinė laikmena)“ puslapyje 19</p>
	Print Head Alignment (Spausdinimo galvučių išlygiavimas)*	<p>Ištaisomas netinkamas spausdinimo išdėstymas.</p> <p> „„Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas)“ puslapyje 19</p>
	„Paper Feed Adjustment“ (Popieriaus tiekimo reguliavimas)*	<p>Pakoreguojamas tiekiamo popieriaus kiekis.</p> <p> „„Paper Feed Adjustment“ (Popieriaus tiekimo reguliavimas)“ puslapyje 22</p>
	„Gray Adjustment“ (Pilkumo reguliavimas)*	<p>Spustelėję Set... (Nustatyti...), galite nustatyti „Gray Adjustment“ (Pilkos spalvos reguliavimas), „Density“ (Sūdrumo) ir „Gradation“ (Gradacijos) „Color Balance“ (Spalvos balansą).</p> <p> „„Gray Adjustment“ (Pilkumo reguliavimas)“ puslapyje 25</p>
6	„Total Number of Copies“ (Bendras kopijų skaičius)*	Rodomas bendra kopijų skaičius.
7	„Printer history“ (Spausdinimo istorija)*	<p>Rodoma informacija apie įvykusią klaidą. Galite naudoti skirtukus, kad peržiūrėtumėte įprastas ir techninės priežiūros poreikio klaidas.</p> <p>Spustelėkite Update (Atnaujinti), kad atnaujintumėte klaidų informacijos laukelį ir peržiūrėtumėte naujausią informaciją. Spustelėkite Save (Įrašyti), kad klaidos informacijos būtų įrašyta tekstiniam failui. Pirmoji techninės priežiūros poreikio klaidų tekstinio failo eilutė yra „FATAL ERROR“, o įprastų klaidų – „NORMAL ERROR“.</p>
	„Operation History“ (Veikimo retrospektyva)	Rodoma techninės priežiūros ir nustatymų istorija, taip pat paleidimo metu įvykusių klaidų informacija. Ši naudojimo istorija išsaugoma tik iki kito paleidimo.
8	„Printer management area“ (Spausdintuvų sąrašo vieta)*	<p>„Register“ (Registruoti)</p> <p>Užregistruojami spausdintuvai.</p> <p> „„Spausdintuvų registravimas“ puslapyje 41</p>
	„Cancel Registration“ (Atšaukti registraciją)	<p>Atšaukiama spausdintuvo registracija.</p> <p> „„Spausdintuvų registracijos atšaukimas“ puslapyje 41</p>
	„Change Name“ (Keisti pavadinimą)	<p>Rodomas spausdintuvo pavadinimas.</p> <p> „„Spausdintuvo pavadinimo keitimas“ puslapyje 42</p>
	„Replace Printer“ (Spausdintuvo pakeitimas)	<p>Pakeičiamas spausdintuvas su tuo pačiu pavadinimu.</p> <p> „„Replace Printer“ (Spausdintuvo keitimas)“ puslapyje 44</p>
	„Firmware Update“ (Programinės aparatinės įrangos naujinimas)	<p>Atnaujinama spausdintuvo programinė aparatinė įranga.</p> <p> „„Firmware Update“ (Programinės aparatinės įrangos naujinimas)“ puslapyje 45</p>

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Printer maintenance (Spausdintuvo techninė priežiūra)

Pasirinkę **Printer Maintenance (Spausdintuvo priežiūra)**, galite atlikti spausdintuvo spausdinimo galvutės priežiūros veiksmus, pvz., **Diagnostic Cleaning (Diagnostinis valymas)**, **Forced Cleaning (Priverstinis valymas)** ir **Nozzle Check (Purkštukų patikrą)**.

Prieš naudodami **Printer Maintenance (Spausdintuvo priežiūra)** įsitikinkite, kad šviečia spausdintuvo  lemputė.

Funkcijos Printer Maintenance (Spausdintuvo priežiūra) naudojimas

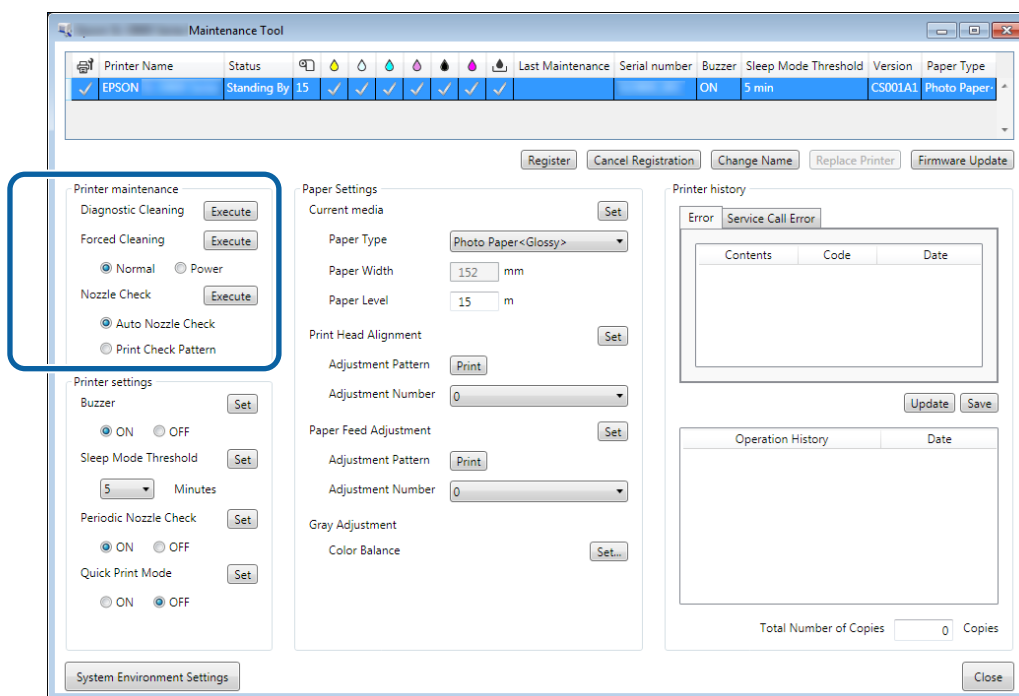
Ši funkcija patikrina, ar neužsikimšusi spausdinimo galvutė ir išvalo aptiktą užsikimšimą. Jei purkštukai užsikimšę, spaudiniuose gali atsirasti juostų, o spalvos gali skirtis nuo standartinių tikėtinų spalvų. Jei taip nutinka, naudokite funkciją **Printer Maintenance (Spausdintuvo priežiūra)** norėdami išspręsti problemą laikydamiesi tolesniame puslapyje pateiktos darbo eigos.

Parinktyje **Printer Maintenance (Spausdintuvo priežiūra)** yra nurodytos trys funkcijos.

Diagnostic Cleaning (Diagnostinis valymas): Aptinkami užsikimšę purkštukai ir automatiškai išvaloma galvutė.

Forced Cleaning (Priverstinis valymas): Atliekamas neautomatinis galvutės valymas.

Nozzle Check (Purkštukų patikra): Patikrinama, ar nėra užsikimšusių purkštukų.



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

1	<p>Yra spaudinių problemų, pvz., juostelių arba kinta spalvos.</p> <p><Išspausdinti pavyzdį></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>
----------	--



2	<p>Atlikite „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas).</p>	<p>Kai Operation History (Naudojimo istorijos) laukelyje rodoma „(printer name) Diagnostic Cleaning is complete.“ („(spausdintuvo pavadinimas) diagnostinis valymas baigtas.“)</p> <p>-> Valymas yra baigtas.</p>	<p>Kai rodoma „Clogged nozzles detected. Perform [Forced Cleaning].“ (Aptikta užsikimšusių purkštukų. Atlikite [Priverstinis valymas].), atlikite „Operation History“ (Veikimo retrospektyva).</p> <p>-> Dar kartą atlikite „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas).</p> <p>Jei purkštukai lieka užsikimšę pakartojus šią procedūrą tris kartus, pereikite prie tolesnio veiksmo.</p>
----------	--	--	--



3	<p>Pasirinkite „Power“ (Galia) iš „Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas), tada pažymėkite „Print Check Pattern“ (Spausdinti tikrinimo šablona).</p>	<p>Kai nelieka tikrinimo šablono spausdinimo rezultatų problemų,</p> <p>-> Valymas yra baigtas.</p>	<p>Kai yra tikrinimo šablono spausdinimo rezultatų problemų,</p> <p>-> Kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.</p>
----------	--	--	--

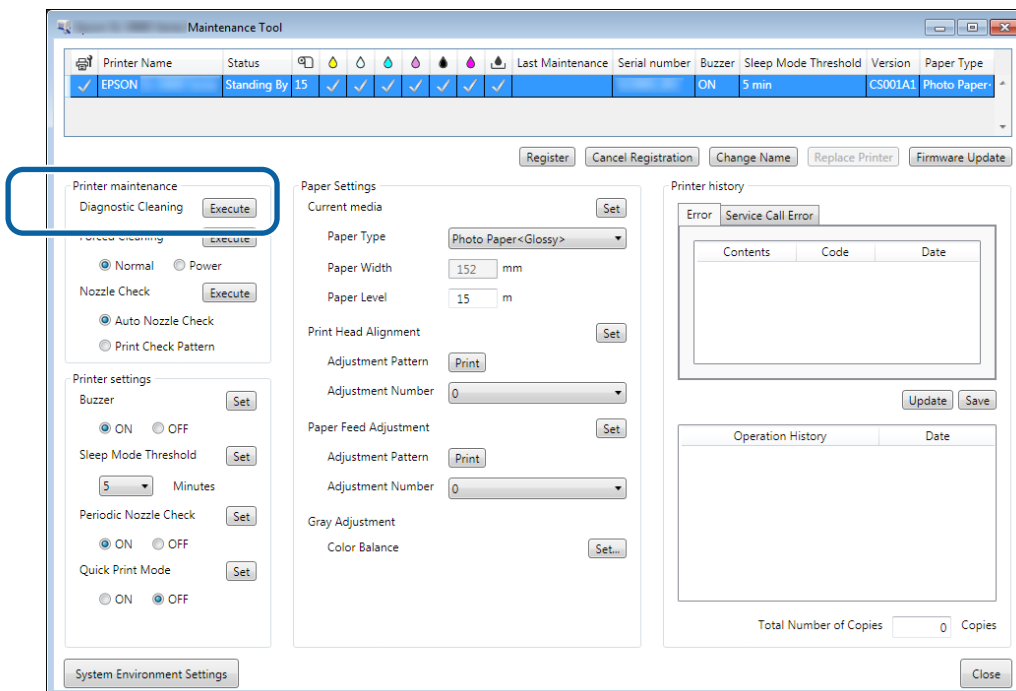
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)

- 1** Pasirinkite spausdintuvą, tada pagrindiniame ekrane pasirinkite **Printer maintenance (Spausdintuvo techninė priežiūra) – Diagnostic Cleaning (Diagnostinis valymas)** ir paspauskite **Execute (Vykdyti)**.

Galite pasirinkti kelis spausdintuvus.

Jei rodoma klaida, prieš vykdydami valymą pašalinkite ją.



Pradedama tikrinti purkštukus. Jei reikia, išvalykite.

Kiek truks valymas, priklauso nuo purkštukų būsenos.

- 2** Patikrinkite Operation History (Naudojimo istorijos) laukelyje rodomo pranešimo Diagnostic Cleaning (Diagnostinis valymas) rezultatus.

Kai rodoma „Clogged nozzles detected. Perform [Forced Cleaning].“ (Aptikta užsikimšusių purkštukų. Atlikite [Priverstinis valymas].), dar kartą atlikite **Diagnostic Cleaning (Diagnostinis valymą)**.

Jei rodoma „Auto nozzle check failed“ (Nepavyko automatiškai patikrinti purkštukų), kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.

Jei užsikimšę purkštukai neišvalomi „**Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)** atlikus tris kartus, atlikite „**Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)** nustatę į „**Power“ (Galia)**. Jei purkštukai vis dar užsikimšę net atlikus valymą „**Power“ (Galia)**, kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.

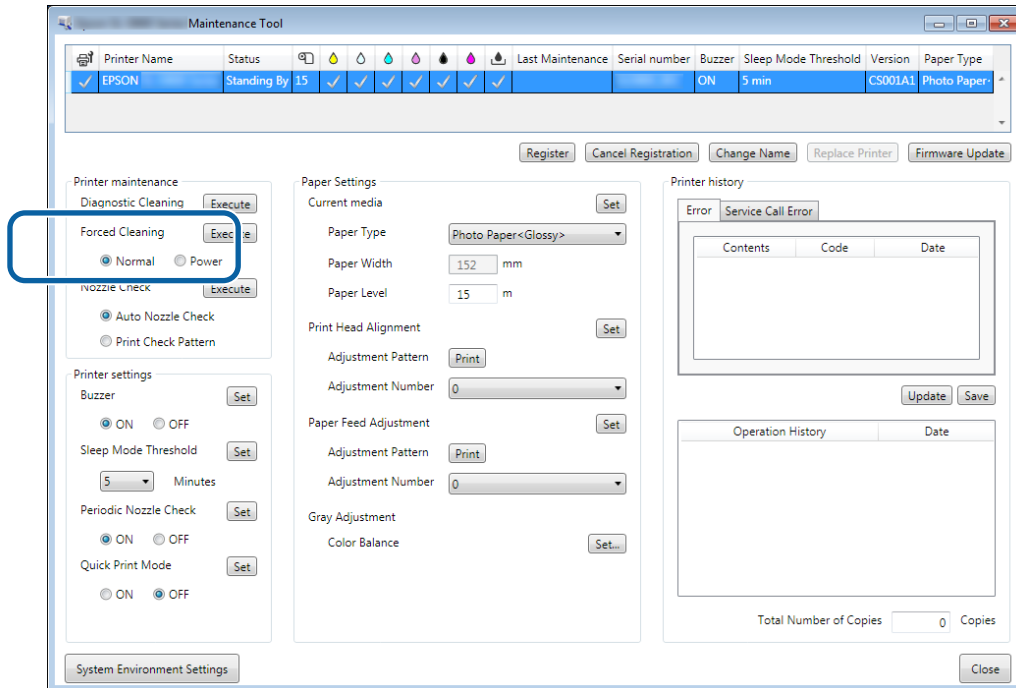
 „**Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)**“ puslapyje 14

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)

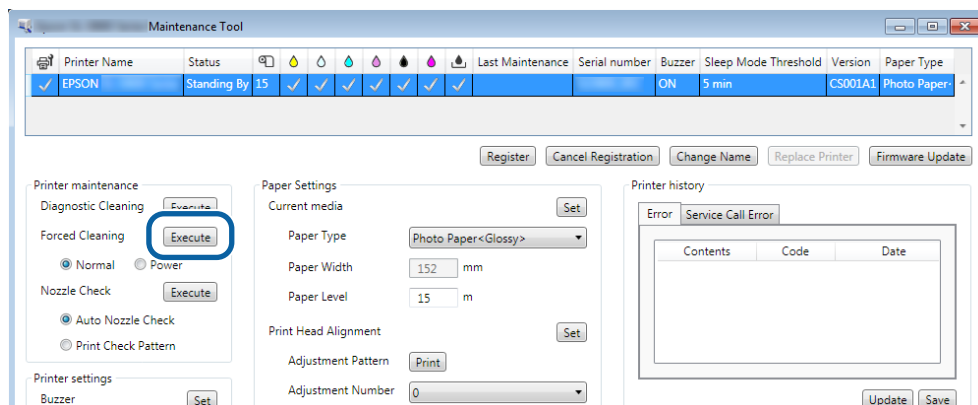
- 1 Pasirinkite spausdintuvą, tada pagrindiniame ekrane pasirinkite **Printer maintenance (Spausdintuvo techninė priežiūra) – Forced Cleaning (Priverstinis valymas)** ir paspauskite **Normal (Įprastas)** arba **Power (Nuodugnus)**.

Galite pasirinkti kelis spausdintuvus.



Elementas	Paiškinimas
„Normal“ (Normalus)	Galvutės paviršius ir užsikimšę purkštukai išvalyti.
„Power“ (Galia)	Atliekamas stipresnis valymas nei „Normal“ (Normalus). Naudokite šį parametą, jei purkštukai vis dar užsikimšę net keletą kartų pakartojus valymą „Normal“ (Normalus). „Power“ (Galia) sunaudoja daugiau rašalo nei „Normal“ (Normalus) valymas. Jei rodomas pranešimas, kuriuo pranešama, kad nėra likę pakankamai rašalo, prieš tęsdami pakeiskite rašalo kasetę.

- 2 Spustelėkite „Execute“ (Vykdėti).



Valymas baigtas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Atsižvelgiant į „Cleaning Level“ (Valymo lygis), reikalingas laikas gali skirtis.

3 Patikrinkite „Head Cleaning“ (Galvutės valymas) rezultatus.

Patikrinkite purkštukų būklę pasirinkę „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra).

 „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra) puslapyje 15

Jei purkštukai užsikimšę, atlikite Normal (Įprastą) valymą. Jei purkštukai vis dar užsikimšę net pakartojus „Normal“ (Normalus) keletą kartų, atlikite valymą „Power“ (Galia).

Jei purkštukai vis dar užsikimšę net atlikus valymą „Power“ (Galia), kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.

„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra)

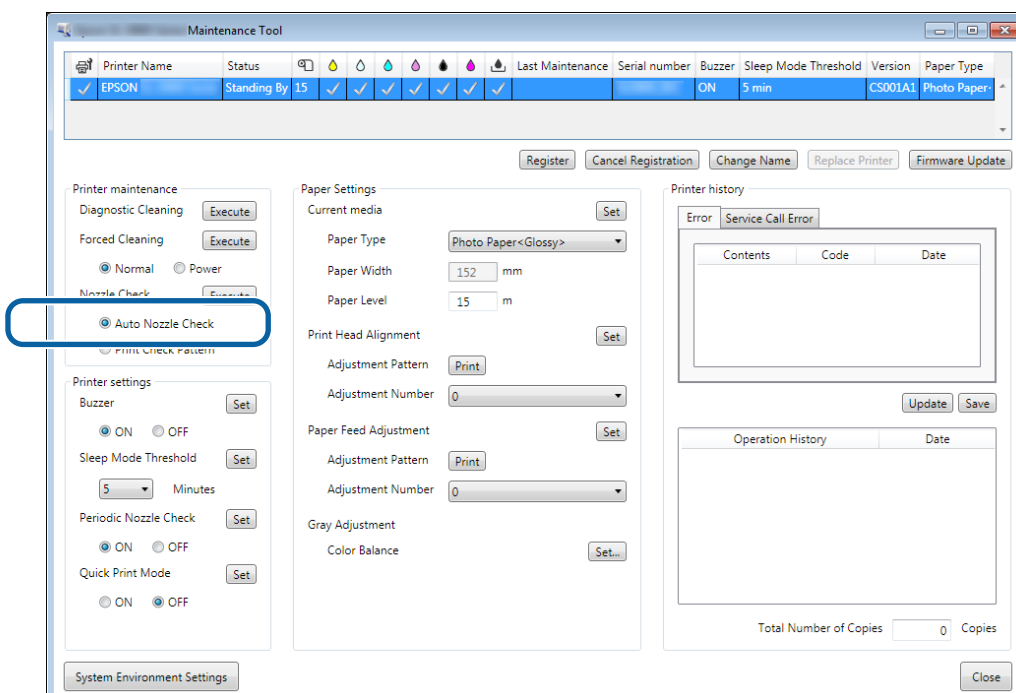
Funkcija „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra) patikrina, ar spausdinimo galvutės purkštukai neužsikimšę. Spausdintuvas naudoja funkciją „Auto Nozzle Check“ (Automatinė purkštukų patikra), kad automatiškai patikrintų, ar nėra užsikimšusių purkštukų, tada „Print Check Pattern“ (Spausdinti tikrinimo šabloną) išspausdina tikrinimo šabloną, kad būtų galima peržiūrėjus patvirtinti.

Kai patikrinami purkštukai, jei reikia, atlikite „Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas).

„Auto Nozzle Check“ (Automatinė purkštukų patikra)

1 Pagrindiniame ekrane pasirinkite **Printer maintenance** (Spausdintuvo techninė priežiūra) – **Nozzle Check** (Purkštukų patikra) ir paspauskite **Auto Nozzle Check** (Automatinė purkštukų patikra).

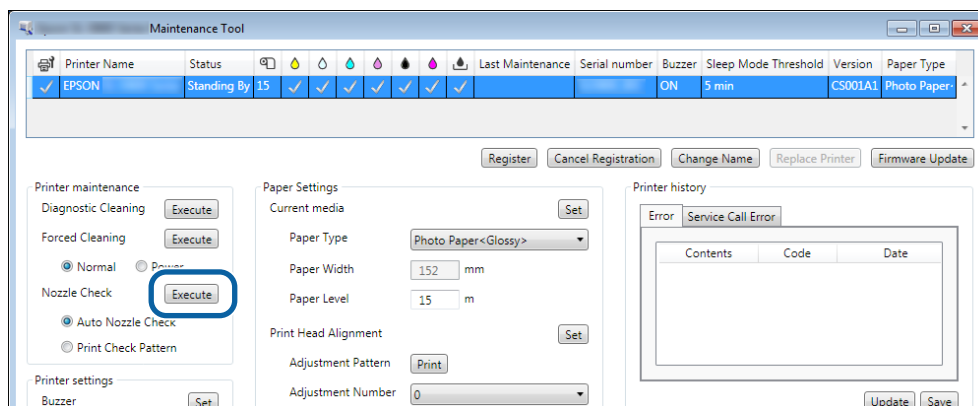
Galite pasirinkti kelis spausdintuvus.



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

2

Spustelėkite „Execute“ (Vykdyti).



Atliekama „Auto Nozzle Check“ (Automatinė purkštukų patikra).

Reikalingas laikas gali skirtis, atsižvelgiant į purkštukų būklę.

3

Patikrinkite Operation History (Naudojimo istorijos) laukelyje rodomo pranešimo apie purkštukų patikrą rezultatus.

Kai rodoma „Auto nozzle check for (printer name) is complete. (Automatinė (spausdintuvo pavadinimas) purkštukų patikra baigta.)“, patikra yra baigta.

Kai rodoma „Clogged nozzles detected. Perform [Forced Cleaning].“ (Aptikta užsikimšusių purkštukų. Atlikite [Priverstinis valymas].), atlikite „**Forced Cleaning**“ (Priverstinis valymas).

☞ „„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)“ puslapyje 14

Norėdami patikrinti purkštukų būklę atlikite „**Print Check Pattern**“ (Spausdinti patikros šabloną).

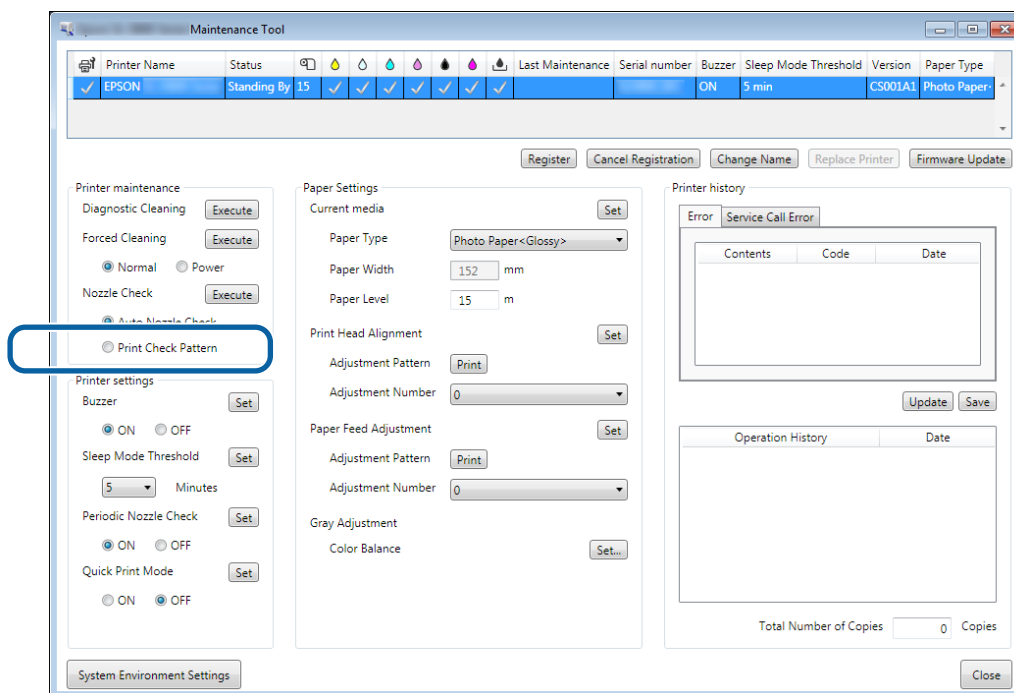
☞ „„Print Check Pattern“ (Spausdinti patikros šabloną)“ puslapyje 17

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

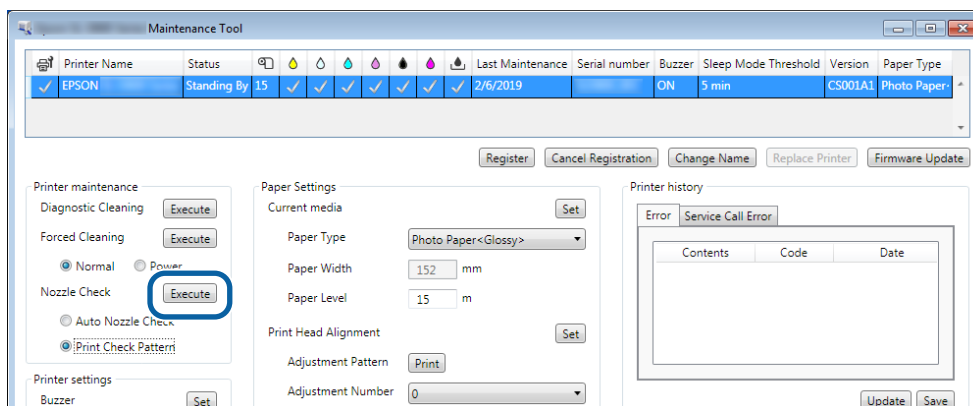
„Print Check Pattern“ (Spausdinti patikros šabloną)

- 1 Pagrindiniame ekrane pasirinkite **Printer maintenance (Spausdintuvo techninė priežiūra)** – **Nozzle Check (Purkštukų patikra)** ir paspauskite **Print Check Pattern (Spausdinti tikrinimo šabloną)**.

Galite pasirinkti kelis spausdintuvus.



- 2 Spustelėkite „Execute“ (Vykdėti).



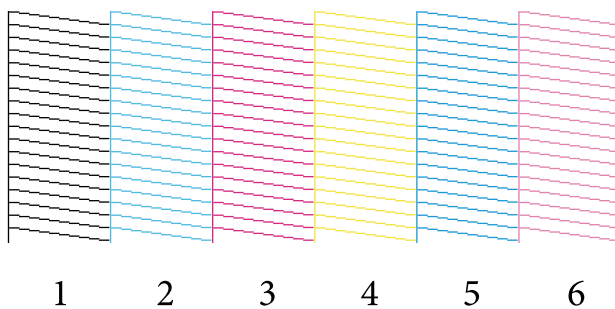
Išspausdinamas patikros šablonas.

- 3 Patikrinkite spausdinimo rezultatus.

Geras pavyzdys

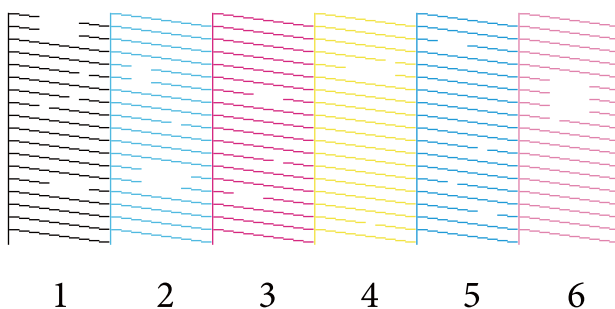
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Patikros šablone nėra tarpų. Purkštukai neužsikimšę.



Blogas pavyzdys

Patikros šablone yra tarpų. Aptikta užsikimšusių purkštukų. Atlikite valymą.



Reikia išvalyti galvutę, jei patikros šablonuose yra kokių nors tarpų.

 „„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)“ puslapyje 14

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

„Paper Settings“ (Popieriaus parametrai)

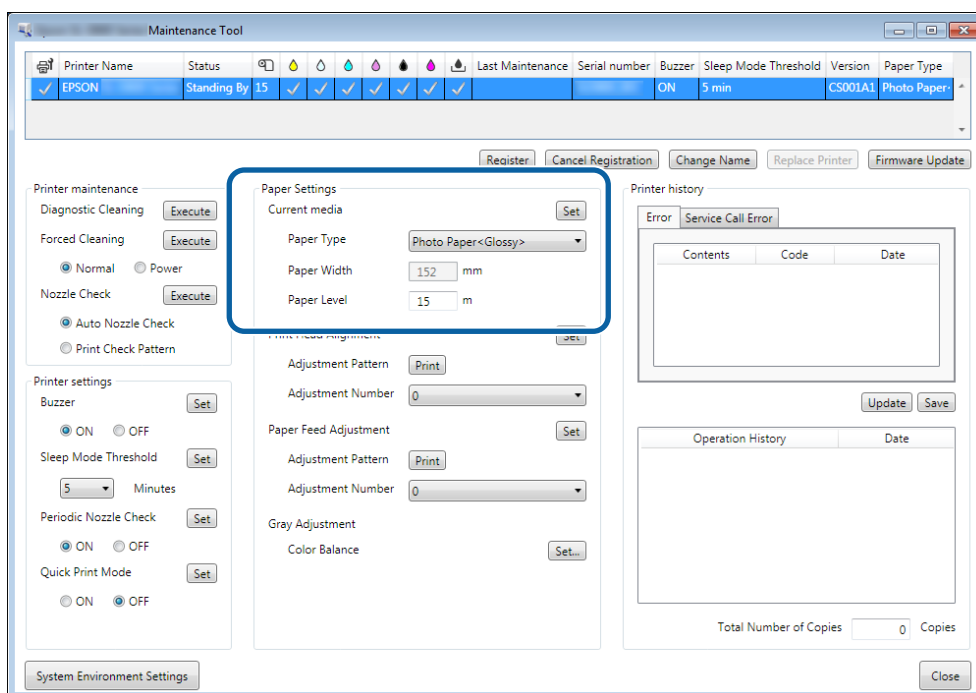
Paspaudę **Paper Settings (Popieriaus parametrai)**, galite nustatyti dabar įdėto popieriaus tipą ir likusį kiekį, taip pat atlikti spausdintuvo nustatymus, pavyzdžiui, **Print Head Alignment (Spausdinimo galvutės išlygiavimas)**, **Paper Feed Adjustment (Popieriaus tiekimo reguliavimą)** ir **Gray Adjustment (Pilkumo reguliavimą)**.

„Current media“ (Dabartinė laikmena)

Keisdami popierių būtinai nustatykite **Paper Type (Popieriaus tipą)** ir **Paper Level (Popieriaus lygį)**.

Nustatykite **Paper Type (Popieriaus tipą)** ir **Paper Level (Popieriaus lygį)**, pagrindiniame ekrane paspausdami **Paper Settings (Popieriaus nustatymai) – Current media (Dabartinė laikmena)**, tada spustelėkite **Set (Nustatyti)**.

Rodomas parinktyje „**Paper Width“ (Popieriaus plotis)** nustatytas popieriaus plotis.



Pastaba:

Jei **Paper Settings (Popieriaus parametruose)** vertė **Paper Type (Popieriaus tipas)** nenurodyta, atnaujinkite popieriaus informaciją.

„Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas)

Jei spausdinimo rezultatai atrodo grūdėti arba nesufokusuoti, sulygiuokite spausdinimo galvutę. Spausdinimo galvutės išlygiavimo funkcija ištaiso netinkamą spausdinimo išdėstymą.

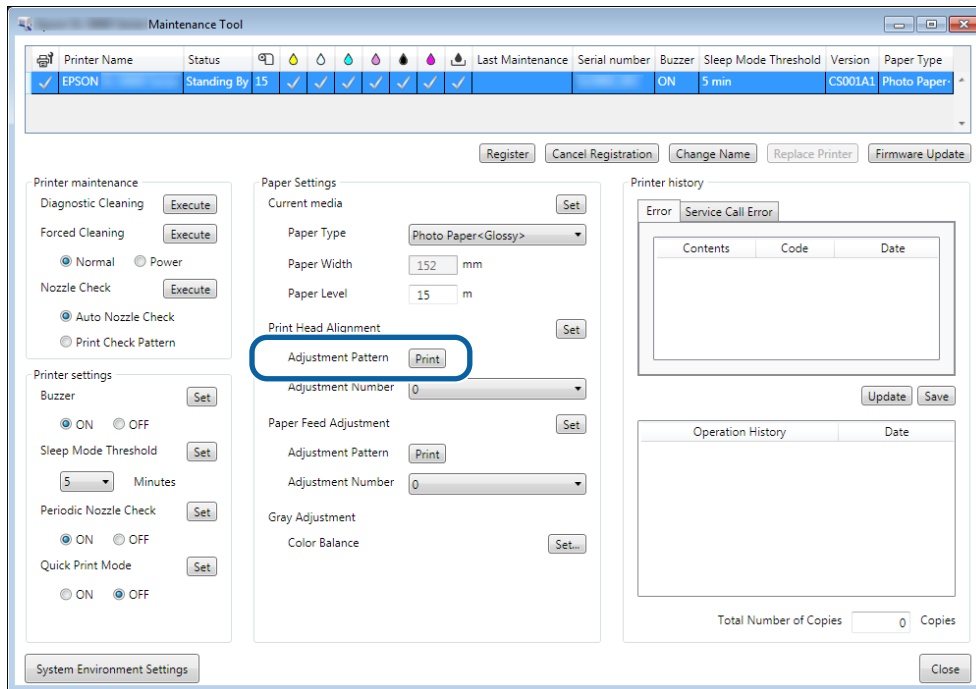
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

1

Patikrinkite, ar spausdintuvo popieriaus tipas atitinka rodomą popieriaus tipą, tada pagrindiniame ekrane pasirinkite **Adjustment Pattern (Reguliavimo šabloną)**, esantį **Paper Settings (Popieriaus parametrai)** – **Print Head Alignment (Spausdinimo galvūčių išlygiavimas)**, ir spustelėkite **Print (Spausdinti)**.

Jei popieriaus tipas nesutampa, nustatykite tinkamą popieriaus tipą pasirinkę „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai).

☞ „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai) puslapyje 19

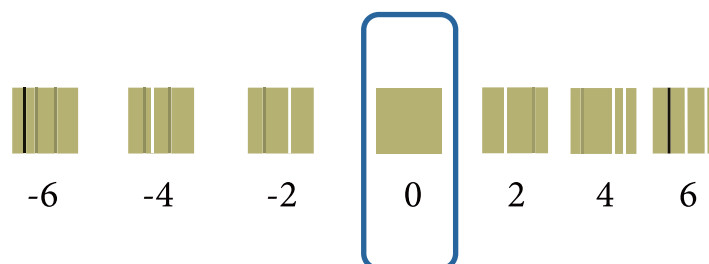


Išspausdinamas reguliavimo šablonas.

2

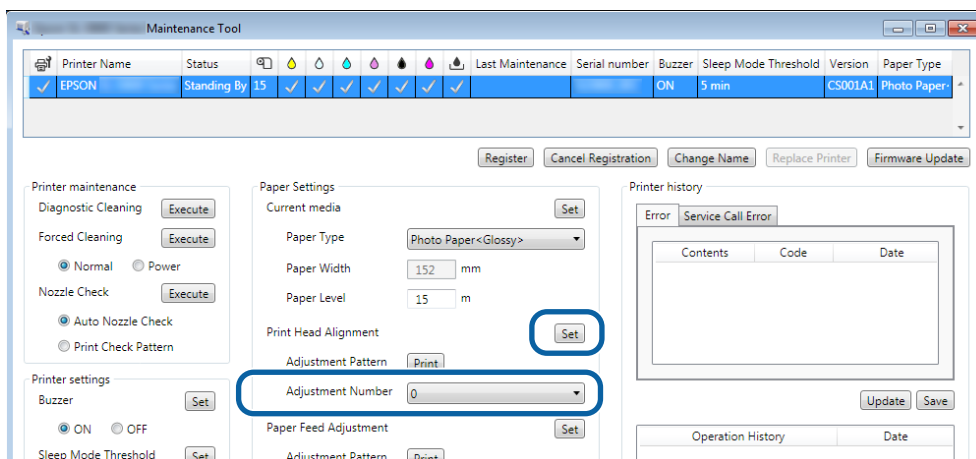
Patikrinkite spausdinimo rezultatus.

Patikrinkite, kuriame spausdinimo šablone nėra tarpų tarp purkštukų.



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

3 Pasirinkite šablono numerį ir spustelėkite „Set“ (Nustatyti).



Pritaikomos reguliavimo vertės.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

„Paper Feed Adjustment“ (Popieriaus tiekimo reguliavimas)

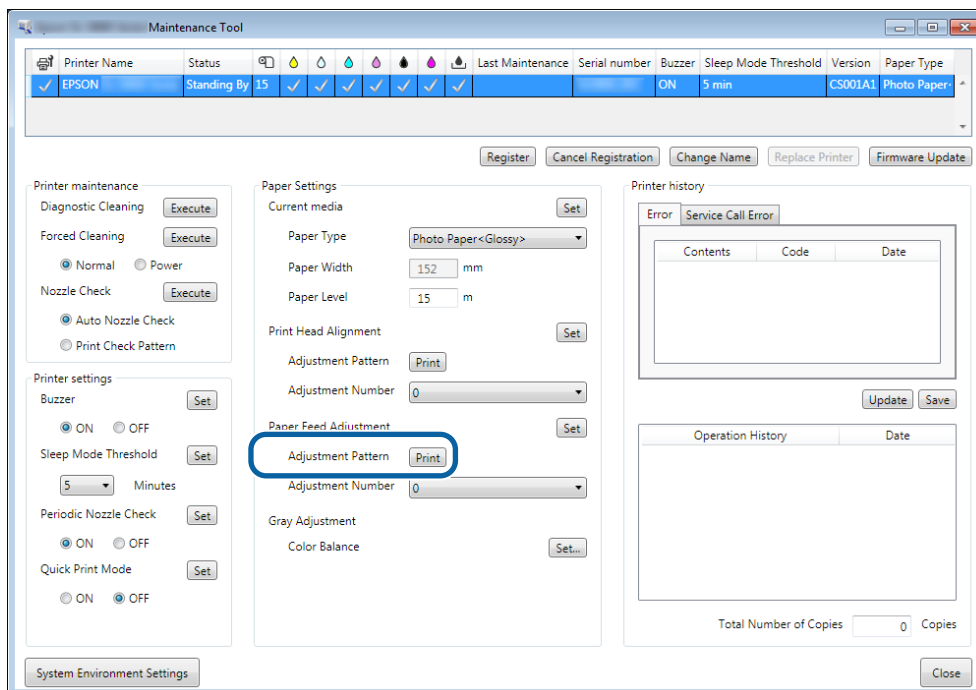
Popieriaus tiekimo kiekio klaidos spausdintuve galimos dėl aplinkos arba su laiku susijusių pokyčių. Jei vaizdo kokybė blogėja, galite ją pagerinti pataisydami popieriaus tiekimo kiekį.

Nenaudokite to, kai **Quick Print Mode (Greitojo įjungimo režimas)** yra ON (Įjungtas).

- 1 Patikrinkite, ar spausdintuvo popieriaus tipas atitinka rodomą popieriaus tipą ir plotį, tada pagrindiniame ekrane pasirinkite **Adjustment Pattern (Reguliavimo šabloną)**, esantį **Paper Settings (Popieriaus parametrai)** – **Paper Feed Adjustment (Popieriaus tiekimo reguliavimas)**, ir spustelėkite **Print (Spausdinti)**.

Jei popieriaus tipas nesutampa, nustatykite tinkamą popieriaus tipą pasirinkę „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai).

 „„Paper Settings“ (Popieriaus parametrai)“ puslapyje 19



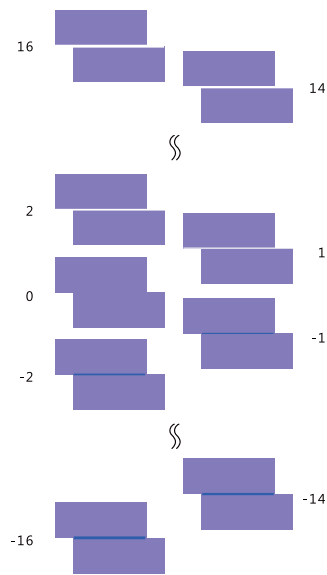
Išspausdinamas reguliavimo šablonas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

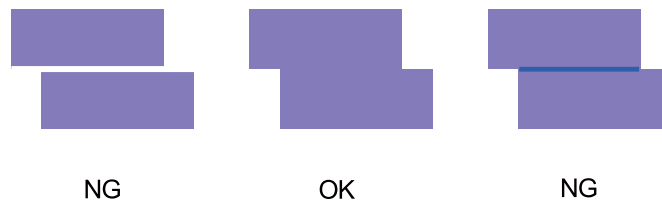
2

Patikrinkite spausdinimo rezultatus.

Pažymėkite šablono, kuriame yra mažiausiai juostų, numerį.



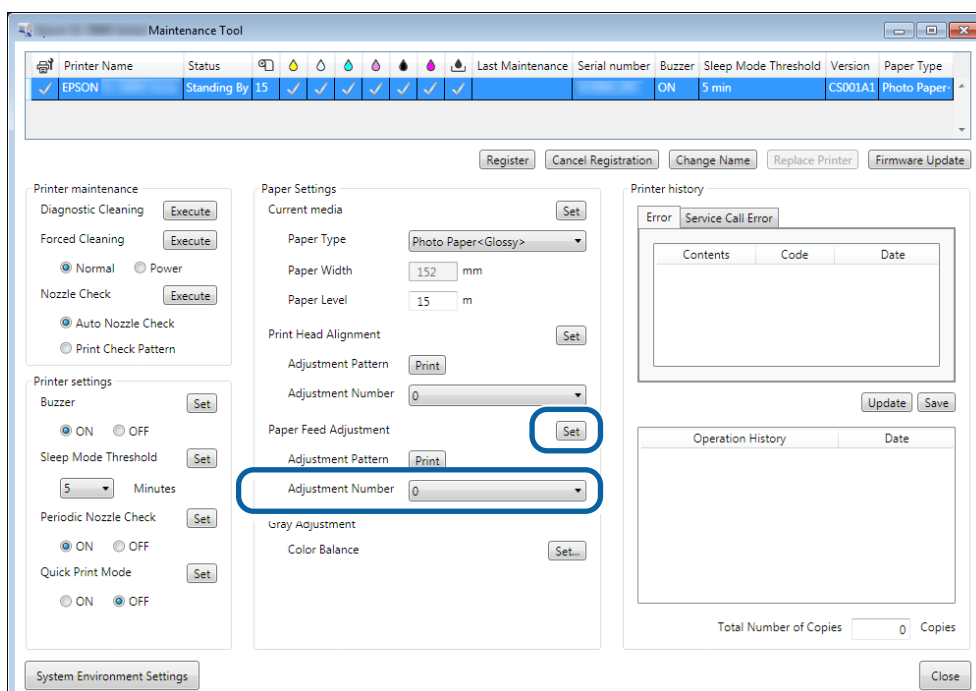
Vadovaudamiesi šiuo pavyzdžiu, pasirinkite koregavimo šabloną be juostų.



Jei tarp išspausdintų šablonų nėra gerų, įveskite šablono, kuris beveik geras, numerį ir dar kartą išspausdinkite reguliavimo šablono.

3

Pasirinkite šablono numerį ir spustelėkite „Set“ (Nustatyti).



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Pritaikomos reguliavimo vertės.

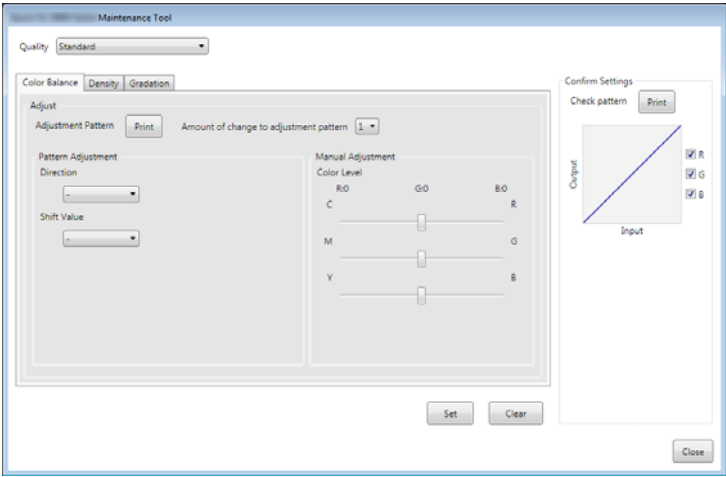
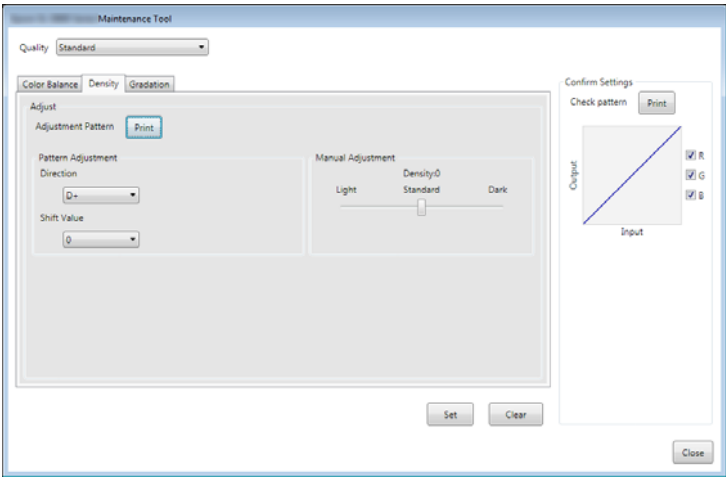
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

„Gray Adjustment“ (Pilkumo reguliavimas)

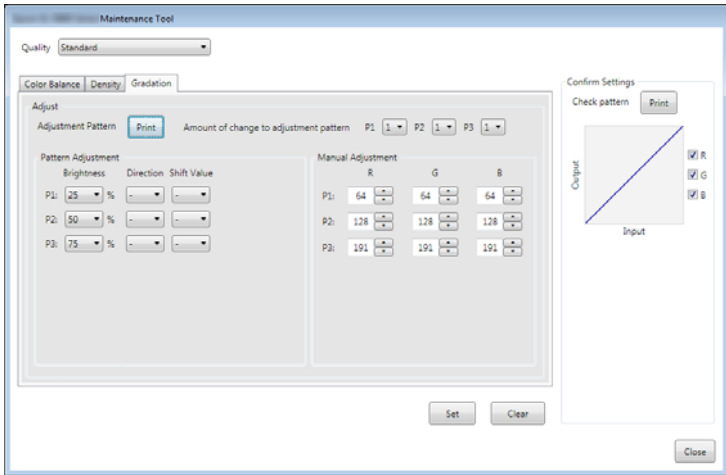
Pareguliuojama kiekviena spalvų balanso, tankio ir gradacijos vertė, kad būtų pataisytos spausdinimo spalvos.

Galite nustatyti šias **Quality (Kokybės)** nuostatas: High Image Quality (Aukšta vaizdo kokybė), Standard (Standartinė) ir High Speed (Didelis greitis).

Išspausdinkite reguliavimo šabloną ir pasirinkite geriausią variantą.

Elementas	Paiškinimas
„Color Balance“ (Spalvų balansas)	<p>Pareguliuojamas C (žalsvai mėlyna), M (rausvai raudona) ir Y (geltona) intensyvumas, kad būtų nustatytas spalvų balansas.</p> 
„Density“ (Tankis)	<p>Pareguliuojamas tankis (tamsiau / šviesiau).</p> 

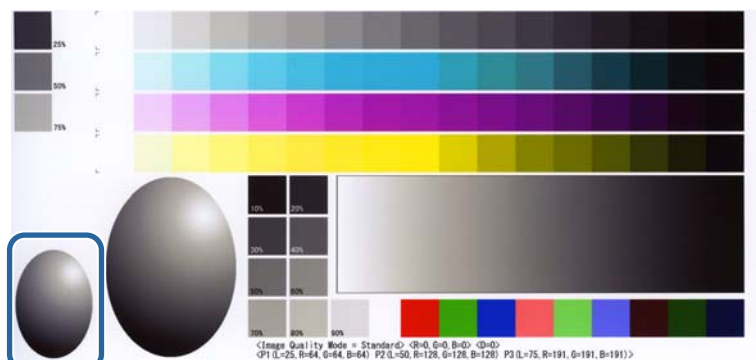
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Elementas	Paiškinimas
„Gradation“ (Gradacija)	<p>Pareguliuojama gradacija (šviesumo ir tamsumo skirtumas).</p> 

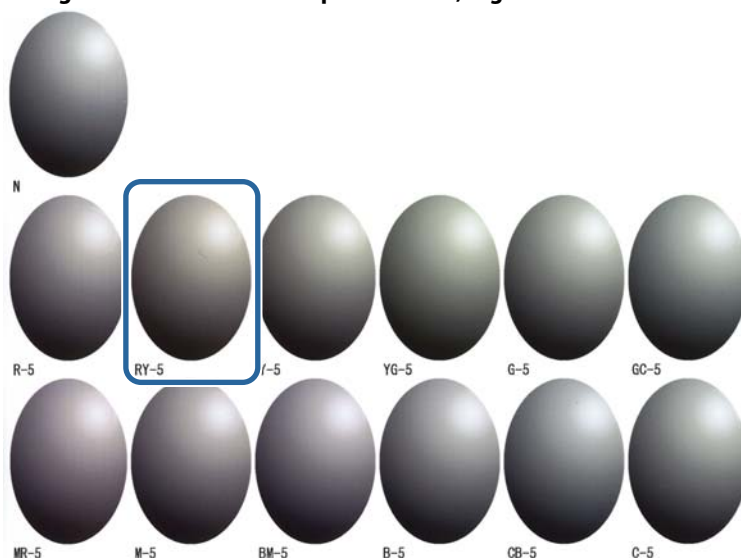
Pastaba:

kai pareguliuojamas spalvų balansas, kad tiktų keletui spausdintuvų, išspausdinkite papildomų spausdintuvų reguliavimo šabloną ir išrinkite šabloną, kuris artimiausias standartinio naudojamo spausdintuvo reguliavimo šablonui.

Standartinio spausdintuvo reguliavimo šablonas



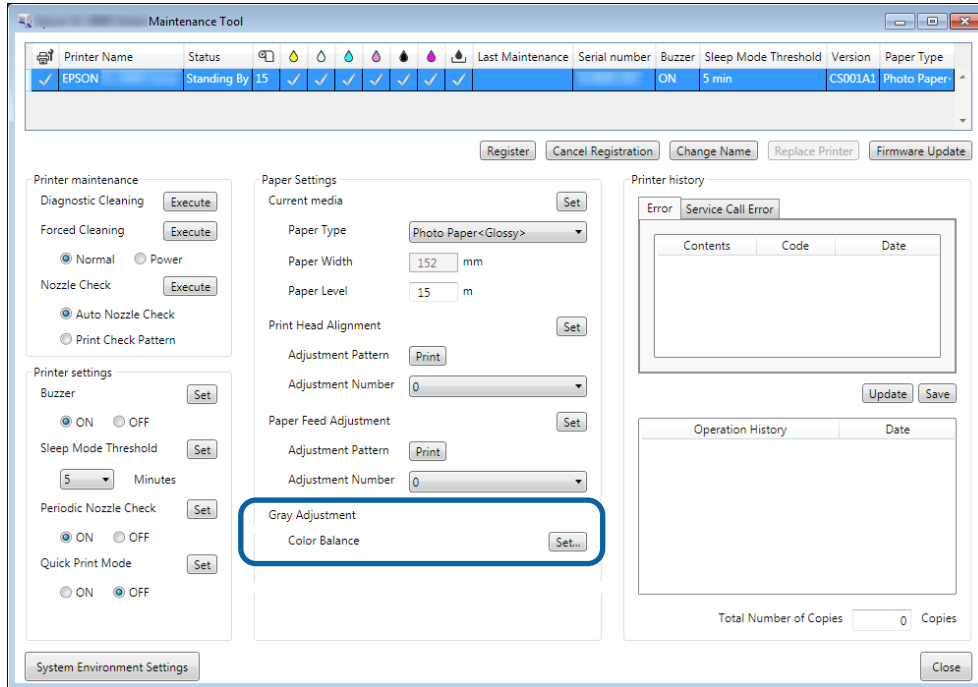
Spausdintuvo, kurį norite sugretinti su standartinio spausdintuvu, reguliavimo šablonas



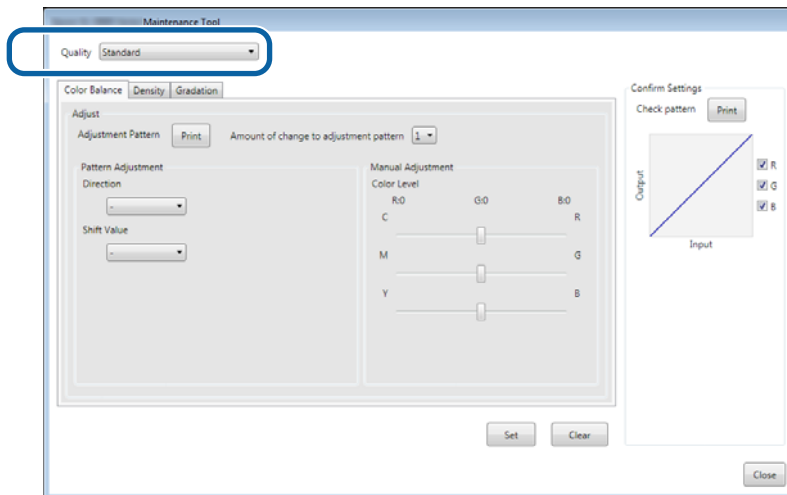
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

„Color Balance“ (Spalvų balansas)

- 1 Pagrindiniame ekrane spustelėkite parinktį **Set (Nustatyti)**, pasirinkę **Paper Settings (Popieriaus nustatymai)** – **Gray Adjustment (Pilkumo reguliavimas)**.



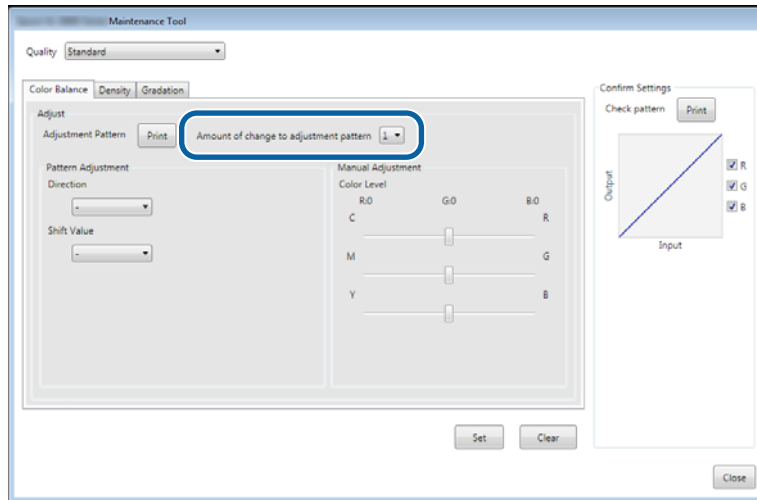
- 2 Pasirinkite reguliuotiną vaizdo kokybės parametą.
Galimi vaizdo kokybės parametrai skiriasi atsižvelgiant į įdėto popieriaus tipą.



- 3 Pasirinkite **Adjustment Pattern Shift Value (Reguliavimo šablono poslinkio vertė)**.
Jei vertė didelė, išspausdinamas reguliavimo šablono su daugeliu taisymo verčių variantų.

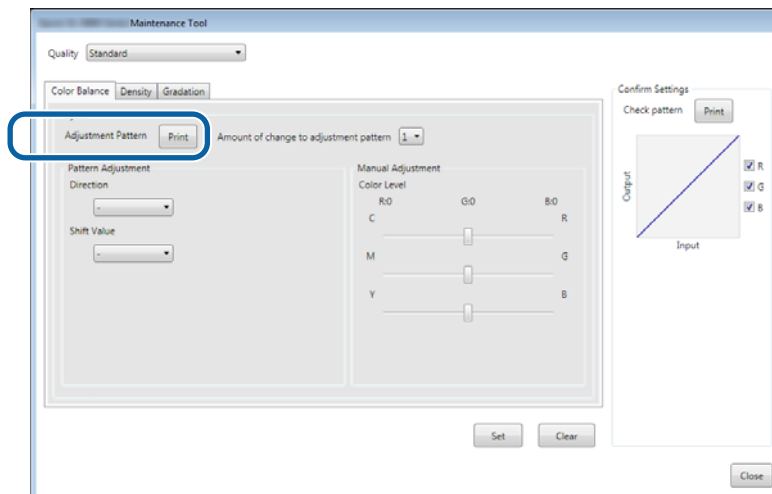
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Norėdami tiksliai nustatyti pasirinkite mažą vertę.



4

Ekране „Color Balance“ (Spalvų balansas) spustelėkite „Print“ (Spausdinti) pasirinkę „Adjustment Pattern“ (Reguliavimo šablonas).



Išspausdinamas reguliavimo šablonas.

5

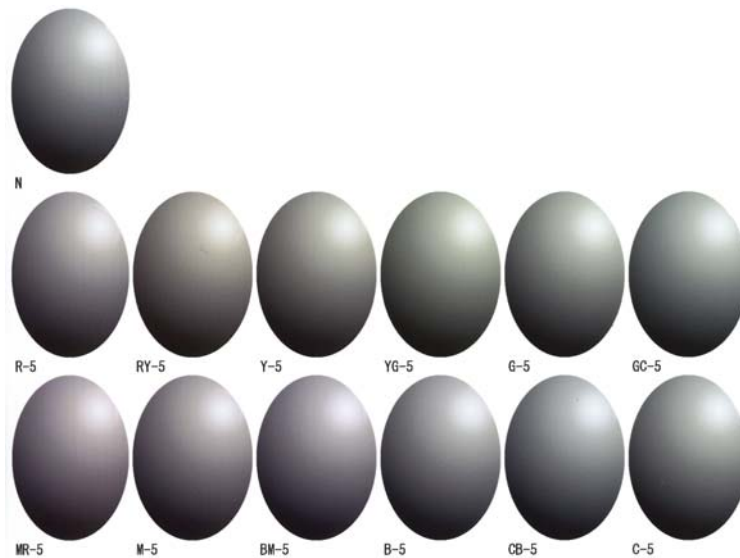
Iš reguliavimo šablonų išsirinkite geriausią ir pasižymėkite reguliavimo numerį.

Reguliavimo numeriai yra raidės ir skaičiai, išspausdinti kiekvieno šablono apačioje kairėje. (Pavyzdys: RY-5)

Raidės rodo koreguotinos spalvos kryptį. „N“ rodo, kad koreguoti nereikia.

Skaičiai rodo poslinkio vertę.

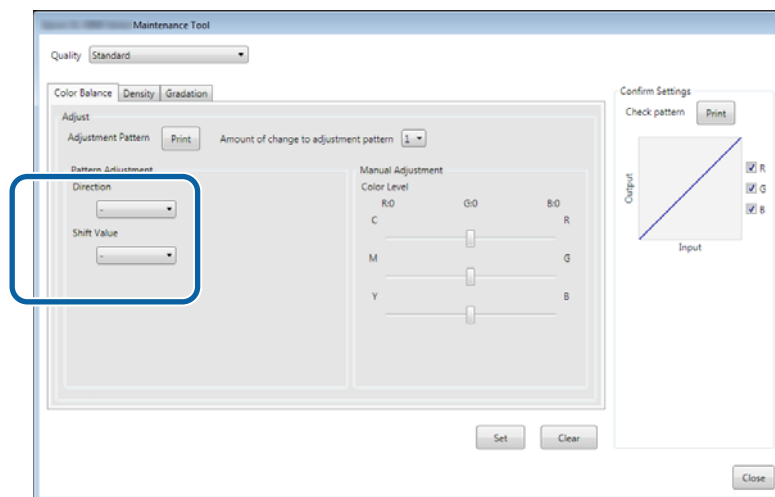
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)



6

Nustatykite „**Direction**“ (Kryptis) ir „**Shift Value**“ (Poslinkio vertė).

Nustatykite pasirinkto reguliavimo šablono numerį.



Kai pakeičiate parametrus, pakeitimai pateikiami slinkties juostoje ekrano dešinėje ir grafike (atspalvio kreivė) ekrano apačioje.

Pastaba:

- ❑ atspalvio kreivė rodo kiekvienos įvesties spalvos išvesties intensyvumą (R: raudona, G: žalia ir B: mėlyna). Kai nėra taisymų, linijos nuo viršaus dešinėje iki apačios kairėje yra tiesios; jei linijos nuo šios padėties nukrypsta žemyn, spalvos patamsėja, o jei linijos nukrypsta aukštyn, spalvos pašviesėja.
- ❑ Spalvų balansą galite reguliuoti neautomatiškai, ekrano dešinėje pasirinkę „**Manual Adjustment**“ (Rankinis reguliavimas). Kai reguliuojate neautomatiškai, vertės, nustatytos „**Pattern Adjustment**“ (Šablono reguliavimas), nebenaudojamos.
- ❑ Jei spustelėsite „**Clear**“ (Valyti), grąžinama „**Color Balance**“ (Spalvų balansas) reguliavimo numatytoji vertė. **Density** (Sūdrumo) ir **Gradation** (Gradacijos) vertės išsaugomos.

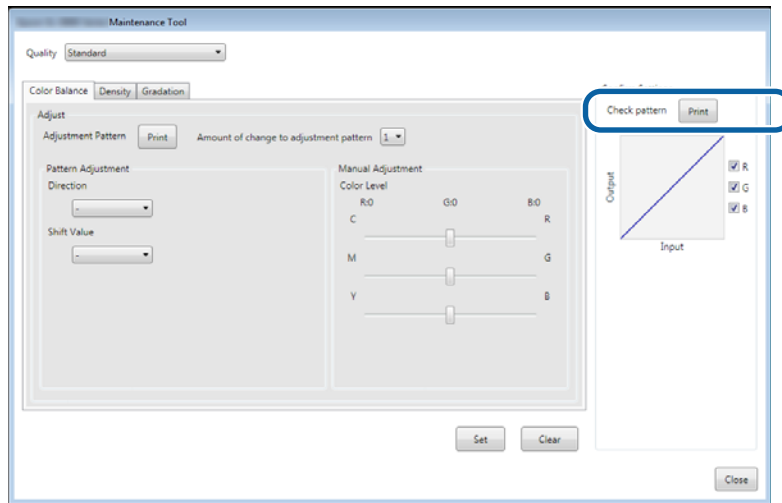
7

Spustelėkite „**Print**“ (Spausdinti) pasirinkę „**Print Check Pattern**“ (Spausdinti patikros šablona).

Išspausdinamas patikros šablonas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Patikrinkite, ar spalvų balansas atitinka norimą.

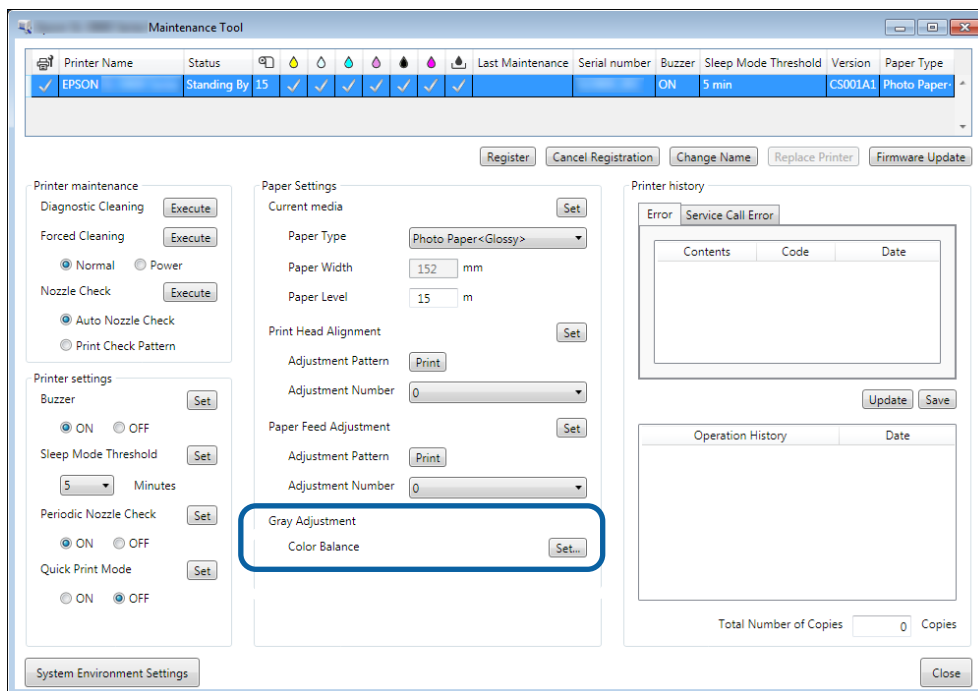


8 Spustelėkite „Set“ (Nustatyti).
Pritaikomi parametrai.

9 Spustelėkite „Close“ (Uždaryti).
Uždaromas parametų ekranas.

„Density“ (Tankis)

1 Pagrindiniame ekrane spustelėkite parinktį Set (Nustatyti), pasirinkę Paper Settings (Popieriaus nustatymai) – Gray Adjustment (Pilkumo reguliavimas).

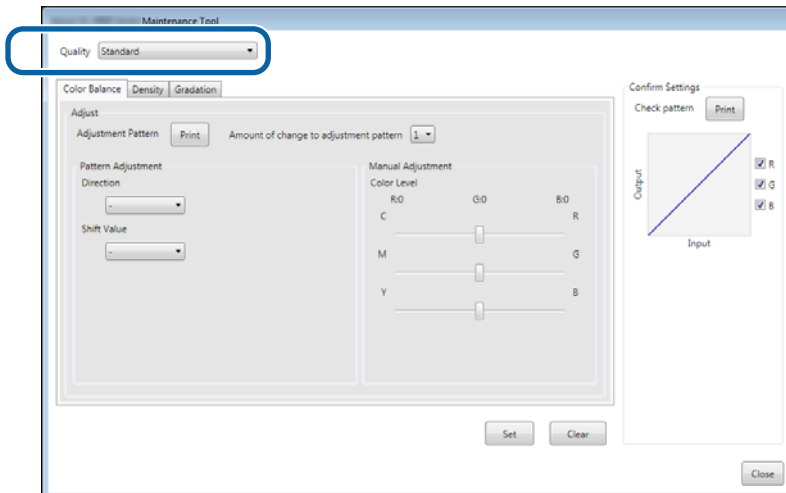


Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

2

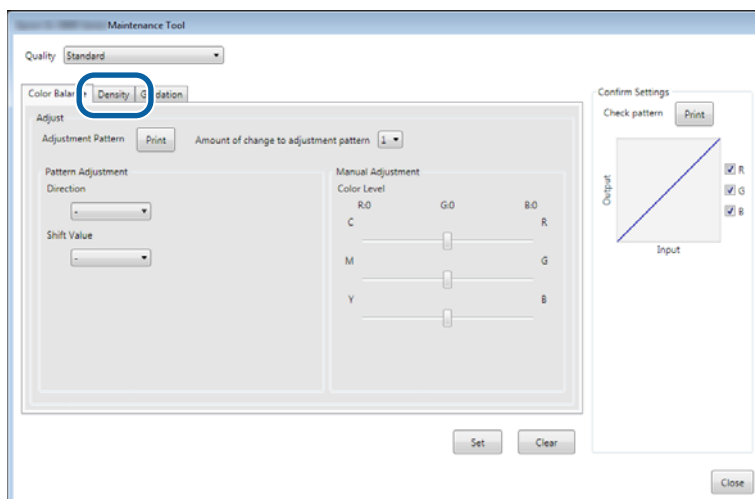
Pasirinkite reguliuotiną vaizdo kokybės parametą.

Galimi vaizdo kokybės parametrai skiriasi atsižvelgiant į įdėto popieriaus tipą.



3

Spustelėkite „Density“ (Tankis).

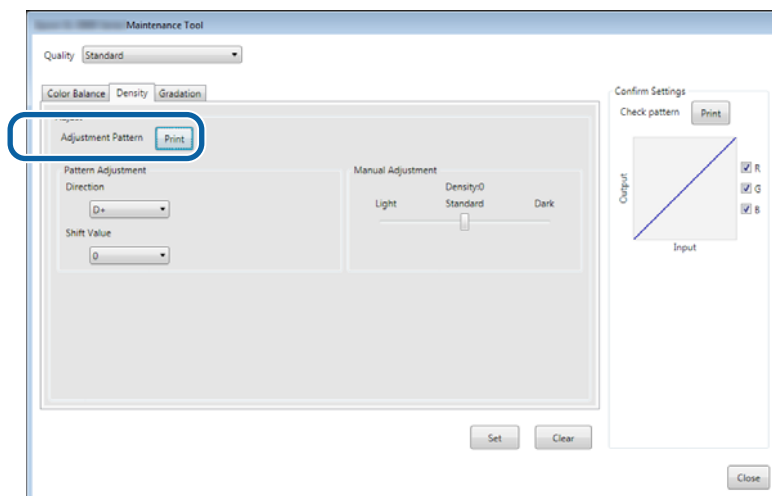


Rodomas ekranas „Density“ (Tankis).

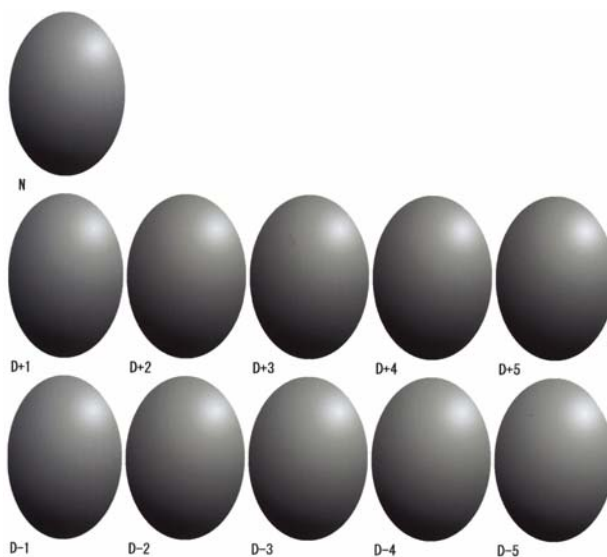
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

- 4** Ekране „Density“ (Tankis) spustelėkite „Print“ (Spausdinti) pasirinkę „Adjustment Pattern“ (Reguliavimo šablonas).

Išspausdinamas reguliavimo šablonas.



- 5** Iš reguliavimo šablonų išsirinkite geriausią ir pažymėkite reguliavimo numerį. Reguliavimo numeriai yra raidės ir skaičiai, išspausdinti kiekvieno šablono apačioje kairėje. (Pavyzdys: D-2) „N“ rodo, kad koreguoti nereikia. Skaičiai rodo poslinkio vertę.



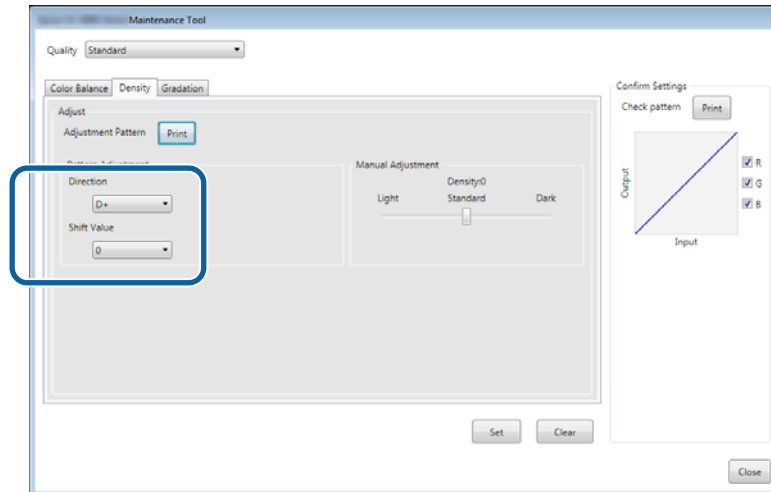
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

6

Nustatykite „**Direction**“ (Kryptis) ir „**Shift Value**“ (Poslinkio vertė).

Nustatykite pasirinkto reguliavimo šablono numerį.

Nustatykite šviesumą ir tamsumą (D+ ir D-) pasirinkę „**Direction**“ (Kryptis) bei skaičius pasirinkę „**Shift Value**“ (Poslinkio vertė).



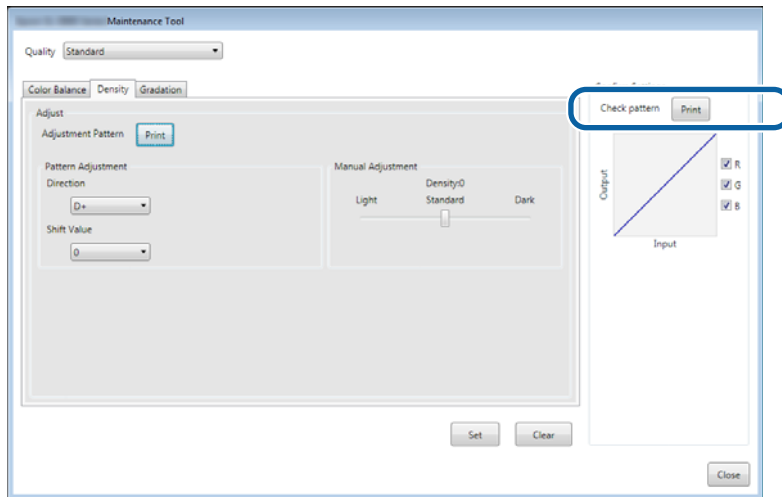
Kai pakeičiate parametrus, pakeitimai pateikiami slinkties juostoje ekrano dešinėje ir grafike (atspalvio kreivė) ekrano apačioje.

Pastaba:

- ❑ atspalvio kreivė rodo kiekvienos įvesties spalvos išvesties intensyvumą (R: raudona, G: žalia ir B: mėlyna). Kai nėra taisymų, linijos nuo viršaus dešinėje iki apačios kairėje yra tiesios; jei linijos nuo šios padėties nukrypsta žemyn, spalvos patamsėja, o jei linijos nukrypsta aukštyn, spalvos pašviesėja.
- ❑ Tankį galite koreguoti neautomatiškai, ekrano dešinėje pasirinkę „**Manual Adjustment**“ (Rankinis reguliavimas). Kai reguliuojate neautomatiškai, vertės, nustatytos „**Pattern Adjustment**“ (Šablono reguliavimas), nebenaudojamos.
- ❑ Jei spustelėte „**Clear**“ (Valyti), pateikiama „**Density**“ (Tankis) reguliavimo numatytoji vertė. **Color Balance** (Spalvos balanso) ir **Gradation** (Gradacijos) vertės išsaugomos.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

- Spustelėkite **„Print“ (Spausdinti)** pasirinkę **„Print Check Pattern“ (Spausdinti patikros šabloną)**. Išspausdinamas patikros šablonas. Patikrinkite, ar spalvų balansas atitinka norimą.



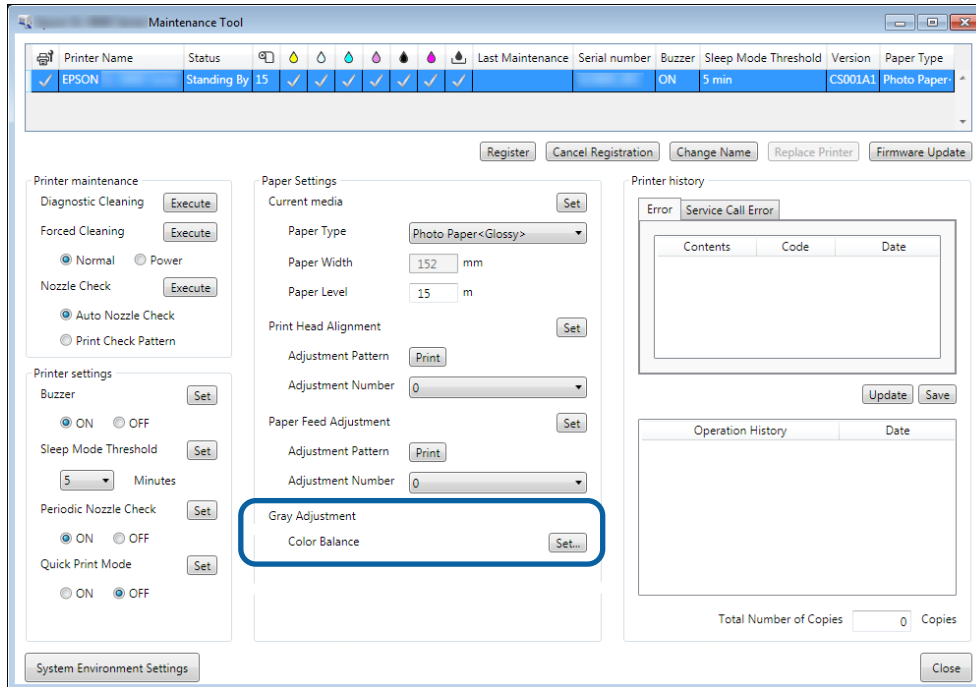
- Spustelėkite **„Set“ (Nustatyti)**. Pritaikomi parametrai.
- Spustelėkite **„Close“ (Uždaryti)**. Uždaromas parametru ekranas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

„Gradation“ (Gradacija)

1

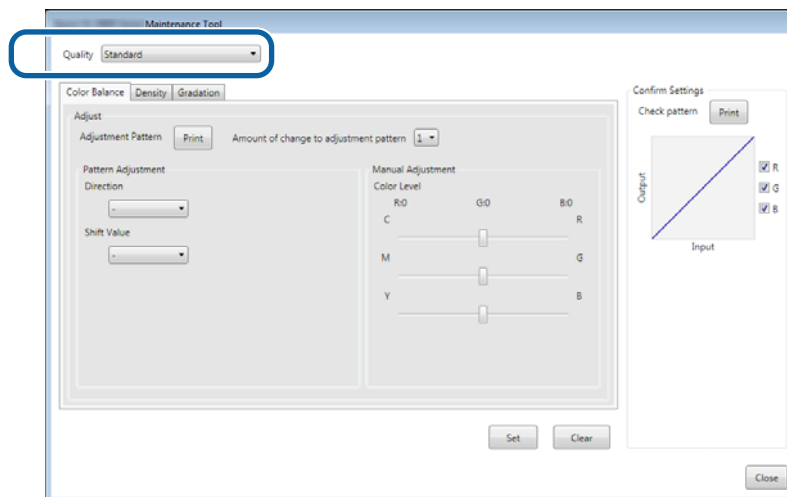
Pagrindiniame ekrane spustelėkite parinktį **Set (Nustatyti)**, pasirinkę **Paper Settings (Popieriaus nustatymai)** – **Gray Adjustment (Pilkumo reguliavimas)**.



2

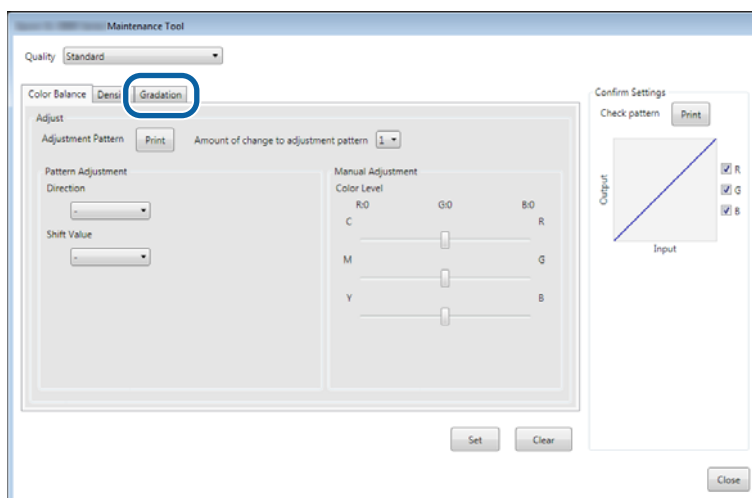
Pasirinkite reguliuotiną vaizdo kokybės parametą.

Galimi vaizdo kokybės parametrai skiriasi atsižvelgiant į įdėto popieriaus tipą.



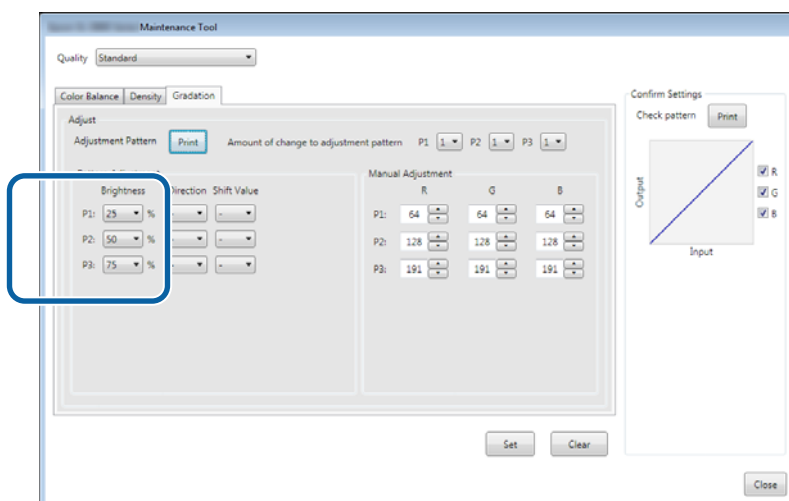
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

3 Spustelėkite „Gradation“ (Gradacija).



Rodomas ekranas „Gradation“ (Gradacija).

4 Ekране „Gradation“ (Gradacija) galite reguliuoti šviesumo taškų parametrus (P1: šešėliai, P2: tarpinės spalvos, P3: ryškios vietos), jei būtina.



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

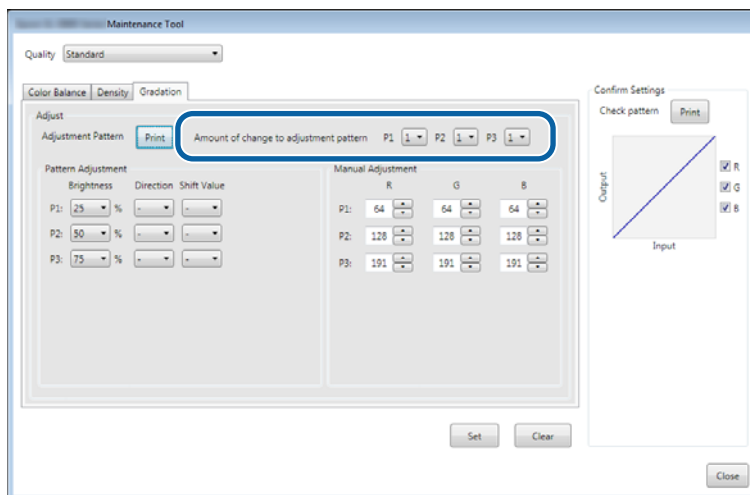
5

Pasirinkite **Adjustment Pattern Shift Value (Reguliavimo šablono poslinkio vertė)**.

Jei vertė didelė, išspausdinamas reguliavimo šablonas su daugeliu taisymo verčių variantų.

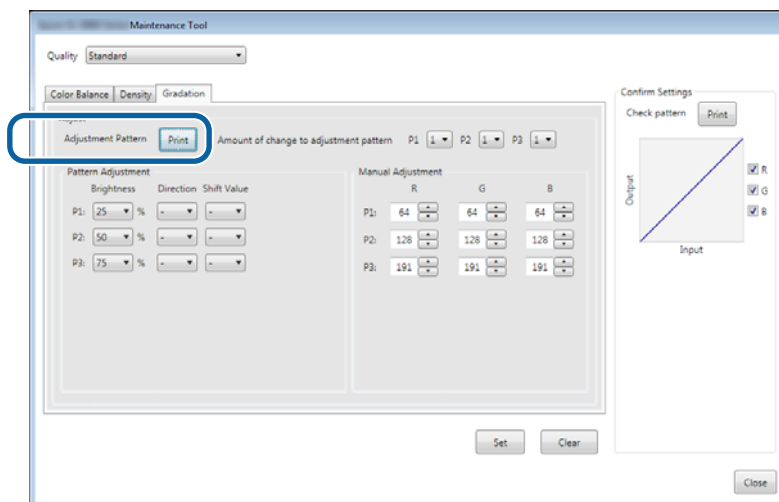
Norėdami tiksliai nustatyti pasirinkite mažą vertę.

Nustatykite kiekvieno šviesumo taško poslinkio vertę: P1 (šešėliai), P2 (tarpinės spalvos) ir P3 (paryškintos vietos).



6

Spustelėkite **„Print“ (Spausdinti)** pasirinkę **„Adjustment Pattern“ (Reguliavimo šablonas)**.



Išspausdinamas reguliavimo šablonas.

7

Iš reguliavimo šablonų išsirinkite geriausią ir pasižymėkite reguliavimo numerį.

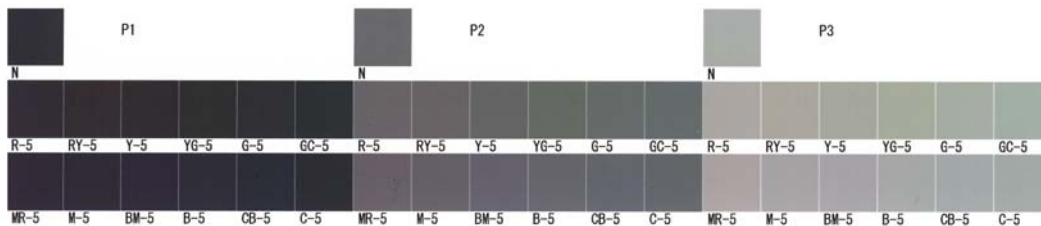
Reguliavimo numeriai yra raidės ir skaičiai, išspausdinti kiekvieno šablono apačioje kairėje. (Pavyzdys: R-5)

Raidės rodo koreguotinos spalvos kryptį. „N“ rodo, kad koreguoti nereikia.

Skaičiai rodo poslinkio vertę.

Pasirinkite kiekvieną šviesumo tašką: P1 (šešėliai), P2 (tarpinės spalvos) ir P3 (paryškintos vietos).

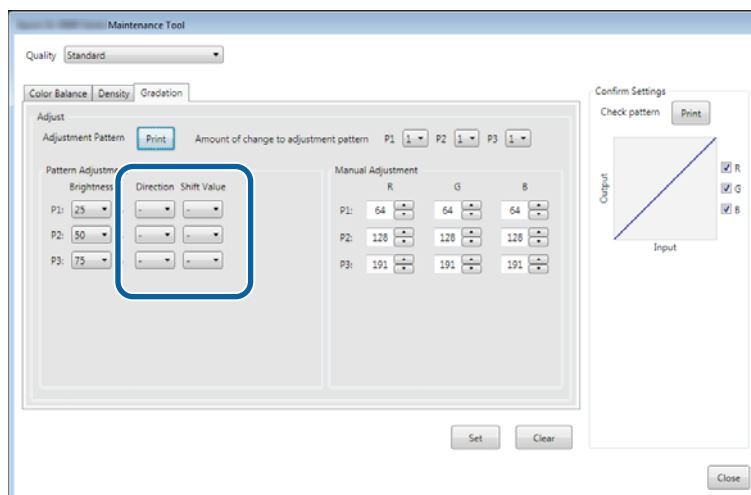
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)



8

Nustatykite „Direction“ (Kryptis) ir „Shift Value“ (Poslinkio vertė).

Nustatykite pasirinkto reguliavimo šablono numerį.



Kai pakeičiate parametrus, kiekvieno „Manual Adjustment“ (Rankinis reguliavimas) skaičiaus pokyčiai parodomi ekrano dešinėje ir grafike (atspalvio kreivė) ekrano apačioje.

Pastaba:

- atspalvio kreivė rodo kiekvienos įvesties spalvos išvesties intensyvumą (R: raudona, G: žalia ir B: mėlyna). Kai nėra taisymų, linijos nuo viršaus dešinėje iki apačios kairėje yra tiesios; jei linijos nuo šios padėties nukrypsta žemyn, spalvos patamsėja, o jei linijos nukrypsta aukštyn, spalvos pašviesėja.
- Gradaciją galite koreguoti neautomatiškai, ekrano dešinėje pasirinkę „Manual Adjustment“ (Rankinis reguliavimas). Kai reguliuojate neautomatiškai, vertės, nustatytos „Pattern Adjustment“ (Šablono reguliavimas), nebenaudojamos.
- Jei spustelėsite „Clear“ (Valyti), pateikiama „Gradation“ (Gradacija) reguliavimo numatytoji vertė. Color Balance (Spalvos balanso) ir Density (Sūdrumo) vertės išsaugomos.

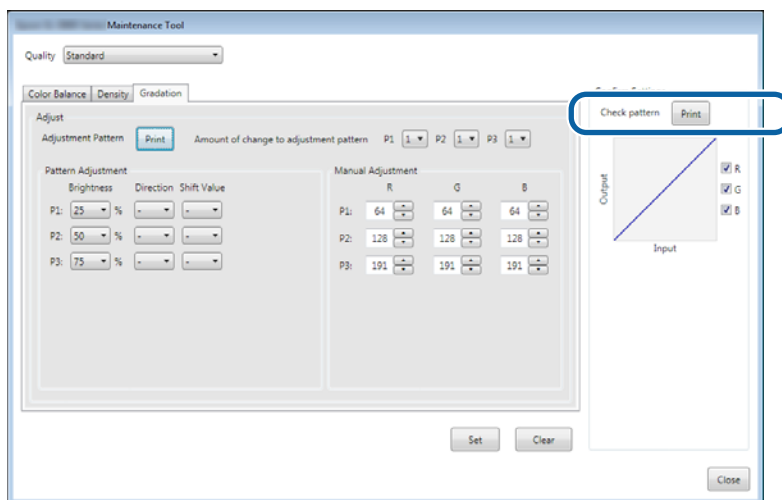
9

Spustelėkite „Print“ (Spausdinti) pasirinkę „Print Check Pattern“ (Spausdinti patikros šablona).

Išspausdinamas patikros šablonas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Patikrinkite, ar spalvų balansas atitinka norimą.



10 Spustelėkite „Set“ (Nustatyti).
Pritaikomi parametrai.

11 Spustelėkite „Close“ (Uždaryti).
Uždaromas parametų ekranas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

„Gray Adjustment“ (Pilkumo reguliavimas) problemos

Priežastis	Klaidos pranešimas	Ką daryti
Reguliavimo šablono spausdinimo kokybė yra bloga	-	Ar kai kurie spausdinimo galvutės purkštukai užsikimšę? Išvalę galvutę dar kartą išspausdinkite reguliavimo šabloną.
Įvyko klaida taikant parametrą.	„Setup failed. Cannot communicate with the selected printer.“ (Sąranka nesėkminga. Nepavyksta palaikyti ryšio su pasirinktu spausdintuvu.)	Ar spausdintuvas tinkamai prijungtas prie kompiuterio? Patikrinkite kompiuterio ir spausdintuvo ryšį, tada dar kartą spustelėkite „ Apply “ (Taikyti). Kompiuterio standžiajame diske neliko laisvos vietos? Kompiuterio standžiajame diske atlaisvinkite vietos ir dar kartą spustelėkite „ Apply “ (Taikyti).
Pritaikytas klaidingas koregavimas. Norėčiau pakoreguoti dar kartą.	-	Gražinkite numatytuosius parametrus ir pakoreguokite dar kartą. Spustelėkite „ Clear “ (Valyti) prie „Color Balance“ (Spalvų balansas), „Density“ (Tankis) ir „Gradation“ (Gradacija), tada pakoreguokite dar kartą.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Spausdintuvo valdymas

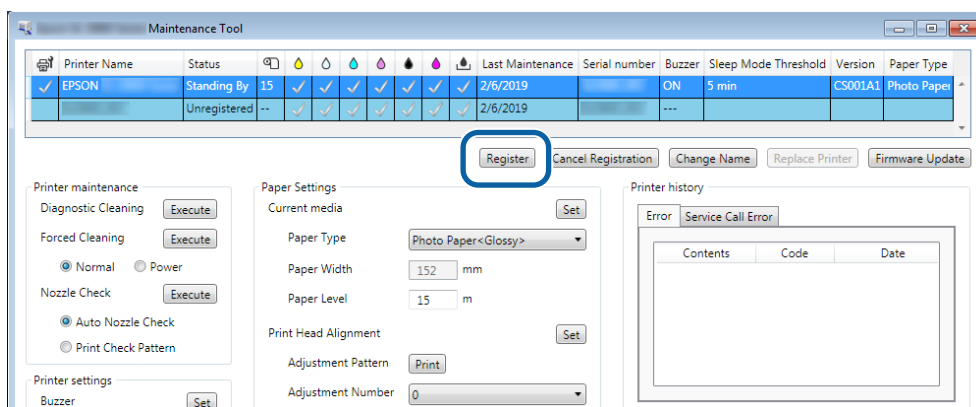
Žr. toliau pateiktą informaciją vykdydami spausdintuvo valdymo veiksmus, pavyzdžiui, registruodami spausdintuvus arba atnaujindami aparatinę įrangą.

Spausdintuvų registravimas

Užregistruojami spausdintuvai.

1 Prijunkite ir įjunkite visus registruotinus spausdintuvus.

2 Spustelėkite **Register (Registruoti)**.



3 Patikrinkite rodomą pranešimą.

Jei norite užregistruoti spausdintuvą, spustelėkite **OK (Gerai)**.

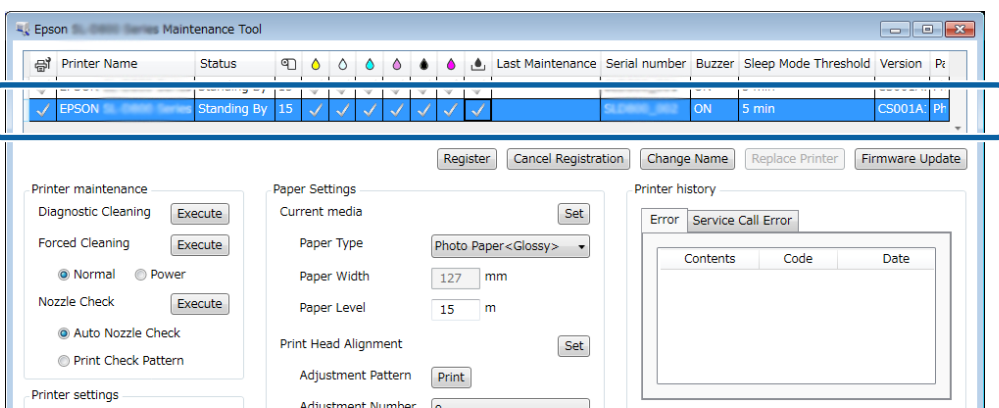
Jei bus neužregistruotų spausdintuvų, kurie nėra rodomi pagrindiniame ekrane, jie bus užregistruoti.

Spausdintuvų registracijos atšaukimas

Atšaukiama spausdintuvo registracija.

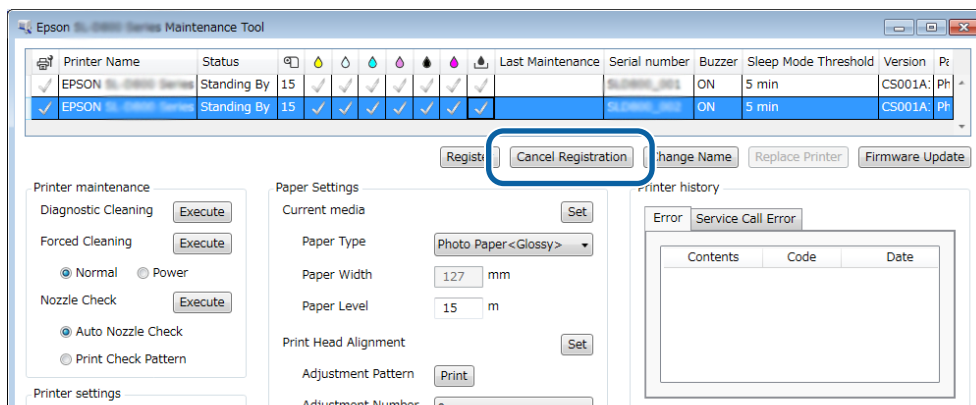
1 Pagrindiniame ekrane pasirinkite spausdintuvą, kurio registraciją norite atšaukti.

Galite pasirinkti kelis spausdintuvus.



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

2 Spustelėkite **Cancel Registration (Atšaukti registraciją)**.

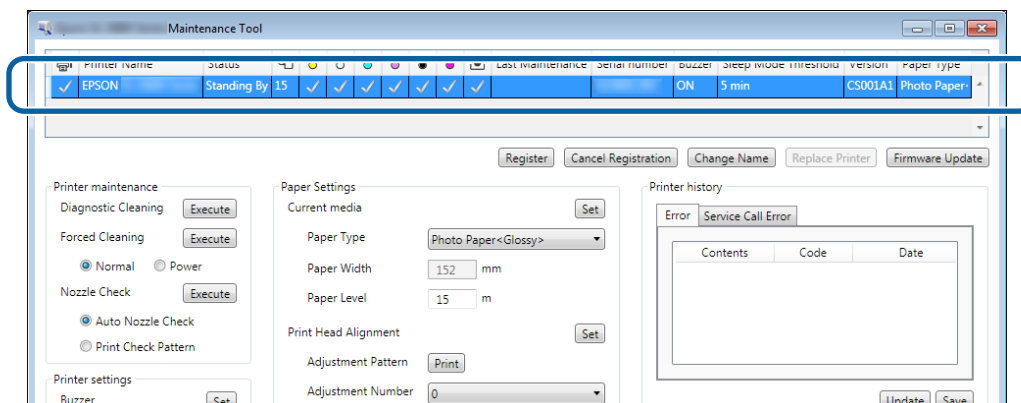


3 Patikrinkite rodomą pranešimą.
Jei norite atšaukti spausdintuvo registraciją, spustelėkite **OK (Gerai)**.

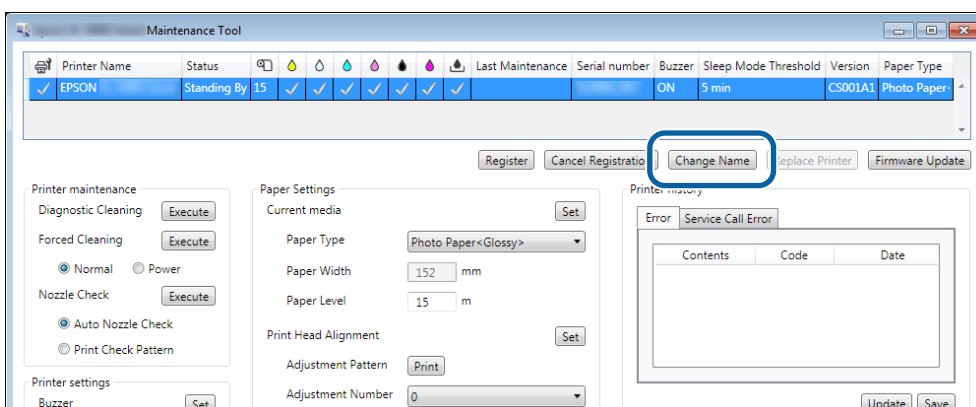
Spausdintuvo pavadinimo keitimas

Galite pakeisti spausdintuvo pavadinimą.

1 Pagrindiniame ekrane pasirinkite spausdintuvą, kurio pavadinimą norite pakeisti.



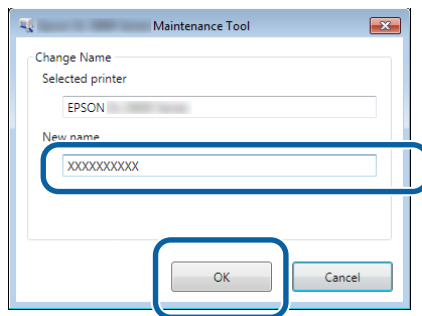
2 Spustelėkite **Change Name (Keisti pavadinimą)**.



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

3

Įveskite pavadinimą langelyje **New name (Naujas pavadinimas)** ir spustelėkite **OK (Gerai)**.



Pastaba:

Spausdintuvo pavadinime negalima naudoti tam tikrų simbolių. Jei naudosite draudžiamus simbolius, bus rodoma klaida. Taip pat bus rodoma klaida, jei toks spausdintuvo pavadinimas jau naudojamas.

4

Patikrinkite rodomą pranešimą.

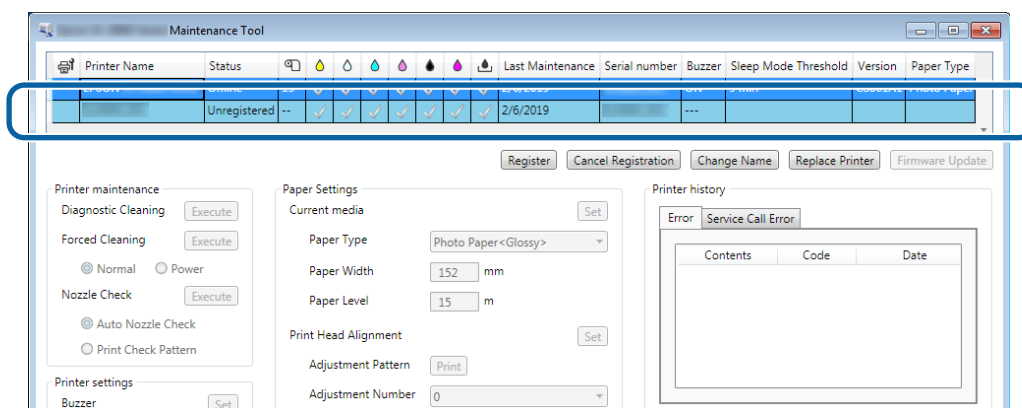
Spustelėkite **OK (Gerai)**, kad spausdintuvo pavadinimas būtų pakeistas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

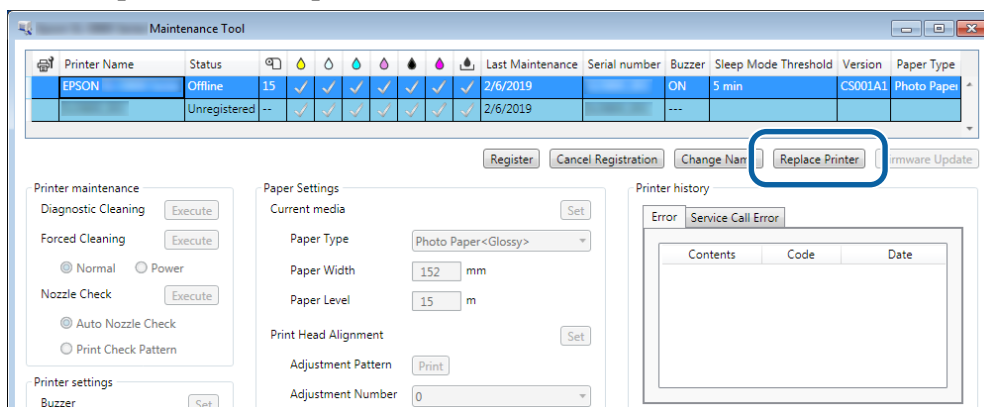
„Replace Printer“ (Spausdintuvo keitimas)

Pakeičiamas spausdintuvas su tuo pačiu pavadinimu.

- 1 Atjunkite spausdintuvą, kurio nenorite naudoti. Prijunkite ir įjunkite norimą naudoti spausdintuvą.
- 2 Pagrindiniame ekrane pasirinkite spausdintuvą, kurio nenorite naudoti.

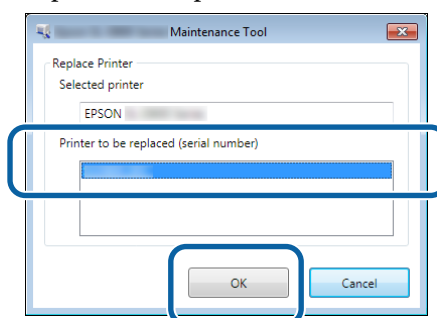


- 3 Spustelėkite „Replace Printer“ (Spausdintuvo keitimas).



Rodomas ekranas „Replace Printer“ (Spausdintuvo keitimas).

- 4 Pasirinkite programą, kurią norite pašalinti, ir spustelėkite OK (Gerai).



Atliekamas spausdintuvo keitimo procesas.

Kai baigiama naujinti, rodomas patvirtinimo pranešimas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Pastaba:

Pastaba: Kai pasiekiamas atnaujintas popieriaus tipo failas, atnaujinama papildomai užregistruotų spausdintuvų popieriaus informacija.

☞ „Popieriaus informacijos naujinimas“ puslapyje 49

5

Dar kartą užregistruokite popieriaus informaciją pasirinkę „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai).

☞ „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai) puslapyje 19

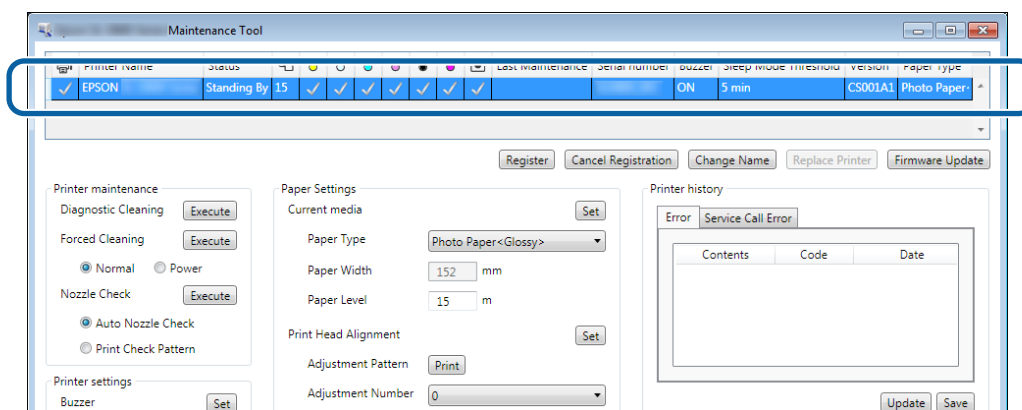
„Firmware Update“ (Programinės aparatinės įrangos naujinimas)

Atnaujinama spausdintuvo programinė aparatinė įranga.

1

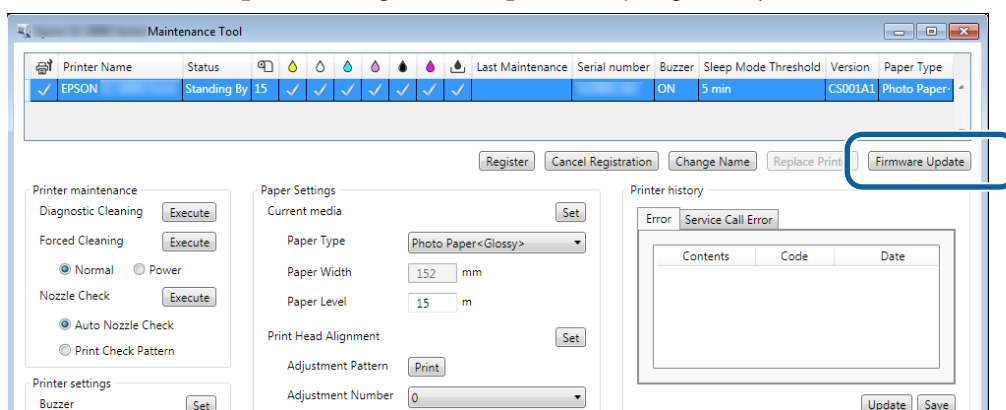
Pagrindiniame ekrane pasirinkite spausdintuvą, kurio aparatinę įrangą norite atnaujinti.

Galite pasirinkti kelis spausdintuvus.



2

Spustelėkite „Firmware Update“ (Programinės aparatinės įrangos naujinimas).



3

Patikrinkite, ar spausdintuvai prijungtas ir įjungtas.

Kai prijungta keletas spausdintuvų, patikrinkite juos visus. Svarbu:

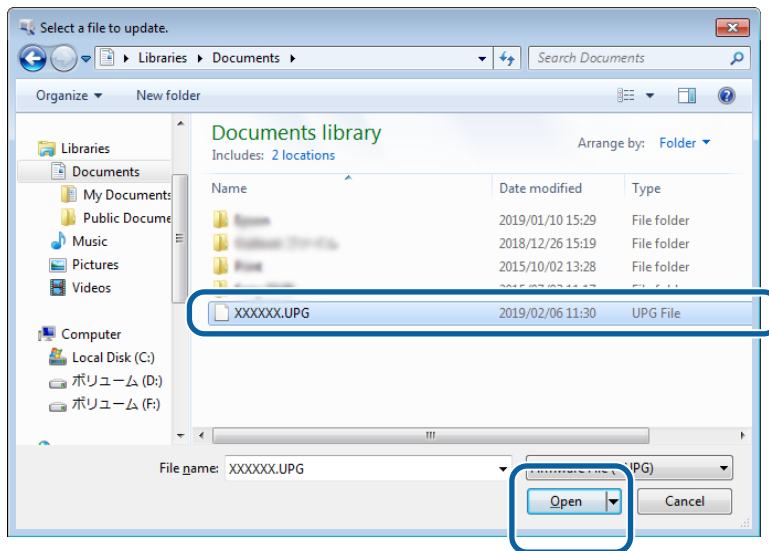
! Svarbu:

kai naujinate, nespausdinkite.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

4

Pasirinkite naujinio failą ir spustelėkite **Open (Atidaryti)**.



5

Patikrinkite rodomą pranešimą.

Spustelėkite **OK (Gerai)**, kad būtų pradėtas aparatinės įrangos atnaujinimas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Sistemos aplinkos nustatymai

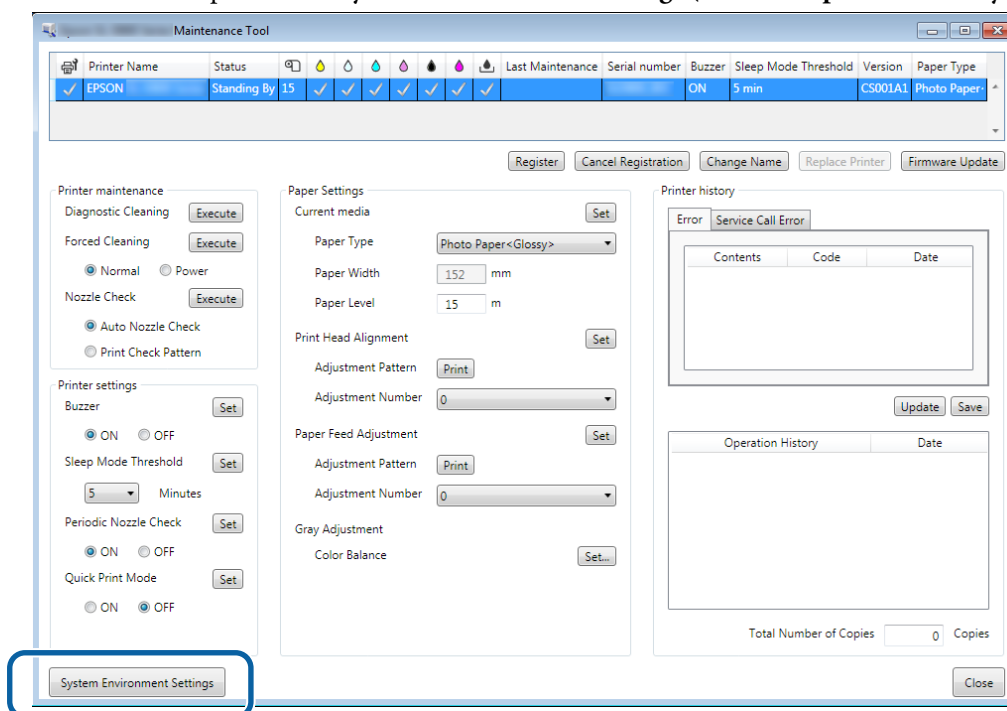
Skirtuke **System Environment Settings (Sistemos aplinkos nustatymai)** galite sukurti laikinąjį saugojimo aplanką spausdinimo duomenims saugoti, popieriaus informacijai naujinti ir žurnalams surinkti.

Spausdinimo duomenų laikinojo saugojimo failo sukūrimas

Sukuriamas laikinasis saugojimo failas spausdinimo duomenims, kuriuos sukuria spausdintuvo tvarkyklė, išsaugoti.

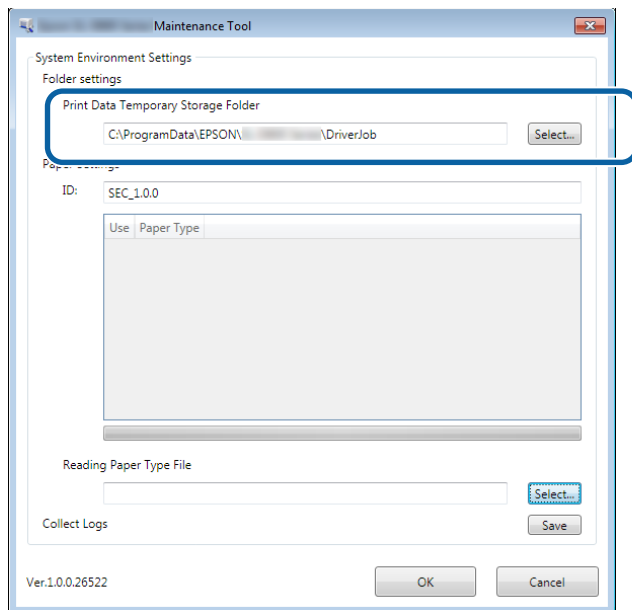
1

Pagrindiniame ekrane spustelėkite **System Environment Settings (Sistemos aplinkos nustatymai)**.

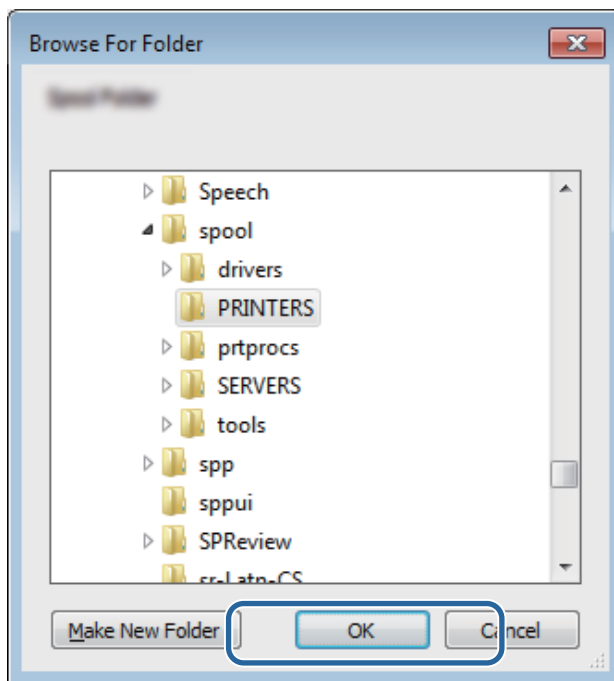


Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

- 2** Spustelėkite **Select... (Pasirinkti)**, pasirinkę **Folder settings (Aplanko nustatymai) – Print Data Temporary Storage Folder (Spausdinimo duomenų laikinasis saugojimo aplankas)**.



- 3** Pasirinkite aplanką ir spustelėkite **OK (Gerai)**.



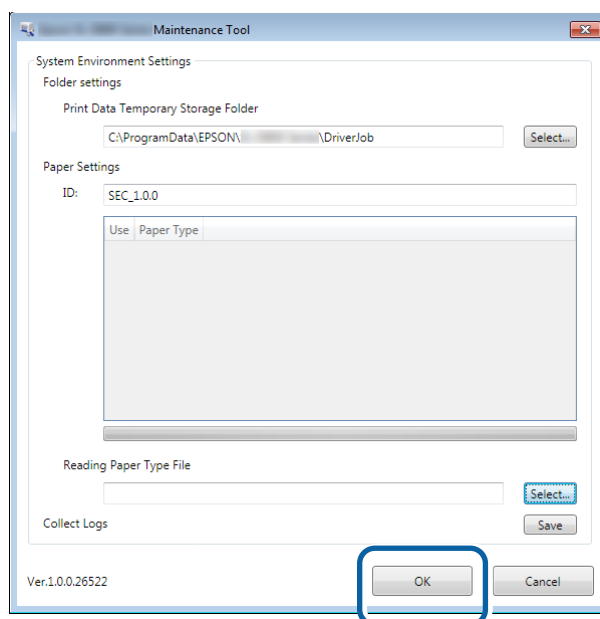
Pasirinktas aplankas bus užregistruotas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

4

Spustelėkite **OK (Gerai)**.

Paleiskite kompiuterį iš naujo. Kompiuteris automatiškai pasileis iš naujo.

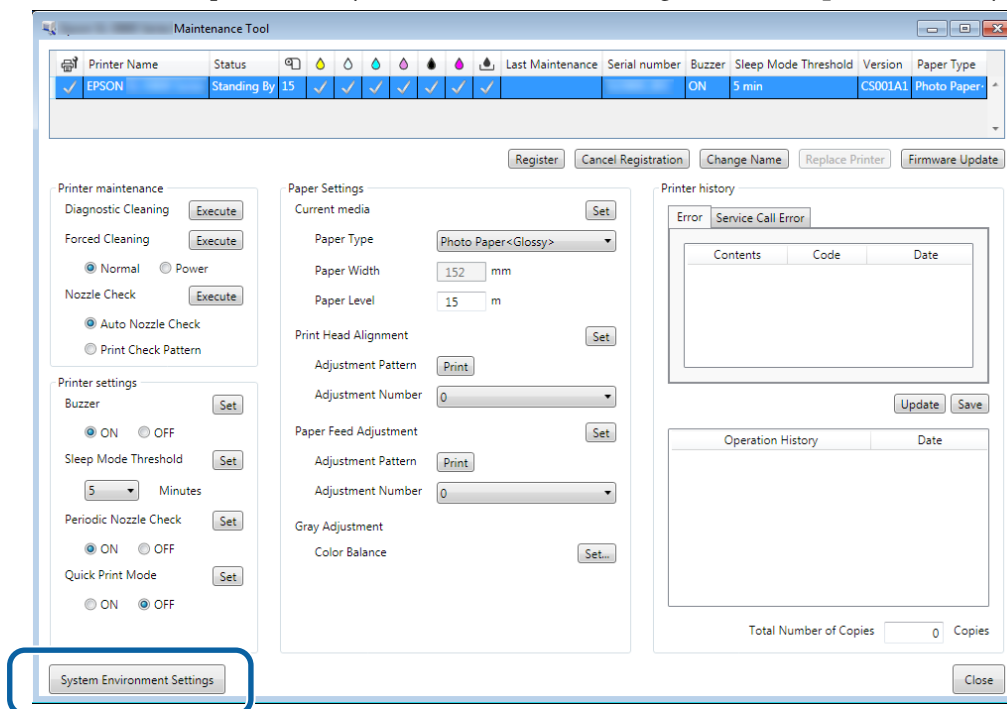


Popieriaus informacijos naujinimas

Spausdintuve užregistruojamas popieriaus tipo failas.

1

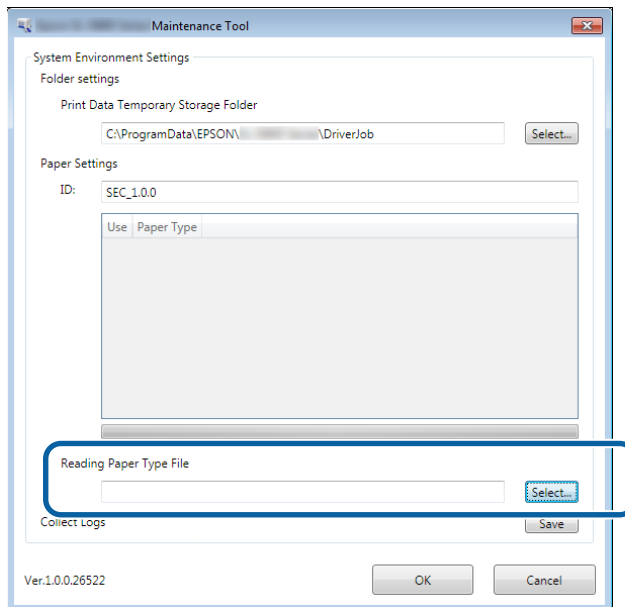
Pagrindiniame ekrane spustelėkite **System Environment Settings (Sistemos aplinkos nustatymai)**.



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

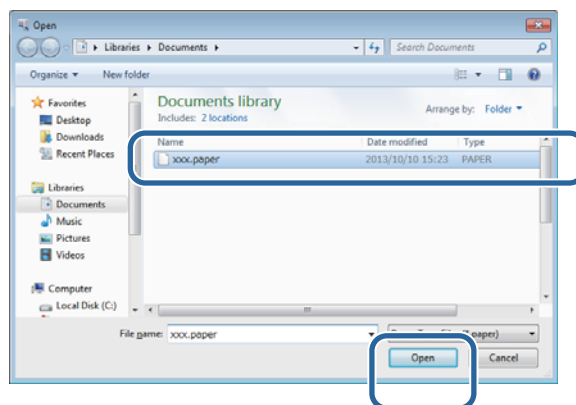
2

Spustelėkite nuostatą **Select... (Pasirinkti...)**, pasirinkę **Paper Settings (Popieriaus parametrai) – Reading Paper Type File (Nuskaitomas popieriaus tipo failas)**.



3

Pasirinkite popieriaus tipo failą ir spustelėkite „Open“ (Atidaryti).



! Svarbu:

įsitikinkite, kad pasirinkote popieriaus tipo failą.

Pastaba:

norėdami gauti popieriaus tipų failus kreipkitės į vietinį prekybos atstovą.

4

Patikrinkite, ar spausdintuvai prijungtas ir įjungtas.

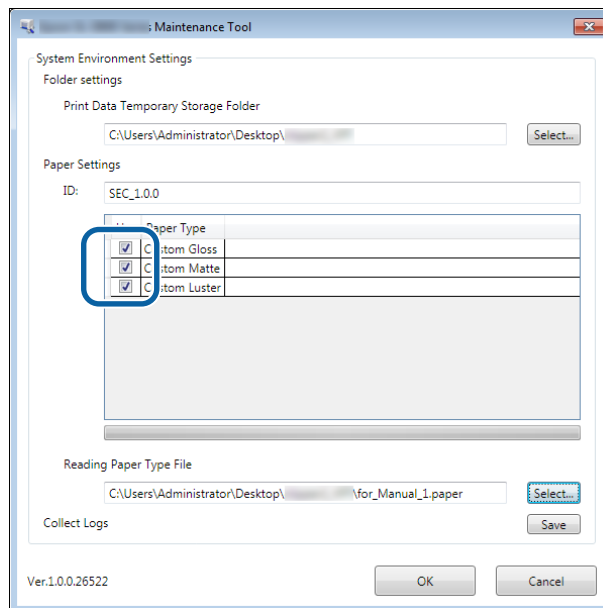
Kai prijungta keletas spausdintuvų, patikrinkite juos visus.

! Svarbu:

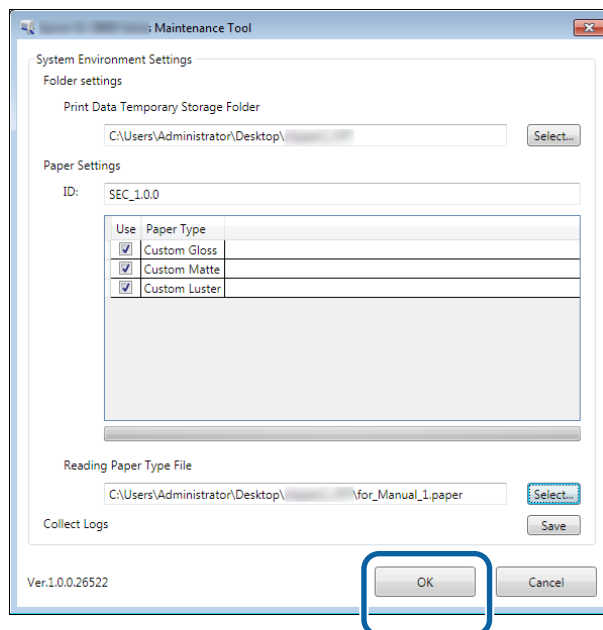
nespausdinkite, kol registruojama.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

- 5** Pasirinkite popierių, kurį norite naudoti: **Paper Settings (Popieriaus nustatymai) – ID**. Galite pasirinkti iki septynių popieriaus tipo nuostatų.



- 6** Spustelėkite **OK (Gerai)**.
Paleiskite kompiuterį iš naujo. Kompiuteris automatiškai pasileis iš naujo.

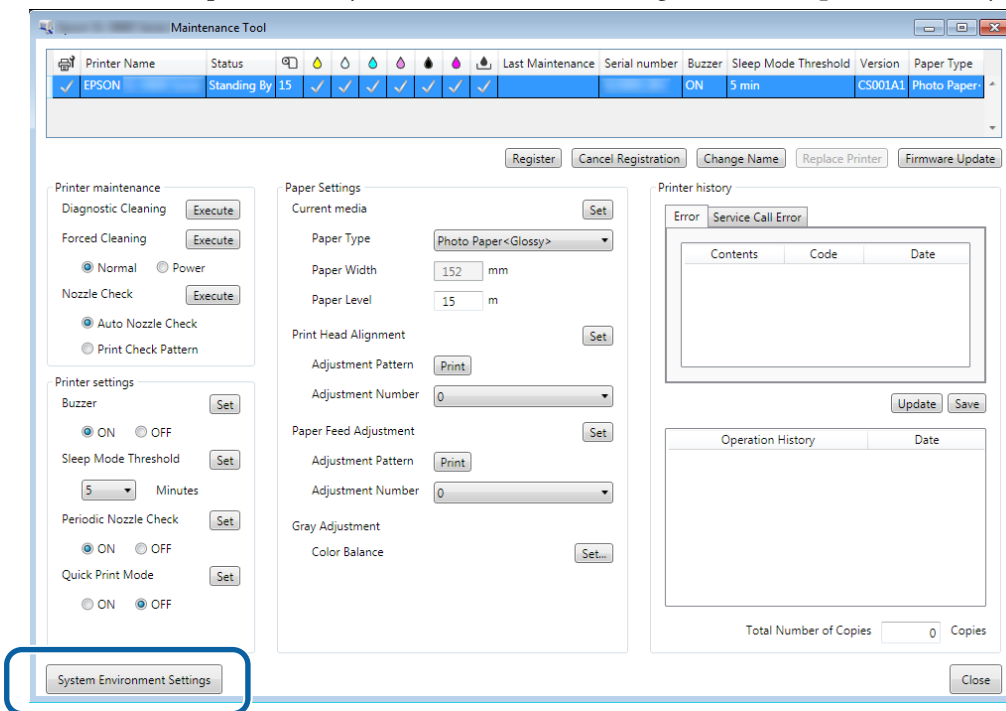


„Collect Logs“ (Žurnalų surinkimas)

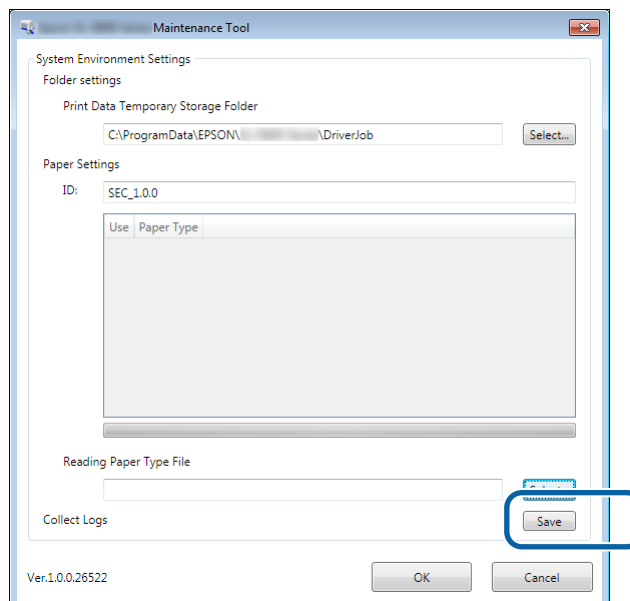
Išsaugomi spausdintuve sukaupti žurnalo failai.

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

1 Pagrindiniame ekrane spustelėkite **System Environment Settings (Sistemos aplinkos nustatymai)**.



2 Spustelėkite **Save (Įrašyti)** skirtuke **Collect Logs (Žurnalų surinkimas)**.



Pasirodžius ekranui, galite išsaugoti žurnalo duomenis kaip zip failą.

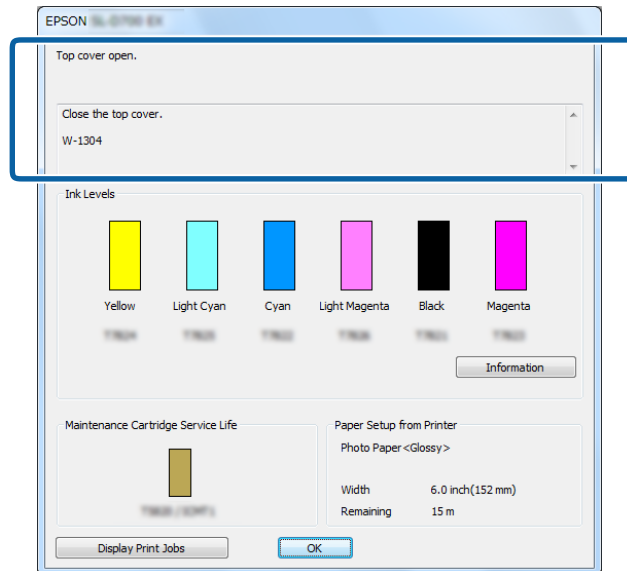
Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Trikčių šalinimas

Apie klaidų pranešimus

Klaidų pranešimai (Printer Window ekranas) rodomi, kai spausdinant spausdintuve įvyksta klaidų.

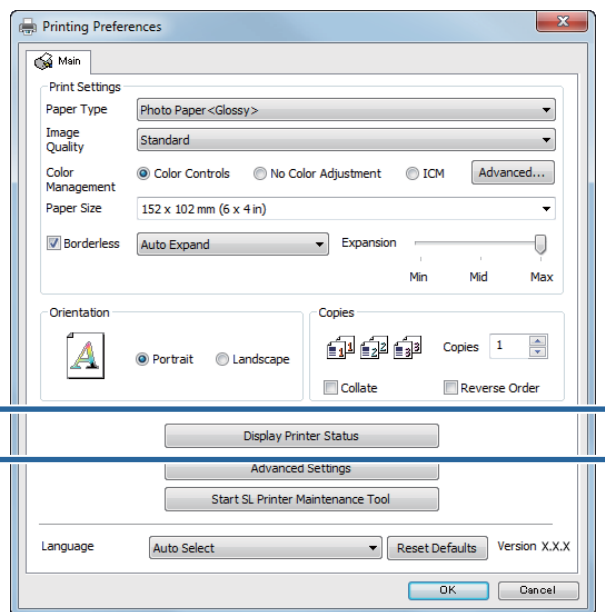
Ekrane rodomas klaidos kodas, klaidos informacija, sprendimai ir kt.



Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Pastaba:

- ❑ klaidų pranešimų ir sprendimų sąrašas rodomas „Naudojimo vadove“.
☞ „Naudojimo vadovas“ – „Klaidos ir sprendimai“
- ❑ Be to, galite atidaryti Printer Window ekraną atlikdami toliau pateiktus veiksmus.
 1. Naudojamos programos failo meniu spustelėkite „Print“ (Spausdinti) (arba Print (Spausdinti) ir pan.).
 2. Pasirinkite šį spausdintuvą ir spustelėkite „Print Settings“ (Spausdinimo parametrai) (arba „Detailed Settings“ (Išsamūs parametrai) ar „Properties“ (Ypatybės)).
 3. Ekrane Main (Hoofdgroep) spustelėkite **Display Printer Status (Rodyti spausdintuvo būseną)**.




Nepavyksta pakeisti spausdintuvo techninės priežiūros įrankio skirtuke

Priežastis	Ką daryti
Kai spausdintuvą, kurį norite pakeisti, nerodomas.	<p>Ar po nuostata „Nenurodyta“, esančia aplanke „Prietaisai ir spausdintuvai“ arba „Spausdintuvai ir faksai“, rodoma spausdintuvo piktograma?</p> <p>Jeigu po nuostata „Unspecified“ (Nenurodyta) piktograma yra, atlikite šiuos veiksmus:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rodomame pranešime spustelėkite OK (Gera), tada išjunkite techninės priežiūros įrankį. 2. Spustelėkite „Start“ (Pradėti) - „Control Panel“ (Valdymo skydas) - „Hardware and Sound“ (Aparatinė įranga ir garsas) - „Device Manager“ (Įrenginių tvarkytuvė) - „Other devices“ (Kiti įrenginiai). 3. Dešiniuoju pelės klavišu spustelėkite EPSON SL-D800 Series, tada spustelėkite „Update Driver Software“ (Naujinti tvarkyklės programinę įrangą). 4. Spustelėkite „Search automatically for updated driver software“ (Automatiškai ieškoti atnaujintos tvarkyklės programinės įrangos). 5. Atnaujinę tvarkyklės programinę įrangą, spustelėkite „Close“ (Uždaryti). 6. Paleiskite techninės priežiūros įrankį ir pakeiskite spausdintuvą. ☞ „Replace Printer“ (Spausdintuvo keitimas) puslapyje 44

Priežiūros įrankio naudojimas („Windows“)

Nepavyksta tinkamai atlikti spausdintuvo registracijos / atšaukti registracijos

Priežastis	Ką daryti
Jei nepavyksta tinkamai atlikti spausdintuvo registracijos / atšaukti registracijos.	<p>Ar po nuostata „Nenurodyta“, esančia aplanke „Prietaisai ir spausdintuvai“ arba „Spausdintuvai ir faksai“, rodoma spausdintuvo piktograma?</p> <p>Jeigu po nuostata „Unspecified“ (Nenurodyta) piktograma yra, atlikite šiuos veiksmus:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rodomame pranešime spustelėkite OK (Gera), tada išjunkite techninės priežiūros įrankį. 2. Spustelėkite „Start“ (Pradėti) - „Control Panel“ (Valdymo skydas) - „Hardware and Sound“ (Aparatinė įranga ir garsas) - „Device Manager“ (Įrenginių tvarkytuvė) - „Other devices“ (Kiti įrenginiai). 3. Dešiniuoju pelės klavišu spustelėkite EPSON SL-D800 Series, tada spustelėkite „Update Driver Software“ (Naujinti tvarkyklės programinę įrangą). 4. Spustelėkite „Search automatically for updated driver software“ (Automatiškai ieškoti atnaujintos tvarkyklės programinės įrangos). 5. Atnaujinę tvarkyklės programinę įrangą, spustelėkite „Close“ (Uždaryti). 6. Paleiskite techninės priežiūros įrankį ir užregistruokite spausdintuvą.  „Spausdintuvų registravimas“ puslapyje 41

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Priežiūros įrankio suvestinė

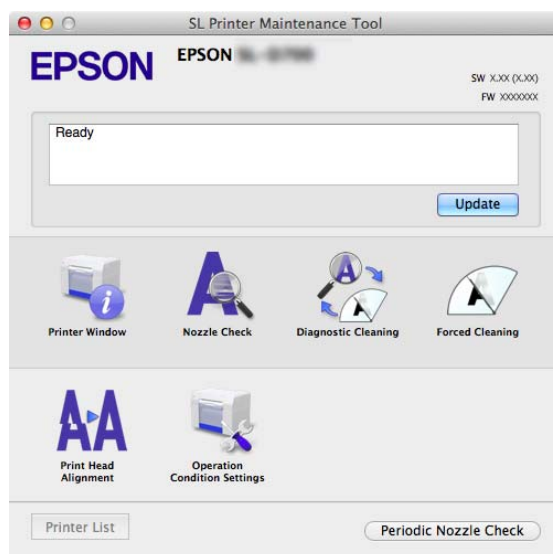
Naudodami kompiuterį galite atlikti reguliavimo ir priežiūros veiksmus, pvz., patikrinti spausdintuvo būseną, nustatyti parametrus, išvalyti galvutę ir kt.

Paleidimas ir uždarymas

Paleidimas

- 1 Pasirinkite parinktį „System Preferences“ (Sistemos nuostatos) > „Print & Scan“ (Spausdinti ir nuskaityti) (arba „Print & Fax“ (Spausdinti ir siųsti faksogramą)), esančias „Apple“ meniu.
- 2 Pasirinkite spausdintuvą ir spustelėkite „Options & Supplies“ (Parinktys ir atsargos) > „Utility“ (Paslaugų programa) > „Open Printer Utility“ (Atidaryti spausdintuvo paslaugų programą).

Priežiūros įrankio ekranas

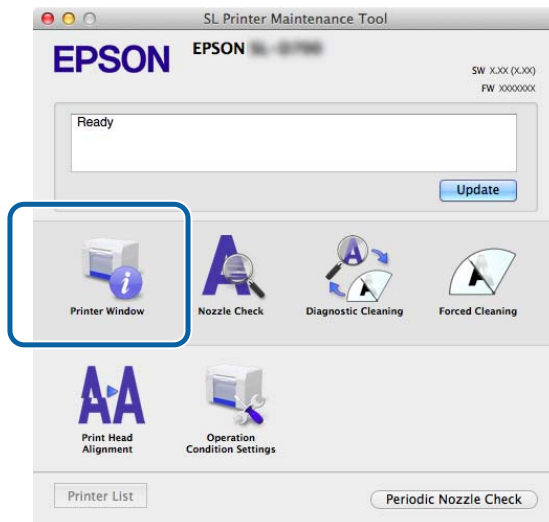


Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Pastaba:

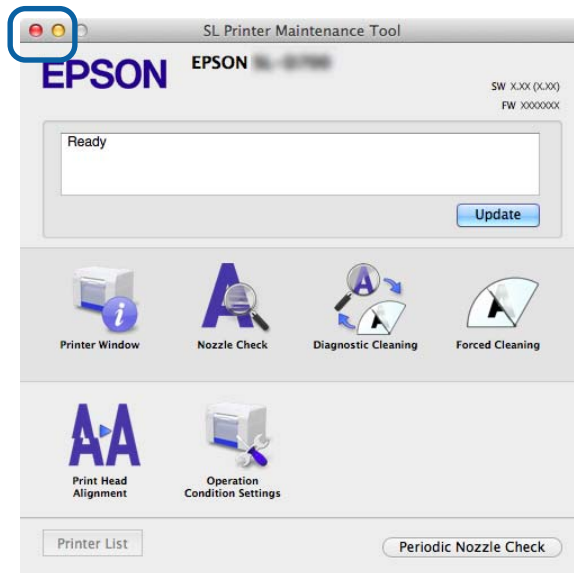
kai spausdinant spausdintuve įvyksta klaidų, pagrindiniame ekrane spustelėkite **Printer Window** ir peržiūrėkite klaidų bei sprendimų turinį.

Klaidos ekrane spustelėkite „**Cancel**“ (**Atšaukti**) norėdami grįžti į pagrindinį ekraną.




Uždarymas

Ekrano viršuje kairėje spustelėkite uždarymo mygtuką (X).



Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

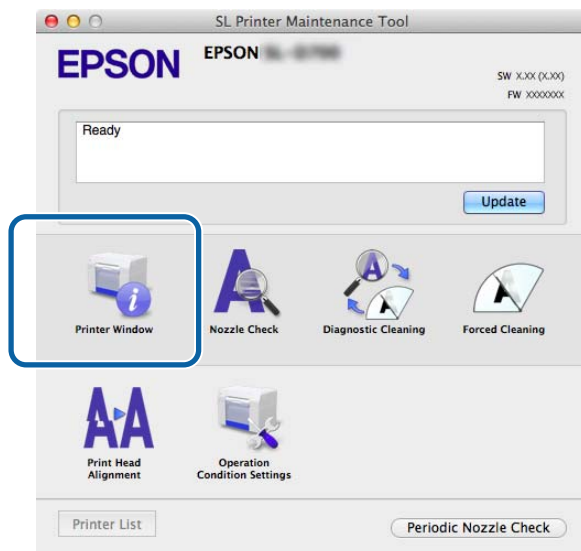
Funkcijų sąrašas

Pagrindinio ekrano funkcijos	Nustatymo elementas	Parametrai
Pranešimas	-	Rodoma spausdintuvo būseną. Spustelėkite „ Update “ (Naujinti) norėdami atnaujinti į naujausią būseną.
Printer Window	-	Visada patikrinkite likusio rašalo kiekį, laisvą „maintenance cartridge“ (Priežiūros kasetė) vietą ir t. t.  „Printer Window“ puslapyje 59
„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra)	-	Leidžia išspausdinti patikros šabloną ir vizualiai patikrinti, ar nėra užsikimšusių purkštukų.  „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra) puslapyje 62
„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)	-	Aptinkami užsikimšę purkštukai ir automatiškai išvalomi.  „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas) puslapyje 64
„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)	-	Atliekamas rankinis valymas.  „Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas) puslapyje 65
„Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas)	-	Ištaisomas netinkamas spausdinimo išdėstymas.  „Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas) puslapyje 67
„Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai)	„Time Before Switching to Sleep Mode“ (Laikas prieš įjungiant miego režimą)	Nustatykite laiką, kuris turi praeiti prieš įjungiant miego režimą.  „Time Before Switching to Sleep Mode“ (Laikas prieš įjungiant miego režimą) puslapyje 70
	„Warning Buzzer“ (Įspėjamasis švilpukas)	Nustatykite, ar įspėjamasis švilpukas turi veikti, ar ne.  „Warning Buzzer“ (Įspėjamasis švilpukas) puslapyje 72
	„Quick Start Mode“ (Greitojo įjungimo režimas)	Nustatykite, ar naudoti Quick Print Mode (Greitojo spausdinimo režimą), ar ne.  „Quick Start Mode“ (Greitojo įjungimo režimas) puslapyje 72
	„Paper Settings“ (Popieriaus parametrai)	Nustatykite popieriaus informaciją.  „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai) puslapyje 74
„Printer List“ (Spausdintuvų sąrašas)	-	Rodomas pasiekiamų spausdintuvų sąrašas, kuriame galima pasirinkti konfiguruotiną spausdintuvą.
„Periodic Nozzle Check“ (Reguliari purkštukų patikra)	-	Nustatykite, ar reikia automatiškai tikrinti purkštukus, ar ne.  „Periodic Nozzle Check“ (Reguliari purkštukų patikra) puslapyje 76

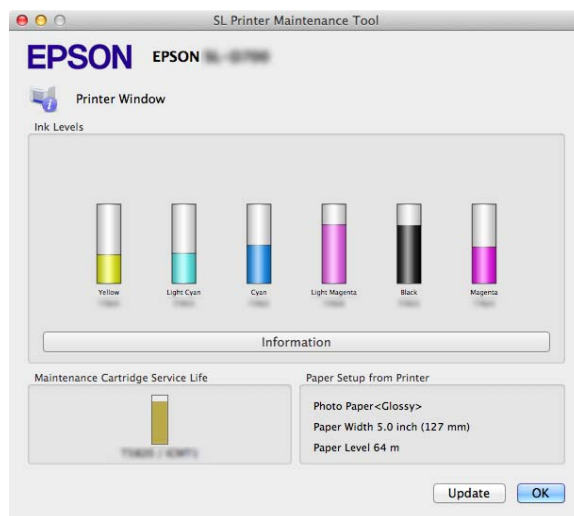
Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Printer Window

Pagrindiniame ekrane spustelėkite **Printer Window**.



Leidžia kompiuteriu patikrinti spausdintuvo būseną, pvz., likusio rašalo kiekį, laisvą vietą priežiūros kasetėje, informaciją apie į spausdintuvą įdėtą popierių ir kt.



Spustelėkite „Update“ (**Naujinti**) norėdami atnaujinti į naujausią būseną.

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Spausdinimo galvutės reguliavimas

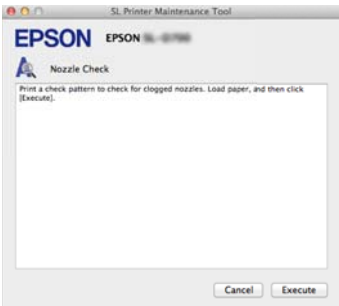

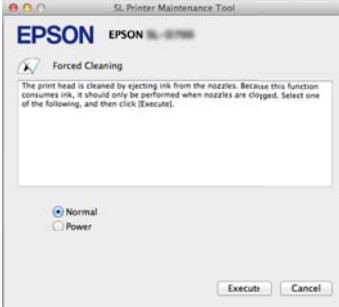
Galvutės priežiūra

„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra), „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas) ir „Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas) yra galvutės priežiūros funkcijos, kurios patikrina, ar spausdinimo galvutė neužsikimšusi, ir, jei reikia, išvalo.

Jei purkštukai užsikimšę, spaudiniuose gali atsirasti juostų, o spalvos gali skirtis nuo standartinių tikėtinų spalvų. Tokiu atveju naudokite galvutės priežiūros funkcijas kaip aprašyta pateiktuose puslapiuose.

Prieš naudodami „Head Maintenance“ (Galvutės priežiūra) įsitikinkite, kad dega spausdintuvo  lemputė.

Parinktyje „Head Maintenance“ (Galvutės priežiūra) yra nurodytos trys funkcijos.

„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra)	Patikrinama, ar nėra užsikimšusių purkštukų.	
„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)	Aptinkami užsikimšę purkštukai ir automatiškai išvaloma galvutė.	
„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)	Atlikite rankinį galvutės valymą.	

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

1	<p>Yra spaudinių problemų, pvz., juostelių arba kinta spalvos.</p> <p><Išspausdinti pavyzdį></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  </div>
----------	--



2	<p>Atlikite „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas).</p>	
	<p>Kai ekrane rodomas pranešimas „Diagnostic cleaning completed.“ (Diagnostinis valymas baigtas.),</p> <p>-> Valymas yra baigtas.</p>	<p>Kai rodomas pranešimas „Diagnostic cleaning is finished. Clogged nozzles detected. Perform diagnostic cleaning again. If the clogged nozzles are not cleared after performing diagnostic cleaning three times, perform [Forced Cleaning] set to [Power]“ (Diagnostinis valymas baigtas. Aptikta užsikimšusių purkštukų. Dar kartą atlikite diagnostinį valymą. Jei užsikimšę purkštukai neišvalomi diagnostinį valymą atlikus tris kartus, funkciją [Priverstinis valymas] nustatykite į [Galia]),</p> <p>-> Dar kartą atlikite „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas).</p> <p>Jei purkštukai lieka užsikimšę pakartojus šią procedūrą tris kartus, pereikite prie tolesnio veiksmo.</p>



3	<p>Pasirinkite „Power“ (Galia) iš „Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas), tada pažymėkite „Print Check Pattern“ (Spausdinti tikrinimo šablona).</p>	
	<p>Kai nelieka tikrinimo šablono spausdinimo rezultatų problemų,</p> <p>-> Valymas yra baigtas.</p>	<p>Kai yra tikrinimo šablono spausdinimo rezultatų problemų,</p> <p>-> Kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.</p>

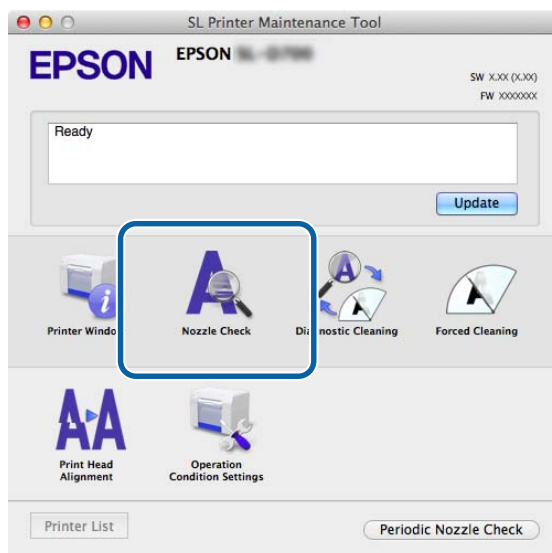
Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra)

Funkcija „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra) patikrina, ar spausdinimo galvutės purkštukai neužsikimšę. Išspausdinkite patikros šabloną ir vizualiai patikrinkite, ar nėra užsikimšusių purkštukų.

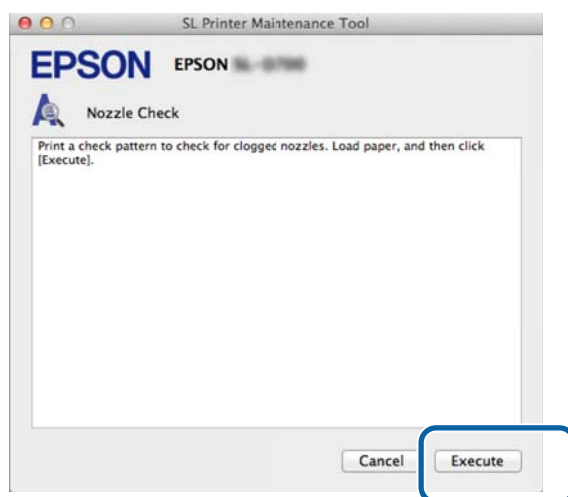
Kai patikrinami purkštukai, jei reikia, atlikite „Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas).

- 1 Pagrindiniame ekrane spustelėkite „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra).



Rodomas ekranas „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra).

- 2 Spustelėkite „Execute“ (Vykdyti).



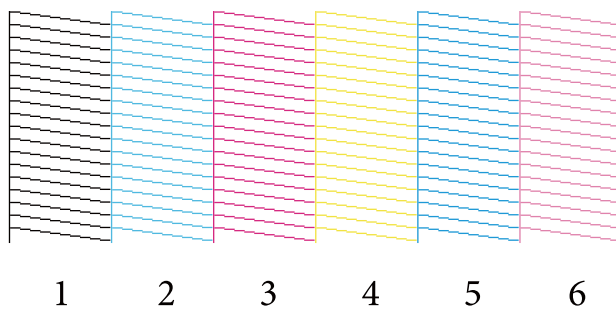
Išspausdinamas patikros šablonas.

- 3 Patikrinkite spausdinimo rezultatus.

Geras pavyzdys

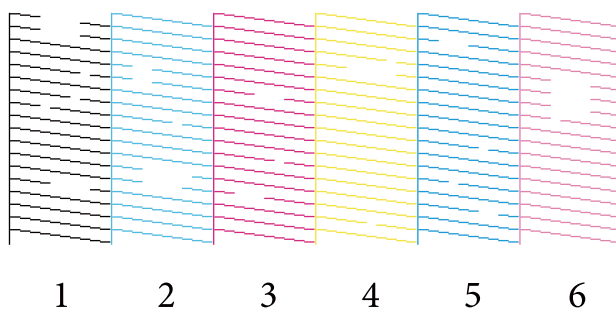
Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Patikros šablone nėra tarpų. Purkštukai neužsikimšę.



Blogas pavyzdys

Patikros šablone yra tarpų. Aptikta užsikimšusių purkštukų. Atlikite valymą.



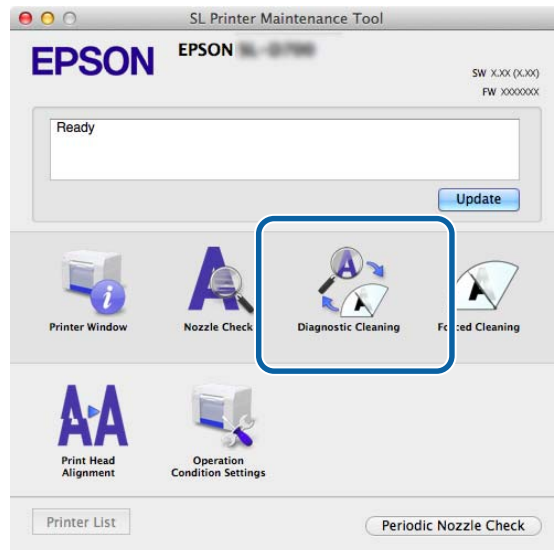
Reikia išvalyti galvutę, jei patikros šablonuose yra kokių nors tarpų.

☞ „„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)” puslapyje 65

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

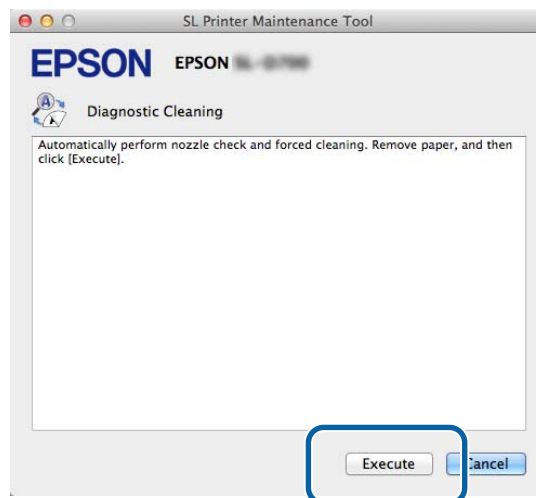
„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)

- 1 Pagrindiniame ekrane spustelėkite „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas).



Rodomas ekranas „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas).

- 2 Spustelėkite „Execute“ (Vykdėti).



Pradedama tikrinti purkštukus. Jei reikia, išvalykite.

Reikalingas laikas gali skirtis, atsižvelgiant į purkštukų būklę.

- 3 Patikrinkite ekrane rodomo pranešimo „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas) rezultatus. Kai rodomas pranešimas „Diagnostic cleaning completed.“ (Diagnostinis valymas baigtas.), veiksmas yra baigtas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

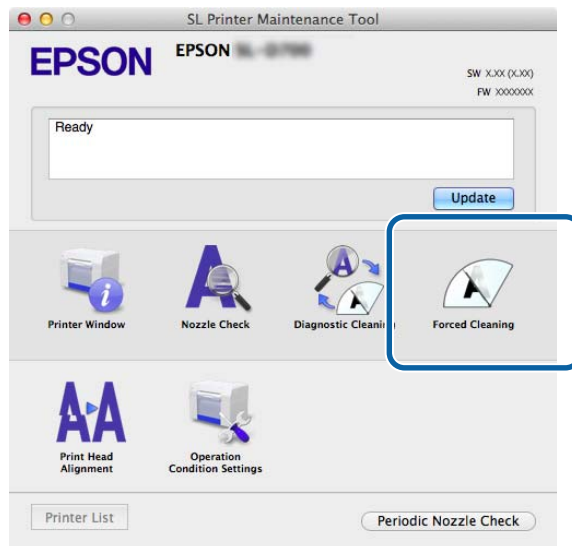
Kai rodoma „Diagnostic cleaning is finished. Clogged nozzles detected. Perform diagnostic cleaning again. If the clogged nozzles are not cleared after performing diagnostic cleaning three times, perform [Forced Cleaning] set to [Power]“ (Diagnostinis valymas baigtas. Aptikta užsikimšusių purkštukų. Dar kartą atlikite diagnostinį valymą. Jei užsikimšę purkštukai neišvalomi diagnostinį valymą atlikus tris kartus, funkciją [Priverstinis valymas] nustatykite į [Galia]), dar kartą atlikite **„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)**.

Jei užsikimšę purkštukai neišvalomi **„Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas)** atlikus tris kartus, atlikite **„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)** nustatę į **„Power“ (Galia)**. Jei purkštukai vis dar užsikimšę net atlikus valymą **„Power“ (Galia)**, kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.

 „„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)“ puslapyje 65

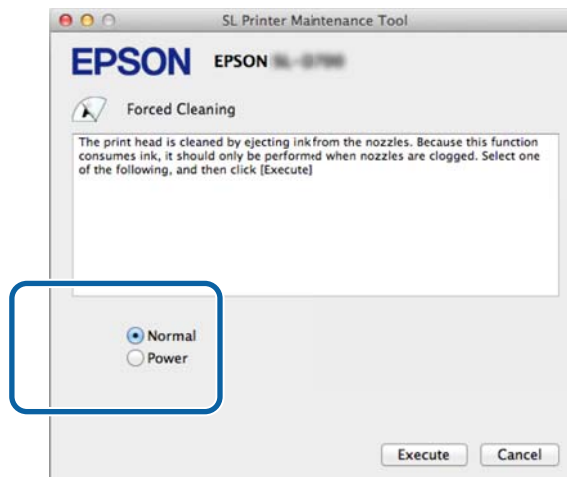
„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)

1 Pagrindiniame ekrane spustelėkite **„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)**.



Rodomas ekranas **„Forced Cleaning“ (Priverstinis valymas)**.

2 Pasirinkite valymo lygį.

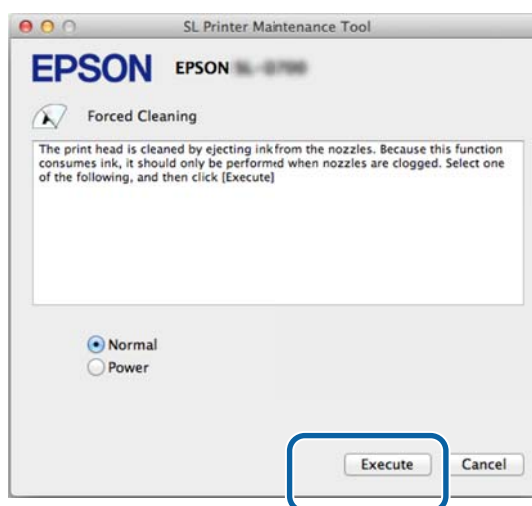


Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Elementas	Paaiškinimas
„Normal“ (Normalus)	Galvutės paviršius ir užsikimšę purkštukai išvalyti.
„Power“ (Galia)	Atliekamas stipresnis valymas nei „Normal“ (Normalus) . Naudokite šį parametą, jei purkštukai vis dar užsikimšę net keletą kartų pakartojus valymą „Normal“ (Normalus) . „Power“ (Galia) sunaudoja daugiau rašalo nei „Normal“ (Normalus) valymas. Jei rodomas pranešimas, kuriuo pranešama, kad nėra likę pakankamai rašalo, prieš tęsdami pakeiskite rašalo kasetę.

3

Spustelėkite **„Execute“ (Vykdyti)**.



Valymas baigtas.

Tai gali užtrukti atsižvelgiant į valymo lygį.

4

Patikrinkite galvutės valymo rezultatus.

Patikrinkite purkštukų būklę pasirinkę **„Nozzle Check“ (Purkštukų patikra)**.

[☞ „Nozzle Check“ \(Purkštukų patikra\) puslapyje 62](#)

Jei purkštukai užsikimšę, atidarykite ekraną nuo 2 veiksmo ir atlikite valymą „Normal“ (Normalus). Jei purkštukai vis dar užsikimšę net pakartojus „Normal“ (Normalus) keletą kartų, atlikite valymą „Power“ (Galia).

Jei purkštukai vis dar užsikimšę net atlikus valymą „Power“ (Galia), kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.

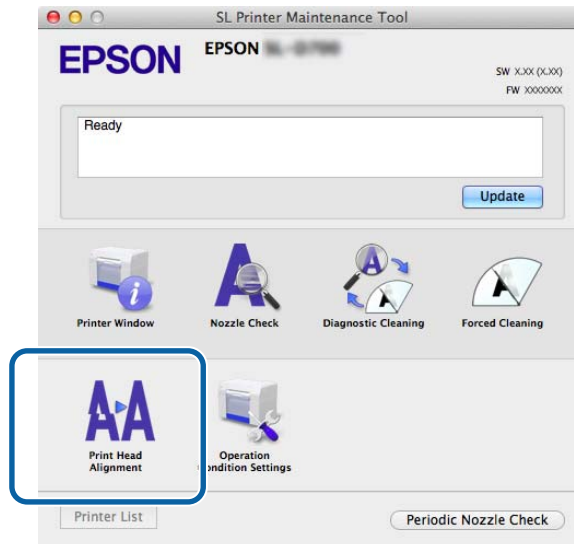
Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

„Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas)

Jei spausdinimo kokybė blogėja ir spaudiniai atrodo grūdėti arba nesufokusuoti, sulygiuokite spausdinimo galvutę. Spausdinimo galvutės išlygiavimo funkcija pataiso netinkamą spausdinimo išdėstymą ir tiekiamo popieriaus kiekį.

1

Pagrindiniame ekrane spustelėkite „Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas).



Rodomas ekranas „Print Head Alignment“ (Spausdinimo galvutės išlygiavimas).

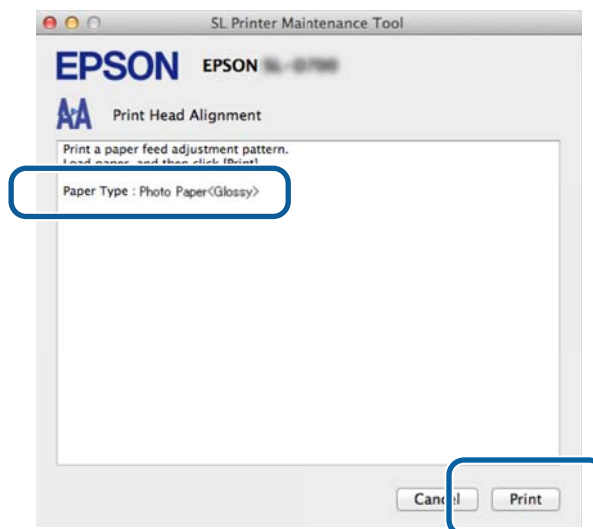
2

Patikrinkite, ar rodomas popieriaus tipas atitinka šio spausdintuvo popieriaus tipą, tada spustelėkite „Print“ (Spausdinti).

Jei popieriaus tipas nesutampa, nustatykite tinkamą popieriaus tipą pasirinkę „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai).

[„Paper Settings“ \(Popieriaus parametrai\) puslapyje 74](#)

Norėdami pakoreguoti popieriaus tiekimą be spausdinimo galvutės išlygiavimo spustelėkite „Skip“ (Praleisti) ir pereikite prie 5 veiksmo.

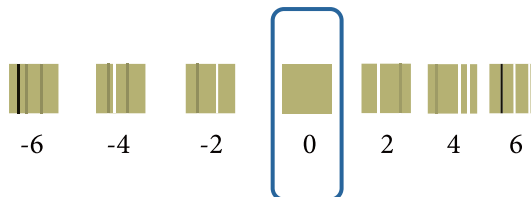


Išspausdinamas reguliavimo šablonas.

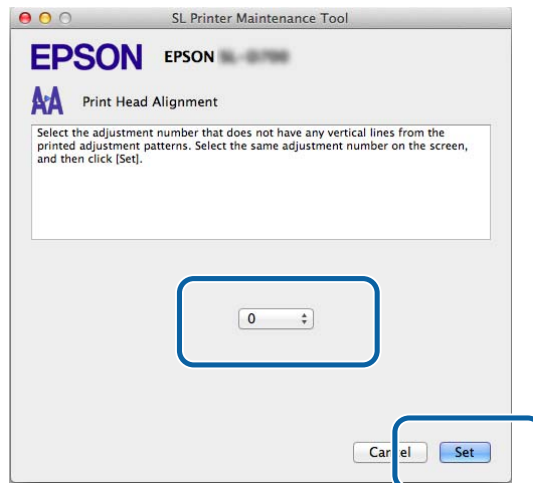
Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

3 Patikrinkite spausdinimo rezultatus.

Patikrinkite, kuriame spausdinimo šablone nėra tarpų tarp purkštukų.



4 Pasirinkite šablono numerį ir spustelėkite „Set“ (Nustatyti).



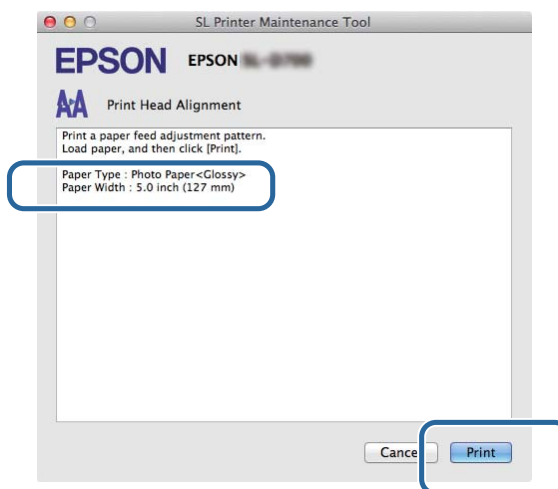
Pritaikomos reguliavimo vertės.

Toliau parodomas ekranas „Paper Feed Adjustment“ (Popieriaus tiekimo reguliavimas).

5 Patikrinkite, ar spausdintuvo popieriaus tipas ir popieriaus plotis atitinka rodomą popieriaus tipą ir popieriaus plotį, tada spustelėkite „Print“ (Spausdinti).

Jei popieriaus tipas nesutampa, nustatykite tinkamą popieriaus tipą pasirinkę „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai).

[☞ „Paper Settings“ \(Popieriaus parametrai\) puslapyje 74](#)



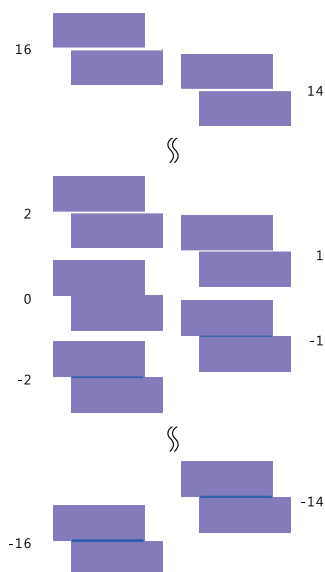
Išspausdinamas reguliavimo šablonas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

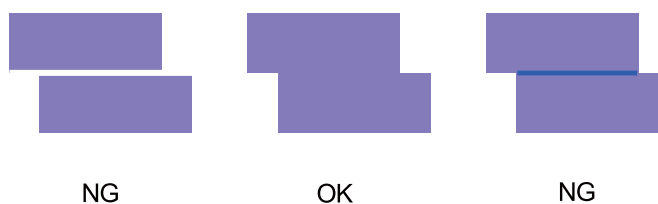
6

Patikrinkite spausdinimo rezultatus.

Pažymėkite šablono, kuriame yra mažiausiai juostų, numerį.



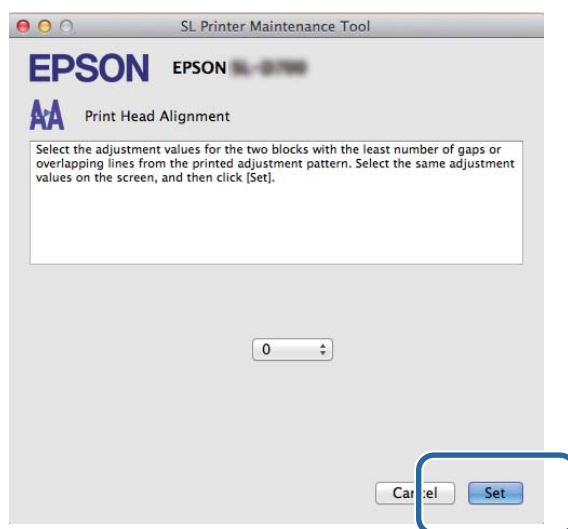
Vadovaudamiesi šiuo pavyzdžiu, pasirinkite koregavimo šabloną be juostų.



Jei tarp išspausdintų šablonų nėra gerų, įveskite šablono, kuris beveik geras, numerį ir dar kartą išspausdinkite reguliavimo šabloną.

7

Pasirinkite šablono numerį ir spustelėkite „Set“ (Nustatyti).

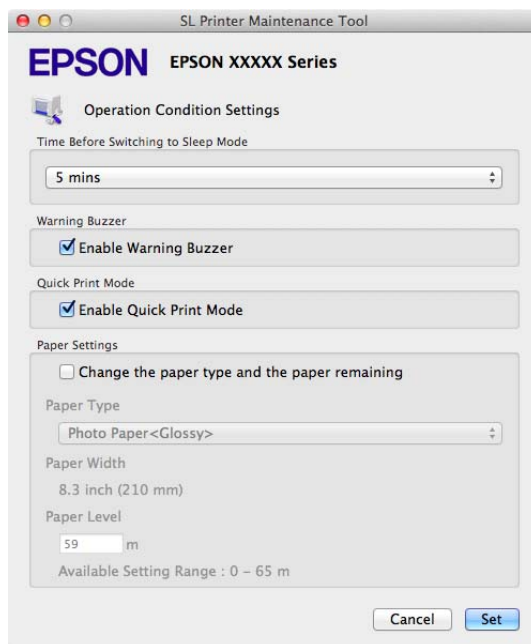


Pritaikomos reguliavimo vertės.

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

„Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai)

Operation Condition Settings (Naudojimo sąlygų nustatymuose) galite nustatyti įvairius spausdintuvo parametrus, pvz., Time Before Switching to Sleep Mode (Laiką iki perjungimo veikti miego režimu), Warning Buzzer (Išpėjimąjį garso signalą), Quick Print Mode (Greitojo spausdinimo režimą) ir Paper Settings (Popieriaus parametrus).



„Time Before Switching to Sleep Mode“ (Laikas prieš įjungiant miego režimą)

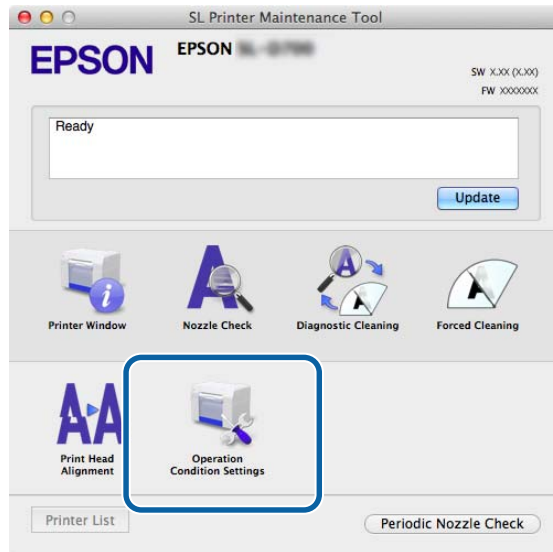
Nustatykite laiką, kuris turi praeiti prieš įjungiant miego režimą.

Jei spausdintuve nėra klaidos ir per nustatytą laikotarpį negaunama spausdinimo užduočių, spausdintuve automatiškai įjungiamas miego režimas.

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

1

Pagrindiniame ekrane spustelėkite „Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).



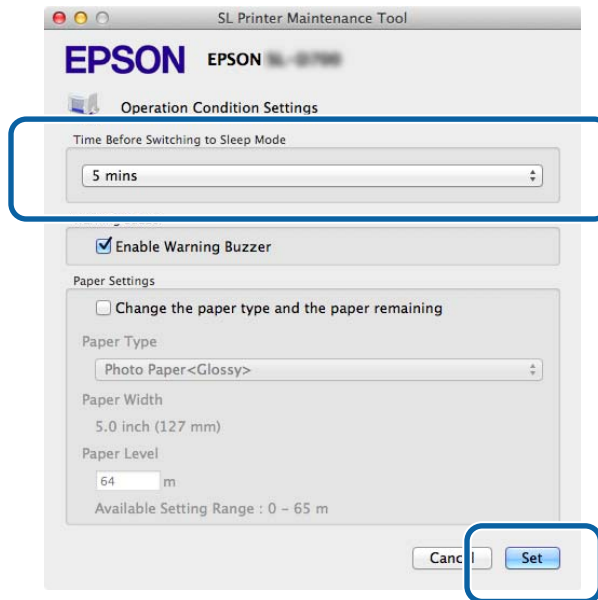
Rodomas ekranas „Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).

2

Pasirinkite „Time Before Switching to Sleep Mode“ (Laikas prieš įjungiant miego režimą) ir spustelėkite „Set“ (Nustatyti).

Kai praeina nustatytas laikas, spausdintuve įjungiamas miego režimas.

Parametrai: trumpiausias, 5 min., 10 min., 15 min., 30 min., 1 val., 2 val.



Pastaba:

kai baigiama spausdinti, praeina maždaug penkios minutės, kol pasiruošiama perjungti į miego režimą. Todėl laikas, kuris praeina prieš perjungiant į miego režimą baigus spausdinti, yra apie penkias minutes ilgesnis nei faktinis parametras.

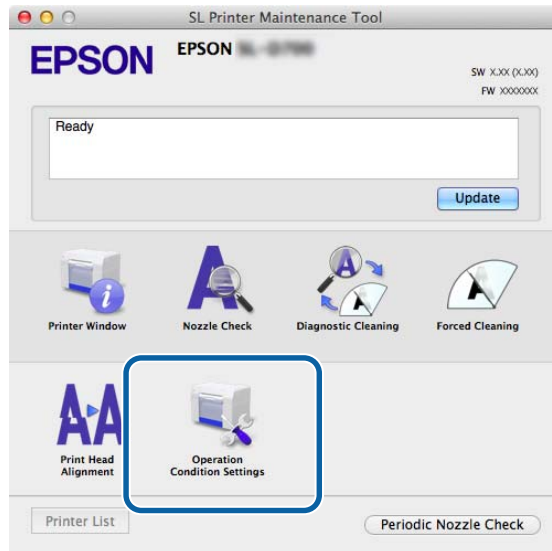
Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

„Warning Buzzer“ (Išpėjamas švilpukas)

Nustatykite, ar išpėjamas švilpukas turi veikti, ar ne.

1

Pagrindiniame ekrane spustelėkite „Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).



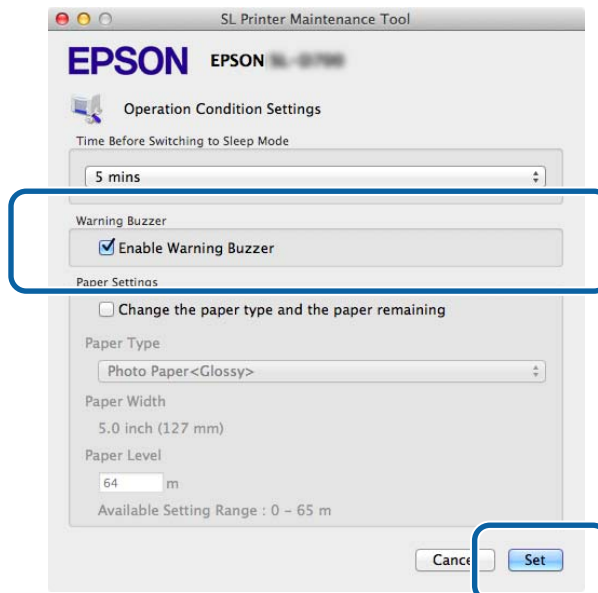
Rodomas ekranas „Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).

2

Pasirinkite „Enable Warning Buzzer“ (Įjungti išpėjamą švilpuką) ir spustelėkite „Set“ (Nustatyti).

Pasirinkite norėdami įjungti išpėjamą švilpuką.

Išvalykite norėdami išjungti išpėjamą švilpuką.



„Quick Start Mode“ (Greitojo įjungimo režimas)

Quick Print Mode (Greitojo įjungimo režimas) – tai režimas, kuris pagreitina spausdinimą, sutrumpindamas džiovinimo laiką, kai spausdinama po vieną lapą.

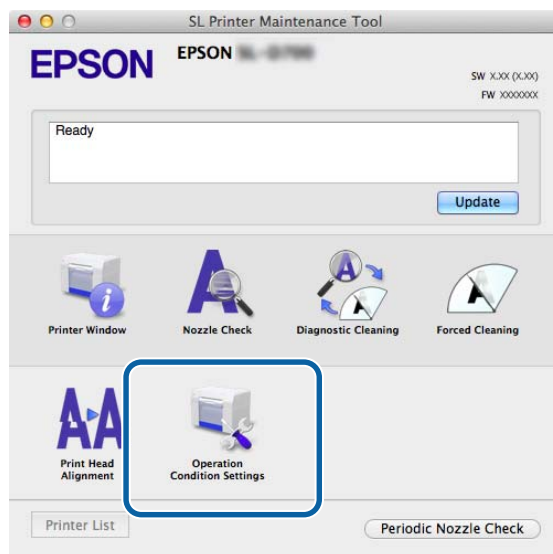
Rekomenduojame naudoti šią funkciją, kai spausdinate po vieną lapą, pavyzdžiui, renginiui.

Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Būtinai atlikite toliau nurodytus veiksmus.

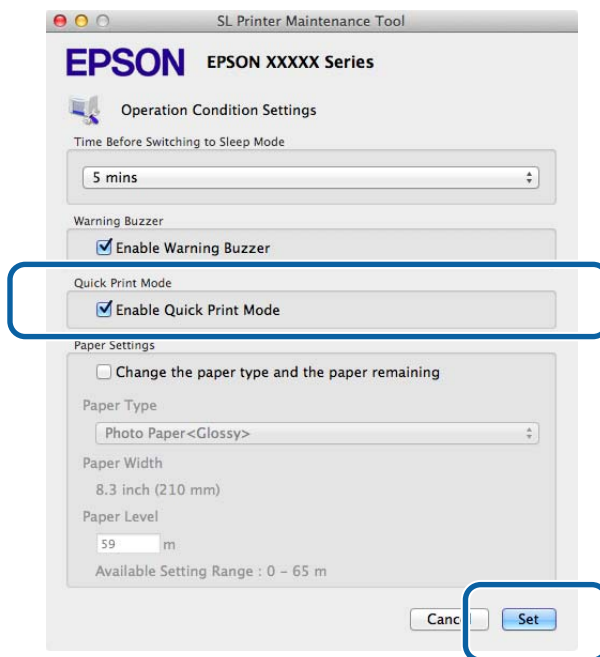
- Nedėkite išspausdintų lapų vieno ant kito, nes džiovinimo laikas yra trumpesnis.
- Nereguluokite popieriaus tiekimo, kai nuostata **Enable Quick Print Mode (Įjungti greitojo įjungimo režimą)** yra ON (Įjungta).
- Atsižvelgiant į popieriaus tipą, spalva gali būti netolygi arba gali būti rašalo dėmių. Tokiu atveju pašalinkite langelio **Enable Quick Print Mode (Įjungti greitojo įjungimo režimą)** žymėjimą.

1 Pagrindiniame ekrane spustelėkite „Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).



Rodomas ekranas „Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).

2 Pasirinkite **Enable Quick Print Mode (Įjungti greitojo įjungimo režimą)**, tada spustelėkite **Set (Nustatyti)**.



Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

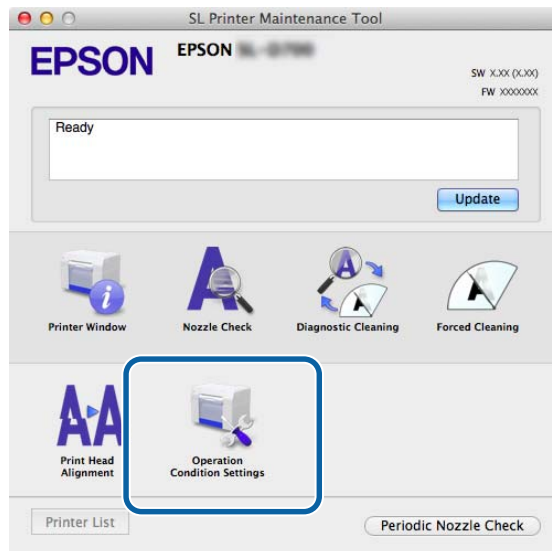
„Paper Settings“ (Popieriaus parametrai)

Parinktyje „Paper Settings“ (Popieriaus parametrai) galite nustatyti „Paper Type“ (Popieriaus tipas) ir „Paper Level“ (Popieriaus lygis).

Nustatykite šiuos parametrus, kai keičiate popierių.

1

Pagrindiniame ekrane spustelėkite „Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).

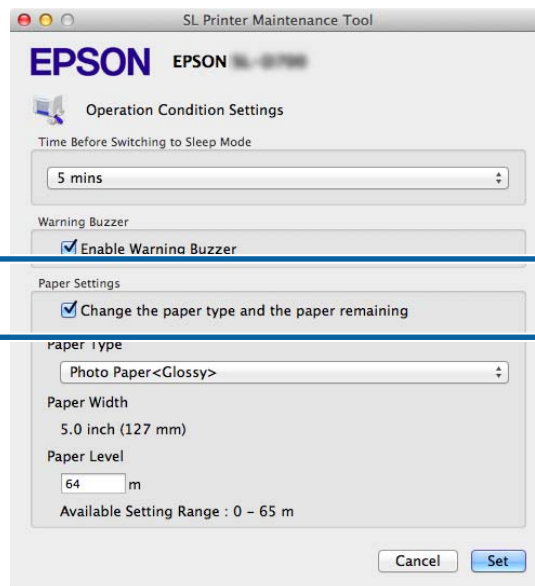


Rodomas ekranas „Operation Condition Settings“ (Veikimo sąlygų parametrai).

2

Pasirinkite „Change the paper type and the paper remaining“ (Pakeisti popieriaus tipą ir likusį popierių).

Kai tai pasirinkta, galite pakeisti „Paper Type“ (Popieriaus tipas) ir „Paper Level“ (Popieriaus lygis).

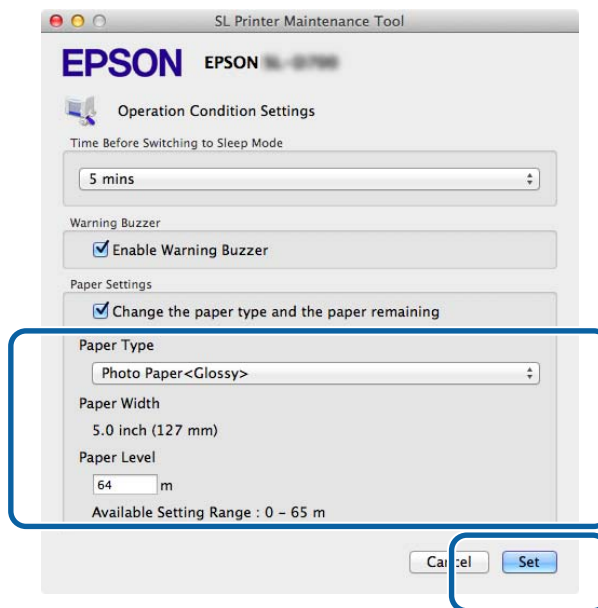


Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

3

Nustatykite „Paper Type“ (Popieriaus tipas) ir „Paper Level“ (Popieriaus lygis), tada spustelėkite „Set“ (Nustatyti).

Rodomas parinktyje „Paper Width“ (Popieriaus plotis) nustatytas popieriaus plotis.



Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

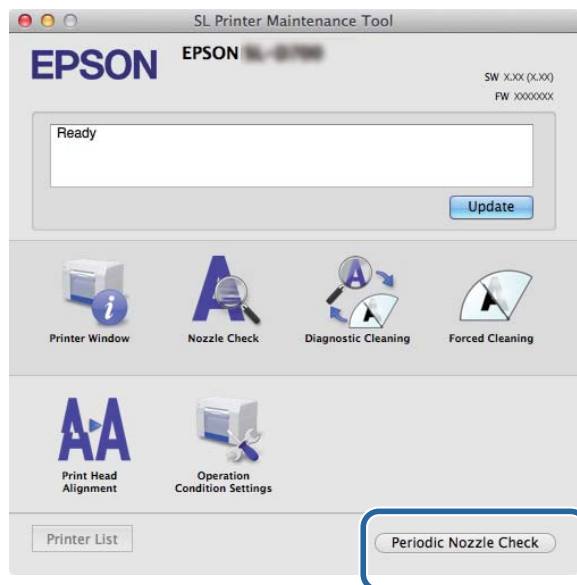
„Periodic Nozzle Check“ (Reguliari purkštukų patikra)

Nustatykite, ar reikalinga automatinė „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra), ar ne.

Paprastai tai turėtų būti įjungta. Šią funkciją išjunkite, tik jei tai padaryti nurodo techninės priežiūros inžinierius. Jeigu ji išjungta, būtina patikrinti neautomatiškai, ar neužsikimšę.

1

Pagrindiniame ekrane spustelėkite „Periodic Nozzle Check“ (Reguliari purkštukų patikra).



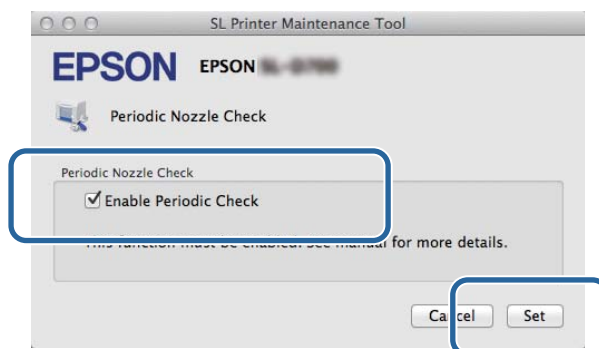
Rodomas ekranas „Periodic Nozzle Check“ (Reguliari purkštukų patikra).

2

Pasirinkite „Enable Periodic Check“ (Įjungti reguliarią patikrą) ir spustelėkite „Set“ (Nustatyti).

Kai tai pasirenkama, „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra) automatiškai atliekama reguliariais intervalais.

Kai tai išvaloma, „Nozzle Check“ (Purkštukų patikra) automatiškai nėra atliekama. Be to, galite atlikti „Diagnostic Cleaning“ (Diagnostinis valymas).



Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Spausdintuvo įtraukimas / popieriaus informacijos atnaujinimas

Kai atliekamos nurodytos operacijos, reikia įdiegti spausdintuvo tvarkyklę.

- ❑ Spausdintuvo įtraukimas
- ❑ Popieriaus informacijos atnaujinimas (popieriaus tipo failo informacija registruojama spausdintuve)

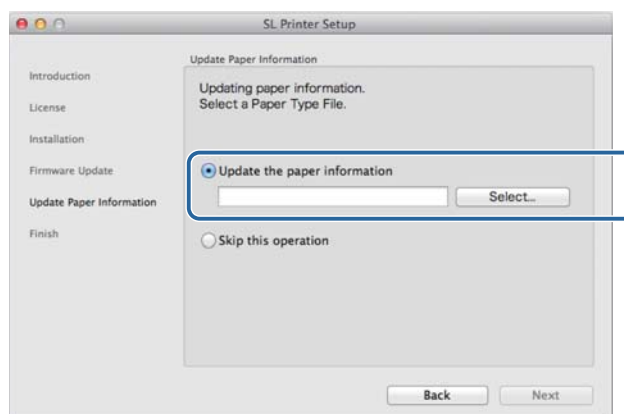
1 Išjunkite spausdintuvą ir prijunkite jį prie kompiuterio USB kabeliu.



2 Įdėkite programinės įrangos diską ir dukart spustelėkite **SystemApplication** – Mac OS X aplanke esantį **SL Printer Setup.dmg**.

3 Atidarytame ekrane dukart spustelėkite „SL Printer Setup.app“.
Norėdami įdiegti laikykitės ekrano instrukcijų.

4 Kai rodomas pateiktas ekranas, spustelėkite „**Update the paper information**“ (Atnaujinti popieriaus informaciją) – **Select... (Pasirinkti...)** ir pasirinkite popieriaus tipo failą.



Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

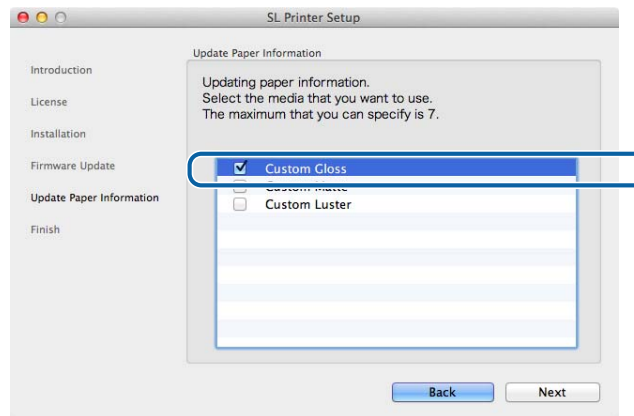
Pastaba:

norėdami gauti popieriaus tipų failus kreipkitės į vietinį prekybos atstovą.

5

Atsivėrus toliau nurodytam langui, pasirinkti popierių, kurį norite naudoti, tada spustelėkite **Next (Toliau)**.

Norėdami baigti įdiegimo procesą, atlikite ekrane pateikiamus nurodymus.



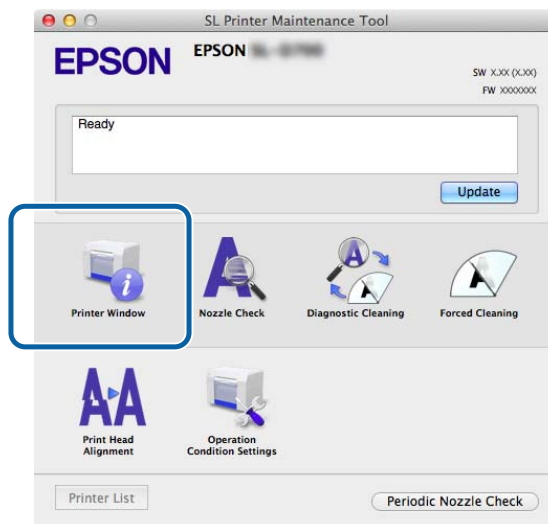
Priežiūros įrankio naudojimas („Mac“)

Trikčių šalinimas

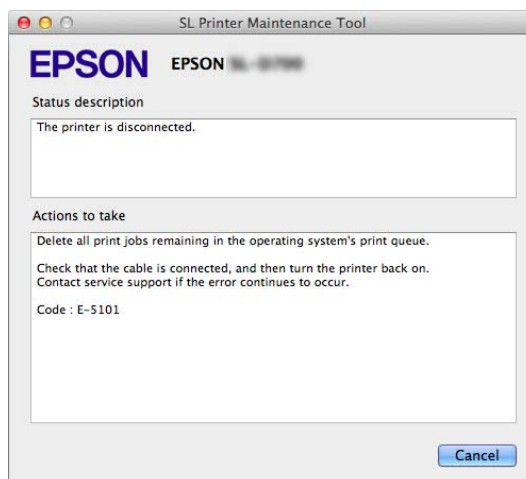
Apie klaidų pranešimus

Kai spausdinant spausdintuve įvyksta klaidų, klaidos turinį ir sprendimus galite peržiūrėti naudodami priežiūros įrankį.

- 1** Kai įvyksta klaida, pagrindiniame ekrane spustelėkite **Printer Window**.



- 2** Peržiūrėkite ekrane rodomą sprendimą ir atlikite reikalingą veiksmą.



Pastaba:

- klaidų pranešimų ir sprendimų sąrašas rodomas „Naudojimo vadove“.
☞ „Naudojimo vadovas“ – „Klaidos ir sprendimai“
- Klaidos ekrane spustelėkite „Cancel“ (**Atšaukti**) norėdami grįžti į pagrindinį ekraną.

Priedas

ATVIROJO KODO PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJOS SĄLYGOS

GNU LGPL

This printer product includes the open source software programs which apply the GNU Lesser General Public License Version 2 or later version ("LGPL Programs").

We provide the source code of the LGPL Programs until seven (7) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the LGPL Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

These LGPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

The list of LGPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the LGPL Programs.

LGPL Programs

7za.exe 9.14

The GNU Lesser General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU Lesser General Public License Version 2 at <http://www.gnu.org/licenses/>.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

Priedas

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

Priedas

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Priedas

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library. In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not.

Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

Priedas

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

Priedas

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

Priedas

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software

Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

7-Zip Command line version

~~~~~

License for use and distribution

~~~~~

7-Zip Copyright (C) 1999-2010 Igor Pavlov.

7za.exe is distributed under the GNU LGPL license

Priedas

Notes:

You can use 7-Zip on any computer, including a computer in a commercial organization. You don't need to register or pay for 7-Zip.

GNU LGPL information

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You can receive a copy of the GNU Lesser General Public License from <http://www.gnu.org/>

Priedas

„EPSON“ GALUTINIO NAUDOTOJO PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJOS SUTARTIS

PRANEŠIMAS NAUDOTOJUI: PRIEŠ ĮDIEGDAMI AR NAUDODAMI ŠĮ PRODUKTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ SUTARTĮ. JEIGU ESATE ĮSIKŪRĘ JUNGTTINĖSE AMERIKOS VALSTIJOSE, JUMS TAIKOMI ŠIO DOKUMENTO 19–23 SKIRSNIAI. 22 SKIRSNYJE IŠDĖSTYTOS PRIVALOMO ARBITRAŽO NUOSTATOS, KURIOS APRIBOJA JŪSŲ GALIMYBES SIEKTI LENGVATŲ TEISME ARBA PRISIEKUSIŲJŲ TEISME, IR PAGAL KURIAS ATSIŠAKOTE TEISĖS PRISIDĖTI PRIE KOLEKTYVINIŲ IEŠKINIŲ ARBA KOLEKTYVINIO ARBITRAŽO DĖL TAM TIKRŲ GINČŲ. 22.7 PUNKTE NUMATYTAS „ATSIŠAKYMAS“ SKIRTAS TIEMS, KURIE NORI, KAD JIEMS BŪTŲ NETAIKOMOS NUOSTATOS DĖL ARBITRAŽO IR TEISĖS Į KOLEKTYVINIUS IEŠKINIUS ATSIŠAKYMO.

Šis dokumentas yra teisinę galią turintis susitarimas (toliau – „Sutartis“) tarp jūsų (fizinio arba juridinio asmens, kuris toliau vadinamas „jūs“) ir „Seiko Epson Corporation“ (įskaitant jos susijusias įmones, toliau vadinama „Epson“) dėl pridėdamų programinės įrangos programų, įskaitant bet kokius susijusius dokumentus, programinę aparatinę įrangą arba naujinius (toliau kartu vadinami „Programinė įranga“). Šią Programinę įrangą „Epson“ ir jos tiekėjai teikia naudoti tik su atitinkamu „Epson“ kompiuterinės įrangos periferiniu įrenginiu (toliau – „Epson“ aparatūra). PRIEŠ ĮDIEGDAMI, KOPIJUODAMI AR KITAIP NAUDODAMI PROGRAMINĘ ĮRANGĄ TURITE PERŽIURĖTI ŠIOS SUTARTIES SĄLYGAS IR NUOSTATAS, ĮSKAITANT 17 skirsnyje išdėstytą PRIVATUMO POLITIKĄ, IR SU JOMIS SUTIKTI. Jeigu sutinkate, spauskite žemiau esantį mygtuką „Sutinku“ („Sutinku“, „Gerai“ arba bet kokį panašiai išreikštą pritarimą). Jeigu nesutinkate su šios Sutarties sąlygomis ir nuostatomis, spauskite „Nesutinku“ „Išeiti“, „Atšaukti“ (arba bet kokį panašiai išreikštą nepritarimą) ir Programinę įrangą kartu su pakuote ir susijusia medžiaga grąžinkite „Epson“ arba į pirkimo vietą, kad galėtumėte gauti visą grąžinamąją išmoką.

1. Licencijos suteikimas. „Epson“ suteikia jums ribotą, neišimtinę licenciją i) atsisiųsti, įdiegti ir naudoti Programinę įrangą asmeniniais arba įmonės vidaus tikslais standžiuosiuose diskuose arba kitose kompiuterio laikmenose arba, kalbant apie programinės įrangos programą (kuri taip pat vadinama „Programine įranga“), išmaniajame telefone, planšetiniame kompiuteryje ar kitame mobiliajame įrenginyje, su sąlyga, kad Programinė įranga i) naudojama tik vienoje vietoje (pavyzdžiui, namuose, biure arba verslo vietoje), o jeigu ji naudojama mobiliajame įrenginyje – tik jums priklausančiame ar kitaip valdomame įrenginyje ir ii) tik ryšium su jums priklausančia „Epson“ aparatūra. Jūs galite leisti kitiems „Epson“ aparatūros naudotojams prisijungti prie jūsų tinklo ir naudotis Programine įranga su sąlyga, kad užtikrinsite, jog tokie naudotojai naudojasi Programine įranga tik pagal šią Sutartį. Jūs sutinkate prisiimti atsakomybę ir atlyginti „Epson“ už įsipareigojimus, atsiradusius dėl minėto tokių naudotojų naudojimosi. Jei reikia, galite daryti Programinės įrangos atsargines kopijas su sąlyga, kad tokios atsarginės kopijos tik padės jums naudotis „Epson“ aparatūra.

Priedas

2. Atnaujinimai ir naujiniai. Jeigu įsigijote „Epson“ Programinės įrangos atnaujinimą, modifikuotą versiją ar papildymą, toks atnaujinimas, atnaujinta versija, modifikuota versija arba papildymas įtraukiami į šiame dokumente apibrėžtą sąvoką „Programinė įranga“ ir jiems taikoma ši Sutartis. Jūs sutinkate, kad „Epson“ neprivalo pateikti jums jokių Programinės įrangos Naujinių (kaip apibrėžta tolesniame 2 skirsnyje). Tačiau „Epson“ kartais gali išleisti atnaujintas Programinės įrangos versijas, ir Programinė įranga gali automatiškai prisijungti prie „Epson“ arba trečiosios šalies serverių per internetą bei patikrinti, ar nėra tokių Programinės įrangos naujinių kaip klaidų taisymas, pataisos, atnaujinimai, papildomos arba išplėstinės funkcijos, papildiniai ir naujos versijos (toliau drauge vadinama „Naujiniai“) ir gali arba a) automatiškai elektroniniu būdu atnaujinti jūsų naudojamą Programinės įrangos versiją jūsų asmeniniame įrenginyje arba b) suteikti galimybę rankiniu būdu atsisiųsti taikomus Naujinius. Jeigu įdiegėte „EPSON Software Updater“ ir nenorite leisti „Epson“ tikrinti galimų Programinės įrangos naujinių, galite išjungti šią funkciją pašalindami „EPSON Software Updater“. Įdiegę Programinę įrangą ir neišjungę automatinio Naujinių tikrinimo (jei taikoma), jūs sutinkate automatiškai užklausti ir gauti Naujinius iš „Epson“ arba trečiųjų šalių serverių; taip pat sutinkate su tuo, kad visiems tokiems Naujiniais bus taikomos šios Sutarties sąlygos.

3. Kitos teisės ir apribojimai. Jūs sutinkate nekeisti, nepritaikyti ir neversti Programinės įrangos, taip pat sutinkate nebandyti atlikti apgrąžos inžinerijos, nedekompiliuoti, neišskaidyti ar kitaip nebandyti atrasti Programinės įrangos išeitinio kodo. Jūs negalite išnuomoti, paskolinti Programinės įrangos trečiosioms šalims arba įtraukti Programinės įrangos į pajamas kuriantį produktą ar paslaugą. Vis dėlto jūs galite perduoti visas teises naudoti Programinę įrangą kitam fiziniam arba juridiniam asmeniui su sąlyga, kad gavėjas taip pat sutinka su šios Sutarties sąlygomis, ir jūs perduodate tokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui Programinę įrangą, įskaitant visas kopijas, atnaujinimus, ankstesnes versijas ir „Epson“ aparatūrą. Ši Programinė įranga licencijuota kaip vienas vienetas, ir jos komponentų programos negali būti atskirtos jokiam kitam naudojimui. Be to, jūs sutinkate netalpinti Programinės įrangos į bendrą aplinką, prieinamą per viešąjį tinklą, pavyzdžiui, internetu, arba kitaip prieinamą kitų asmenų, esančių ne šios Sutarties 1 skirsnyje nurodytoje vietoje.

4. Nuosavybė. Programinės įrangos nuosavybės teisės ir intelektinės nuosavybės teisės lieka „Epson“ ir jos licencijų išdavėjams bei tiekėjams. Programinę įrangą saugo Jungtinių Amerikos Valstijų autorių teisių įstatymas, Japonijos autorių teisių įstatymai ir tarptautinės autorių teisių apsaugos sutartys, taip pat kiti intelektinę nuosavybę reglamentuojantys įstatymai bei sutartys. Jums neperduodama jokia Programinės įrangos nuosavybės teisė, ir ši Licencija neturėtų būti suprantama kaip kokių nors teisių į Programinę įrangą pardavimas. Jūs sutinkate nepašalinti ir nekeisti jokių autorių teisių, prekių ženklų, registruotųjų prekių ženklų arba kitų nuosavybės teisių pranešimų, esančių ant bet kokios Programinės įrangos kopijos. „Epson“ ir (arba) jos licencijų išdavėjai ir tiekėjai pasilieka visas nesuteiktas teises. Šioje Programinėje įrangoje taip pat gali būti vaizdų, iliustracijų, dizaino elementų ir nuotraukų (toliau – „Medžiaga“), ir tokios medžiagos autorių teisės priklauso „Epson“ ir (arba) jos licencijų išdavėjams ir tiekėjams bei yra saugomos nacionaliniais ir (arba) tarptautiniais intelektinės nuosavybės apsaugos įstatymais, konvencijomis ir sutartimis. Siekiant aiškumo, 1) Medžiaga turi būti naudojama tik nekomerciniais tikslais; 2) Medžiaga gali būti redaguojama, koreguojama ir kopijuojama tik Programinės įrangos nurodytu būdu; ir 3) Medžiagą galite naudoti tik teisėtais asmeniniais tikslais, namuose arba kitais teisėtais būdais.

Priedas

5. Atvirasis kodas ir kiti trečiųjų šalių komponentai. Nepaisant pirmiau minėtos licencijos suteikimo, jūs pripažįstate, kad tam tikroms Programinės įrangos dalims gali būti taikomos trečiųjų šalių licencijos, įskaitant vadinamąsias atvirojo kodo programinės įrangos licencijas, t. y. bet kokias programinės įrangos licencijas, kurias „Open Source Initiative“ patvirtino kaip atvirojo kodo licencijas, arba bet kokias iš esmės panašias licencijas, įskaitant (bet neapsiribojant) bet kokią licenciją, jei pagal tokią licenciją turinčios programinės įrangos platinimo sąlygą reikalaujama, kad platintojas pateiktų programinę įrangą išveiktinio kodo formatu (tokie trečiųjų šalių komponentai toliau vadinami „Trečiųjų šalių komponentai“) Trečiosios šalies komponentų sąrašas ir susijusios licencijos sąlygos (jei reikia) konkrečioms Programinės įrangos versijoms pateikti šios Sutarties pabaigoje, atitinkamame naudotojo vadove arba kompaktiniam diske, arba licencijos informacija rodoma jūsų Įrenginyje ar Programinėje įrangoje. Tiek, kiek to reikalaujama pagal Trečiųjų šalių komponentams taikomas licencijas, tokių licencijų sąlygos bus taikomos vietoj šios Sutarties sąlygų. Tiek, kiek Trečiųjų šalių komponentams taikomų licencijų sąlygos draudžia taikyti bet kokius šioje Sutartyje nustatytus apribojimus tokių Trečiųjų šalių komponentų atžvilgiu, minėti ribojimai tokiems Trečiųjų šalių komponentams nebus taikomi.

6. Kelios Programinės įrangos versijos. Jūs galite gauti arba įsigyti daugiau negu vieną Programinės įrangos versiją (pavyzdžiui, versijas, skirtas skirtingai darbo aplinkai, išverstas į dvi ar daugiau kalbų; atsisiųstas iš „Epson“ serverio arba iš kompaktinio disko), tačiau, nepaisant gautų kopijų rūšies ir skaičiaus, jūs galite naudoti tik 1 dalyje apibūdintą licenciją atitinkančią versiją arba laikmeną.

7. Garantijos ir teisių gynimo priemonių atsisakymas. Jeigu įsigijote Programinės įrangos laikmeną iš „Epson“ arba pardavėjo, „Epson“ garantuoja, kad laikmena, kurioje įrašyta programinė įranga, neturės gamybos ir medžiagų defektų įprastai naudojant 90 (devyniasdešimt) dienų nuo pristatymo jums dienos. Jeigu laikmena grąžinama „Epson“ arba pardavėjui, iš kurio buvo įsigyta, per 90 (devyniasdešimt) dienų nuo pristatymo jums dienos, ir jeigu „Epson“ nustato, kad laikmena yra sugedusi, taip pat jeigu laikmena nebuvo naudojama netinkamai, ja nebuvo piktnaudžiaujama arba ji nebuvo naudojama sugedusioje įrangoje, „Epson“ pakeis laikmeną po to, kai grąžinsite „Epson“ Programinę įrangą, įskaitant visas bet kokios jos dalies kopijas. Jūs pripažįstate ir sutinkate, kad Programinę įrangą naudojate išimtinai savo rizika. PROGRAMINĖ ĮRANGA TEIKIAMA „KAIP YRA“ BE JOKIOS BET KOKIOS RŪŠIES GARANTIJOS. „EPSON“ IR JOS TIEKĖJAI NEGALI GARANTUOTI VEIKIMO ARBA REZULTATŲ, KURIUOS GALITE GAUTI NAUDODAMI ĮRANGĄ. „Epson“ negarantuoja, kad Programinė įranga veiks be trikdžių, klaidų, virusų arba kitų kenksmingų elementų arba trūkumų, arba kad Programinės įrangos funkcijos atitiks jūsų poreikius ar reikalavimus. Vienintelė ir išimtinė „Epson“ atsakomybė ir išimtinė jūsų teisių gynimo priemonė dėl garantijos pažeidimo, „Epson“ pasirinkimu, turi būti apribota Programinės įrangos laikmenos pakeitimu arba pinigų grąžinimu, jums grąžinus Programinę įrangą ir „Epson“ aparatūrą. Bet kokiai pakaitinei Programinei įrangai bus suteikta garantija, kurios laikotarpis lygus likusiam pradiniam garantiniam laikotarpiui arba 30 (trisdešimčiai) dienų, priklausomai nuo to, kuris laikotarpis ilgesnis. Jeigu pirmiau nurodytos teisių gynimo priemonės dėl kokių nors priežasčių nepavyksta įgyvendinti, visa „Epson“ atsakomybė už garantijos pažeidimą apribojama už „Epson“ aparatūrą sumokėtos kainos grąžinimu. „Epson“ neatsako už vėlavimą arba netinkamą veikimą dėl priežasčių, kurių ji pagrįstai negali valdyti. Ši ribota garantija negalioja, jeigu Programinės įrangos gedimas atsirado dėl nelaimingo avarijos, piktnaudžiavimo ar netinkamo naudojimo. ČIA PATEIKTOS RIBOTOS GARANTIJOS IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS YRA IŠIMTINĖS IR PANAIKINA VISAS KITAS. „EPSON“ ATSISAKO BET KOKIŲ KITŲ GARANTIJŲ, TIEK AIŠKIAI IŠREIKŠTŲ, TIEK NUMANOMŲ, ĮSKAITANT (BET NEAPSIRIBOJANT) VISAS GARANTIJAS DĖL TEISIŲ NEPAŽEIDIMO, TINKAMUMO PARDUOTI IR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI. VISGI KAI KURIOSE VALSTIJOSE ARBA JURISDIKCIJOSE NELEIDŽIAMA TAIKYTI NUMANOMŲ GARANTIJŲ IŠIMČIŲ ARBA APRIBOJIMŲ, TODĖL TOKIOSE VALSTIJOSE PIRMIAU IŠDĖSTYTAS APRIBOJIMAS NETAIKOMAS.

Priedas

8. Atsakomybės apribojimas. TIEK, KIEK DAUGIAUSIA LEIDŽIAMA PAGAL GALIOJANČIUS ĮSTATYMUS, „EPSON“ IR JOS TIEKĖJAI JOKIU BŪDU NEBUS LAIKOMI ATSAKINGAIS UŽ JOKIUS NUOSTOLIUS, NESVARBU, TIESIOGINIUS, NETIESIOGINIUS, SPECIALIUOSIUS, ATSITIKTINIUS ARBA PASEKMINIUS, SUSIJUSIUS SU SUTARTIMI, DELIKTU (ĮSKAITANT APLAUDUMĄ), GRIEŽTA ATSAKOMYBE, GARANTIJOS PAŽEIDIMU, KLAIDINIMU AR KITAIP, ĮSKAITANT (BET NEAPSIRIBOJANT) NUOSTOLIUS DĖL PELNO PRARADIMO, VERSLO SUTRIKDYMO, VERSLO INFORMACIJOS PRARADIMO AR KITUS MATERIALINIUS NUOSTOLIUS, KYLANČIUS DĖL NAUDOJIMOSI ARBA NEGALĖJIMO NAUDOTIS PROGRAMINE ĮRANGA, ARBA KYLANČIUS IŠ ŠIOS SUTARTIES, NET JEIGU „EPSON“ ARBA JOS ATSTOVAI BUVO ĮSPĖTI APIE TOKIŲ NUOSTOLIŲ GALIMYBĘ. KAI KURIOSE VALSTIJOSE NELEIDŽIAMA ATSIŠAKYTI ARBA APRIBOTI SU TAM TIKRAIS SANDORIAIS SUSIJUSIŲ NUOSTOLIŲ ATLYGINIMO, TODĖL PIRMIAU APIBŪDINTOS IŠIMTYS IR APRIBOJIMAI GALI BŪTI NETAIKOMI.

9. JAV Vyriausybės vykdomas Programinės įrangos įsigijimas. Ši dalis taikoma bet kokiam Programinės įrangos įsigijimui, vykdomam JAV Vyriausybės (toliau – „Vyriausybė“) arba jos vardu, arba bet kokio generalinio rangovo arba subrangovo (bet kokio lygio) pagal bet kokią sutartį, dotaciją, bendradarbiavimo sutartį, „kitą sandorį“ (KS) arba kitą Vyriausybės veiklą. Priimdama tiekiamą Programinę įrangą Vyriausybė, bet koks generalinis rangovas ir bet koks subrangovas sutinka, kad Programinė įranga būtų laikoma komercine kompiuterine programine įranga, kaip tai apibrėžta, atitinkamai, FAR 12 dalyje, FAR 27.405 dalies b) punkte arba DFARS 227.7202 dalyje, ir tokiai Vyriausybės įsigyjamai programinei įrangai netaikomas joks kitas norminis dokumentas arba FAR ar DFARS nuostatos dėl duomenų apsaugos. Atitinkamai, Vyriausybės (ir generalinio rangovo bei subrangovo) vykdomam Programinės įrangos naudojimui ir atskleidimui taikomos šios Sutarties sąlygos ir nuostatos, kurios pakeičia bet kokias kitas prieštaraujančias sutarties, dotacijos, bendradarbiavimo sutarties, KS arba kitos veiklos sąlygas, pagal kurias Programinė įranga pristatoma Vyriausybei. Jeigu ši Programinė įranga nebeatitinka Vyriausybės poreikių, jeigu ši Sutartis nesuderinama su federaliniais įstatymais, arba jeigu netaikomos pirmiau minėtos FAR ir DFARS nuostatos, Vyriausybė sutinka grąžinti nepanaudotą programinę įrangą „Epson“.

10. Eksporto apribojimas. Jūs sutinkate, kad ši Programinė įranga nebus siunčiama, perduodama ar eksportuojama į bet kurią šalį, jeigu tai draudžia Jungtinių Amerikos Valstijų eksporto administravimo įstatymas ar kiti eksporto įstatymai, apribojimai ar taisyklės, ir nebus naudojama jokių kitu draudžiamu būdu.

11. Visas susitarimas. Ši Sutartis yra visas susitarimas tarp šalių, susijęs su Programine įranga, kuris pakeičia bet kokią kitą su Programine įranga susijusį pirkimo užsakymą, bendravimą, reklamą ar pareiškimą.

12. Privaloma Sutartis; teisių perėmėjai. Šis Sutartis privaloma jos šalims, taip pat jų atitinkamiems teisių perėmėjams ir įgaliotiesiems atstovams.

13. Atskiriamumas; pakeitimai. Jeigu bet kurią šios Sutarties nuostatą kompetentingos jurisdikcijos teismais pripažintų negaliojančia arba nevykdytina (atsižvelgiant į 22.8 ir 22.9 punktus, jeigu esate JAV), tai neturės įtakos likusios Sutarties galiojimui arba vykdytinumui pagal jos sąlygas. Ši Sutartis gali būti keičiama tik rašytiniu dokumentu, kurį pasirašo įgaliotas „Epson“ atstovas.

Priedas

14. Žalos atlyginimas. Jūs sutinkate atlyginti žalą, apsaugoti nuo ieškinių ir „Epson“ prašymu, ginti „Epson“, jos direktorius, pareigūnus, akcininkus, darbuotojus ir atstovus nuo bet kokių nuostolių, išpareigojimų, žalos, išlaidų, sąnaudų (įskaitant pagrįstus mokesčius teisininkams), ieškinių, bylų ir pretenzijų, kylančių dėl i) bet kokio jūsų įvykdyto išpareigojimų pagal šią Sutartį pažeidimo arba ii) bet kokio Programinės įrangos ar „Epson“ aparatūros naudojimo. Jeigu „Epson“ paprašys jūsų gintis nuo bet kokio tokio ieškinio arba pretenzijos, „Epson“ turės teisę savo lėšomis prisidėti prie tokios gynybos su savo pasirinktu teisininku. Be išankstinio rašytinio „Epson“ sutikimo jūs neturite teisės sureguliuoti jokių trečiųjų šalių pretenzijų, dėl kurių „Epson“ turi teisę gauti kompensaciją.

15. Nutraukimas. Nepažeidžiant jokių kitų „Epson“ teisių, jūsų pagal licenciją suteiktos teisės, apibūdintos ankstesniame 1 skirsnyje, ir jūsų garantinės teisės, apibūdintos 7 skirsnyje, automatiškai netenka galios, jeigu jūs nesilaikote šios Sutarties. Jūs sutinkate, kad minėtoms teisėms netekus galios, Programinė įranga ir visos jos kopijos būtų nedelsiant sunaikintos.

16. Veiknumas ir teisės sudaryti Sutartį. Jūsų pareiškiate, kad pagal savo gyvenamosios vietos valstijos arba jurisdikcijos įstatymus esate pilnametis ir turite visas būtinas teises sudaryti šią Sutartį, įskaitant, jei taikoma, tinkamą darbdavio leidimą sudaryti šią Sutartį.

17. Privatumas ir informacijos tvarkymas. Programinė įranga gali turėti galimybę prisijungti prie interneto ir perduoti duomenis į jūsų Įrenginį ir iš jo. Pavyzdžiui, jums įdiegus Programinę įrangą, Programinė įranga gali inicijuoti, kad jūsų Įrenginys perduotų informaciją apie „Epson“ aparatūrą, tokią kaip modelis ir serijos numeris, šalies identifikatorius, kalbos kodas, informacija apie operacinę sistemą ir „Epson“ aparatūros naudojimą, į „Epson“ interneto svetainę, kuri jūsų Įrenginiui gali perduoti reklaminę arba paslaugų informaciją, kurią Įrenginys gali parodyti. Bet koks per Programinę įrangą perduotos informacijos tvarkymas turi atitikti galiojančius duomenų apsaugos įstatymus ir „Epson“ privatumo politiką, paskelbtą tinklalapyje https://global.epson.com/privacy/area_select_confirm_eula.html. Tiek, kiek leidžia galiojantys teisės aktai, sutikdami su šios Sutarties sąlygomis ir įdiegdami Programinę įrangą jūs sutinkate, kad jūsų informacija būtų tvarkoma ir saugoma jūsų gyvenamosios vietos šalyje ir (arba) už jos ribų. Jeigu į Programinę įrangą įtraukta konkreti privatumo politika ir (arba) ji rodoma jums naudojantis Programine įranga (pavyzdžiui, programinės įrangos programa), tokia privatumo politikai teikiama pirmenybė prieš pirmiau nurodytą „Epson“ privatumo politiką.

18. Trečiųjų šalių svetainės. Naudodami hipertekstą arba kitas Programinės įrangos nuorodas, jūs galite pasiekti kitas interneto svetaines ir naudotis tam tikromis paslaugomis, kurių „Epson“ nekontroliuoja ir neadministruoja, tačiau kurias administruoja trečiosios šalys. Jūsų pripažįstate ir sutinkate, kad „Epson“ neatsako už tokias trečiųjų šalių svetaines ar paslaugas, įskaitant jų tikslumą, išsamumą, savalaikiškumą, galiojimą, autorių teisių laikymąsi, teisėtumą, padorumą, kokybę ar bet kokį kitą jų aspektą. Tokioms trečiųjų šalių svetainėms arba paslaugoms taikomos kitokios sąlygos ir nuostatos, taigi naudojantis tokiomis trečiųjų šalių svetainėmis ir paslaugomis jums bus teisiškai privalomos šių svetainių arba paslaugų sąlygos ir nuostatos. Jeigu tarp šios Sutarties ir trečiųjų šalių svetainių arba paslaugų sąlygų yra prieštaravimų, jūsų prieigai ir naudojimui trečiųjų šalių svetainėmis arba paslaugomis bus taikomos trečiųjų šalių svetainių arba paslaugų sąlygos ir nuostatos. Nors „Epson“ Programinėje įrangoje gali pateikti nuorodą į trečiosios šalies interneto svetainę arba paslaugą, tokia nuoroda nereiškia „Epson“ leidimo, patvirtinimo, rėmimo arba ryšių su atitinkama svetaine arba paslauga, jų turiniu, savininkais arba teikėjais. Tokias nuorodas „Epson“ teikia tik norėdama jus informuoti ir jūsų patogumui. Atitinkamai, „Epson“ nedaro jokių pareiškimų dėl tokių svetainių arba paslaugų ir neteikia jokios su tokiomis svetainėmis arba paslaugomis susijusios paramos. „Epson“ netikrino jokios informacijos, produktų arba programinės įrangos, pateikiamos tokiose svetainėse arba ryšium su paslaugomis, todėl negali daryti jokių su tuo susijusių pareiškimų. Jūs sutinkate, kad „Epson“ neatsako už tokių svetainių arba paslaugų turinį ar veikimą, ir turite imtis atsargumo priemonių, norėdami įsitikinti, kad jūsų pasirinktoje medžiagoje nėra tokių virusų, kirminų, Trojos arklių ir kitų panašių kenksmingų elementų. Tik jūs nustatote, kokių mastu galite naudotis bet kokios kitos svetainės arba paslaugos, kurią pasiekėte iš šios Programinės įrangos, turiniu.

Priedas

(JEIGU ESATE ĮSIKŪRĘ JUNGTTINĖSE AMERIKOS VALSTIJOSE, JUMS TAIKOMI TOLESNI 19–23 SKIRSNIAI)

19. Rašalo pirkimas. Tam tikriems Šiaurės Amerikoje parduodamiems „Epson“ spausdintuvams Programinė įranga gali rodyti pasiūlymą įsigyti rašalo iš „Epson“. Jeigu paspausite mygtuką „Pirkti“, Programinė įranga parodys jūsų Įrenginio „Epson“ kasečių rūšis ir rašalo lygį bei daugiau informacijos apie kasetes, tokios kaip pakeitimui skirtų rašalo kasečių, kurias internetu galima įsigyti iš „Epson“, spalvos, galimi kasečių matmenys ir kainos.

20. Atsisiunčiami naujiniai. Iš „Epson“ interneto svetainės taip pat galite atsisiųsti Programinės įrangos atnaujinimų arba naujinių, jeigu šie yra prieinami. Jeigu sutikote įdiegti Programinę įrangą, bet koks informacijos perdavimas į internetą arba iš jo, taip pat duomenų rinkimas ir naudojimas atitiks galiojančios „Epson“ privatumo politikos nuostatus, ir įdiegdami Programinę įrangą jūs sutinkate, kad galiojanti Privatumo politika būtų taikoma minėtai veiklai.

21. „Epson“ paskyros ir reklaminiai pranešimai. Be to, jeigu jūs įdiegėte Programinę įrangą, „Epson“ užregistravote „Epson“ aparatūrą ir (arba) sukūrėte paskyrą „Epson Store“ bei davėte atitinkamą sutikimą, tai reiškia, jog jūs sutinkate, kad „Epson“ gali sujungti duomenis, surinktus ryšium su Programinės įrangos įdiegimu, „Epson“ aparatūros registracija ir (arba) „Epson Store“ paskyros sukūrimu, kuriuos sudaro asmeninė informacija ir neasmeninė identifikuojama informacija, taip pat gali naudoti tokius sujungtus duomenis „Epson“ reklaminei arba paslaugų informacijai siųsti. Jeigu nenorite siųsti informacijos apie „Epson“ aparatūrą arba gauti reklaminės arba paslaugų informacijos, galėsite išjungti minėtas funkcijas „Windows“ sistemoje, tvarkyklės dalyje Stebėjimo pasirinktys. „Mac“ operacinėje sistemoje minėtas funkcijas galite išjungti pašalindami programinę įrangą „Epson Customer Research Participation and Low Ink Reminder“.

22. GINČAI, PRIVALOMAS INDIVIDUALUS ARBITRAŽAS IR TEISĖS Į KOLEKTYVINIUS IEŠKINIUS BEI KOLEKTYVINĮ ARBITRAŽĄ ATSIŠAKYMAS

22.1 Ginčai. Šio 22 skirsnio sąlygos taikomos visiems ginčams tarp jūsų ir „Epson“. Sąvoka „Ginčas“ turi plačiausią reikšmę, kokia leidžiama pagal įstatymus, ir apima bet kokius ginčus, pretenzijas, nesutarimus arba ieškinius tarp jūsų ir „Epson“, kylančius iš arba susijusius su šia Sutartimi, Programine įranga, „Epson“ aparatūra arba bet kokia kita operacija, susijusia su jumis ir „Epson“, nesvarbu, ar tai sutartis, garantija, klaidinimas, sukčiavimas, deliktas ar tyčinis deliktas, įstatymas, norminis dokumentas, potvarkis ar bet koks kitas teisinis ar teisingas pagrindas. SĄVOKA „GINČAS“ NEAPIMA PRETENZIJŲ DĖL INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS arba, konkrečiau, pretenzijų arba ieškinio pagrindo, iškeltų dėl: a) prekių ženklų pažeidimo arba silpninimo, b) patentų pažeidimo; c) autorių teisių pažeidimo ar netinkamo naudojimo; arba d) komercinių paslapčių pasisavinimo (toliau – „su IN susijusi pretenzija“). Neatsižvelgiant į 22.6 punkto nuostatus, jūs ir „Epson“ taip pat sutinkate, kad teismas, o ne arbitras, gali nuspręsti ar ieškinys arba ieškinio pagrindas yra su IN susijusi pretenzija.

Priedas

22.2 Privalomas arbitražas. Jūs ir „Epson“ sutinkate, kad visi Ginčai pagal šią Sutartį turi būti nagrinėjami arbitraže, kurio sprendimai privalomi. **ARBITRAŽAS REIŠKIA, KAD JŪS ATSIŠAKOTE SAVO TEISĖS SIEKTI, KAD GINČĄ NAGRINĖTŲ TEISĖJAS ARBA PRISIEKUSIŲJŲ TEISMAS, IR SUTINKATE, KAD BŪTŲ APRIBOTOS JŪSŲ TEISĖS TEIKTI APELIACIJĄ.** Pagal šią Sutartį privalomą arbitražą administruoja šalyje pripažinta arbitražo institucija JAMS, laikydamosi galiojančio procedūrų kodekso, taikomo su vartotojais susijusiems ginčams, tačiau netaikant nuostatų, leidžiančių sujungti bylas arba arbitraže nagrinėti kolektyvinius ieškinius (išsamiau procedūra aprašyta 22.6 punkte). Jūs ir „Epson“ suprantate ir sutinkate, kad a) šio skirsnio aiškinimui ir vykdymui būtų taikomas Federalinis arbitražo įstatymas (9 U.S.C. 1 par. ir kt.); 22 b) šia Sutartimi pripažįstamas tarpvalstijinės prekybos sandoris; c) šio 22 skirsnio nuostatos liks galioti ir pasibaigus Sutarties galiojimui.

22.3 Veiksmai prieš arbitražą ir pranešimas. Prieš pateikdami ieškinį arbitražui jūs ir „Epson“ sutinkate 60 (šešiasdešimt) dienų bandyti išspręsti Ginčą neoficialiai. Jeigu „Epson“ ir jums nepavyks susitarti dėl Ginčo sprendimo per 60 (šešiasdešimt) dienų, jūs arba „Epson“ galite pradėti arbitražo procesą. Pranešimas „Epson“ turi būti siunčiamas šiuo adresu: „Epson America, Inc.“, ATTN: Legal Department, 3840 Kilroy Airport Way, Long Beach, CA 90806 (toliau – „Epson“ adresas). Pranešimas apie ginčą jums bus siunčiamas naujaisiu „Epson“ užregistruotu jūsų adresu. Dėl šios priežasties pasikeitus jūsų adresui svarbu mums apie tai pranešti el. paštu EAILEgal@ea.epson.com arba siųsti rašytinį pranešimą pirmiau nurodytu adresu. Pranešime apie ginčą turi būti nurodytas siuntėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas ir kontaktinė informacija, faktai, dėl kurių kilo ginčas, ir prašoma lengvata (toliau – „Pranešimas apie ginčą“). Po Pranešimo apie ginčą gavimo „Epson“ ir jūs sutinkate elgtis geranoriškai ir stengtis išspręsti Ginčą prieš prasidedant arbitražo procesui.

22.4 Ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo teismas. Neatsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, jūs galite pateikti ieškinį savo valstijos arba savivaldybės ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo teismui, jeigu ieškinys priklauso to teismo jurisdikcijai ir yra nagrinėjamas tik tame teisme.

22.5 TEISĖS Į KOLEKTYVINIUS IEŠKINIUS IR KOLEKTYVINĮ ARBITRAŽĄ ATSIŠAKYMAS. JŪS IR „EPSON“ SUSITARIATE, KAD KIEKVIENA ŠALIS GINČUS SU KITA ŠALIMI GALI SPRĘSTI TIK INDIVIDUALIAI IR NEGALI VEIKTI KAIP IEŠKOVAS ARBA NARYS JOKIAME KOLEKTYVINIO NAGRINĖJIMO ARBA ATSTOVAVIMO PROCESU, ĮSKAITANT (BET NEAPSIRIBOJANT) FEDERALINIAME ARBA VALSTIJOS TEISME NAGRINĖJAMUS KOLEKTYVINIUS IEŠKINIUS ARBA KOLEKTYVINIUS ARBITRAŽO PROCESUS. NELEIDŽIAMI KOLEKTYVINIAI IEŠKINIAI, KOLEKTYVINIAI ARBITRAŽO PROCESAI, PRIVATŲS IEŠKINIAI PAGAL BENDRĄJĮ ĮGALIOJIMĄ IR BET KOKIE KITI PROCESAI, KAI KOKS NORS ASMUO VEIKIA KAIP ATSTOVAS. ATITINKAMAI, TAIKANT ŠIAME SKIRSNYJE APIBRĖŽTAS ARBITRAŽO PROCEDŪRAS, ARBITRAS NETURI DERINTI ARBA JUNGTI DAUGIAU NEGU VIENOS ŠALIES IEŠKINIŲ BE RAŠYTINIO VISŲ ARBITRAŽO PROCESO ŠALIŲ SUTIKIMO.

Priedas

22.6 Arbitražo procedūra. Jeigu jūs arba „Epson“ pradėjote arbitražo procesą, jam turi būti taikomos JAMS taisyklės, galiojančios tuo metu, kai kreipiamasi dėl arbitražo, išskyrus bet kokias taisykles, kuriomis leidžiamas kolektyvinis arbitražas arba arbitražas atstovavimo pagrindu (toliau – „JAMS taisyklės“), su kuriomis galima susipažinti svetainėje <http://www.jamsadr.com> arba paskambinus 1-800-352-5267, taip pat šioje Sutartyje išdėstytos taisyklės. Visus Ginčus turi spręsti vienas neutralus arbitras, o abi šalys turi pagrįstą galimybę dalyvauti renkant arbitrą. Arbitras saistomas šios Sutarties sąlygų. Tik arbitras, o ne bet kuris federalinis, valstijos arba vietinis teismas ar agentūra, turi išskirtinę teisę spręsti visus ginčus, kylančius iš šios Sutarties arba susijusių su jos aiškinimu, taikymu, vykdymu arba sudarymu, įskaitant bet koki teiginį, kad visa ši Sutartis arba bet kokia jos dalis yra arba gali būti paskelbta negaliojančia. Nepaisant šio didelio masto įgaliojimų perdavimo arbitrai, teismas gali nagrinėti ribotą klausimą, ar pretenzija arba ieškinio pagrindas nėra su IN susijusi pretenzija, kurios neapima 22.1 punkte pateikta Ginčų sąvokos apibrėžtis. Arbitras gali suteikti bet kokią lengvatą, kurią pagal įstatymus arba teisingumo teisę gali suteikti teismas. Arbitras taip pat gali nustatyti tokį patį žalos atlyginimą kaip ir teismas, ir skirti tokias teisių gynimo priemones kaip šalių teisių ir pareigų nustatymas bei vykdymo užtikrinimas tik atskiros šalies naudai ir tik tiek, kiek tai būtina, kad būtų suteikta lengvata pagal tos šalies individualius reikalavimus. Kai kuriais atvejais arbitražo išlaidos gali viršyti bylinėjimosi išlaidas ir teisė atskleisti informaciją arbitraže gali būti labiau ribota nei teisme. Arbitro sprendimas yra privalomas ir gali būti laikomas teismo sprendimu bet kuriame kompetentingos jurisdikcijos teisme.

Galite pasirinkti arbitražo procese dalyvauti telefonu. Jeigu arbitražo procesas vyksta ne telefonu, jūsų pasirinkimu procesas gali vykti vietoje, pagrįstai pasiekiamoje iš jūsų pagrindinės gyvenamosios vietos, arba Orindžo apygardoje, Kalifornijoje.

a) Arbitražo proceso inicijavimas. Jeigu jūs arba „Epson“ nusprendžia nagrinėti Ginčą arbitraže, abi šalys sutinka laikytis toliau apibūdintos tvarkos.

(i) Parašykite prašymą pradėti arbitražo procesą. Į prašymą turi būti įtrauktas Ginčo aprašymas ir prašoma nuostolių atlyginimo suma. Prašymo pradėti arbitražo procesą kopiją galite rasti svetainėje <http://www.jamsadr.com> (toliau – „Prašymas pradėti arbitražo procesą“).

(ii) Tris Prašymo pradėti arbitražą egzempliorius ir atitinkamą rinkliavą siųskite adresu: JAMS, 500 North State College Blvd., Suite 600 Orange, CA 92868, U.S.A.

(iii) Vieną Prašymo pradėti arbitražą egzempliorių siųskite kitai šaliai (tuo pačiu adresu, kaip ir Pranešimą apie ginčą) arba kaip kitaip susitarė šalys.

b) Nagrinėjimo formatas. Per arbitražo procesą bet kokia siūloma atsiskaitymo suma neturi būti atskleista arbitrai tol, kol arbitras nenustatys sumos, jei tokia yra, į kurią jūs arba „Epson“ turite teisę. Arbitražo metu gali būti leidžiama susipažinti arba keistis neprivilegiuota informacija, susijusia su Ginču.

c) Arbitražo mokesčiai. „Epson“ turi sumokėti arba (jei taikoma) kompensuoti jums visus JAMS prašymų pateikimo ir arbitro mokesčius už bet koki arbitražą, kurį jūs arba „Epson“ pradėjo pagal šios Sutarties nuostatas.

d) Sprendimas jūsų naudai. Kalbant apie Ginčus, kuriuose jūs arba „Epson“ siekia mažesnio negu 75 000 JAV dol. žalos atlyginimo bei mokesčių teisininkams ir kitų išlaidų kompensavimo, jeigu arbitras nusprendžia priteisti jums didesnę sumą, negu vėliausias rašytinis „Epson“ pasiūlymas (jeigu toks yra) išspręsti Ginčą, „Epson“: i) sumokės jums 1000 JAV dol. arba priteistą sumą, atsižvelgiant į tai, kuri suma didesnė; ii) sumokės jums sumą, dvigubai viršijančią pagrįstus mokesčius teisininkams, jeigu tokie yra ir iii) padengs jums visas išlaidas (įskaitant mokesčius ir išlaidas ekspertams), kurias jūsų teisinis atstovas pagrįstai patiria tirdamas, ruošdamas ir pateikdamas Ginčą nagrinėti arbitraže. Išskyrus tuos atvejus, kai jūs ir „Epson“ raštu susitarėte kitaip, mokesčių, išlaidų ir sąnaudų sumą, kurią „Epson“ turi sumokėti pagal 22.6d) punkto nuostatas, nustato arbitras.

e) Mokesčiai teisiniam atstovui. „Epson“ neprašys atlyginti išlaidų ir mokesčių teisiniam atstovui, susijusių su bet koku arbitražu, kuriame nagrinėjamas Ginčas pagal šios Sutarties nuostatas. Jūsų teisė į mokesčių ir išlaidų atlyginimą pagal ankstesnį 22.6d) punktą neapriboja jūsų teisių į mokesčių ir išlaidų teisiniam atstovui atlyginimą pagal galiojančius įstatymus. Neatsižvelgiant į tai, kas išdėstyta anksčiau, arbitras gali nepriteisti dvigubos mokesčių ir išlaidų teisiniam atstovui atlyginimo sumos.

Priedas

22.7 Atsisakymas. Jūs galite nuspręsti atsisakyti (pasitraukti) galutinės, privalomos, individualios arbitražo procedūros ir šioje Sutartyje nurodyto teisės į kolektyvinį arba atstovaujамąjį nagrinėjimą atsisakymo, siųsdami „Epson“ raštišką laišką per 30 (trisdešimt) dienų nuo jūsų sutikimo su šia Sutartimi (įskaitant, bet neapsiribojant Programinės įrangos produktų įsigijimu, atsisiuntimu arba įdiegimu arba kitu taikomu „Epson“ aparatūros, produktų ir paslaugų naudojimu), kuriame turi būti nurodyta: i) jūsų vardas ir pavardė; ii) jūsų adresas korespondencijai; ir iii) jūsų prašymas atsisakyti šios Sutarties 22 skirsnyje apibūdintos galutinės, privalomos individualios arbitražo procedūros ir teisės į kolektyvinį arba atstovaujамąjį nagrinėjimą atsisakymo. Tuo atveju, jeigu jūsų atsisakymas buvo pateiktas laikantis pirmiau apibūdintos tvarkos, visos kitos sąlygos ir toliau bus taikomos, įskaitant reikalavimą pateikti pranešimą prieš pradėdant bylinėjimąsi.

22.8 22 skirsnio pakeitimai. Neatsižvelgiant į bet kokias kitas priešingas šios Sutarties nuostatas, jūs ir „Epson“ sutinkate, kad jeigu „Epson“ ateityje atliks bet kokios šioje Sutartyje išdėstytos ginčų sprendimo tvarkos ir teisės į kolektyvinius ieškinius atsisakymo nuostatų pakeitimus (išskyrus „Epson“ adreso pakeitimą), „Epson“ turės gauti jūsų pritarimą tokiems pakeitimams. Jeigu jūs nepritariate taikomam pakeitimui, jūs sutinkate, kad bet kokią Ginčą tarp šalių nagrinėsite pagal šio 22 skirsnio nuostatas (arba spręsite ginčus, kaip nurodyta 22.7 punkte, jeigu laiku pasirinkote atsisakyti, pirmą kartą sutikdami su šia Sutartimi).

22.9 Atskiriamumas. Jeigu nustatoma, kad bet kuri šio 22 skirsnio nuostata yra nevykdytina, ji turi būti atskira nuo likusios šios Sutarties dalies, kuri išlieka visiškai galiojanti ir vykdytina. Pirmiau išdėstyta nuostata netaikoma 22.5 punkte apibūdintam draudimui prisidėti prie kolektyvinių arba atstovaujамųjų ieškinių. Tai reiškia, kad jeigu nustatoma, kad 22.5 punktas yra nevykdytinąs, negaliojančiu turi būti laikomas visas 22 skirsnis (bet tik 22 skirsnis).

23. Naujojo Džersio gyventojams. NEATSIŽVELGIANT Į BET KOKIAS KITAS ŠIOS SUTARTIES NUOSTATAS, JEIGU NUSTATOMA, KAD BET KURI 7 ARBA 8 SKIRSNŲ NUOSTATA TURI BŪTI LAIKOMA NEVYKDYTINA, NEGALIOJANČIA ARBA NETAIKOMA PAGAL NAUJOJO DŽERSIO TEISĖS AKTUS, BET KOKIA TOKIA NUOSTATA JUMS NETAIKOMA, TAČIAU LIKUSI SUTARTIES DALIS LIEKA PRIVALOMA IR JUMS, IR „EPSON“. NEATSIŽVELGIANT Į BET KOKIĄ KITĄ ŠIOS SUTARTIES NUOSTATĄ, JOKIA ŠIOS SUTARTIES NUOSTATA NESKIRTA IR NETURI BŪTI LAIKOMA ARBA AIŠKINAMA, KAIP SKIRTA APRIBOTI BET KOKIAS JŪSŲ TEISES, KURIAS TURITE PAGAL SAŽININGŲ VARTOTOJŲ SUTARČIŲ, GARANTIJŲ IR PRANEŠIMŲ ĮSTATYMĄ.

Perž. 2018 m. gruodžio mėn.